Clarion®

Manuel de l'utilisateur

NX503E
FX503E

Smart Access

STATION MULTIMÉDIA DVD AVEC NAVIGATION INTÉGRÉE ET COMMANDE PAR ÉCRAN TACTILE DE 6,2 POUCES
STATION MULTIMÉDIA ET COMMANDE PAR ÉCRAN TACTILE DE 6,2 POUCES

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a “CLASS 1 LASER PRODUCT”.
To use this model properly, read this Owner’s Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest “AUTHORIZED service station”. To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER’S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

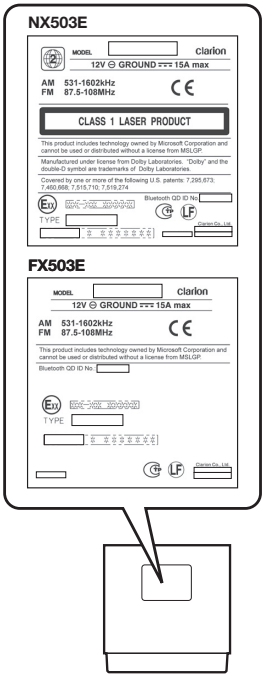
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmækning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsaætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.



Merci d’avoir acheté le Clarion NX503E ou FX503E.

- Lisez l’ensemble du mode d’emploi et du manuel d’installation avant de mettre l’appareil en service.
- Après avoir lu ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr pour le consulter ultérieurement.
- Lisez le contenu de la carte de garantie jointe et conservez-la précieusement avec ce manuel.
- La lecture du disque fourni (manuel sur CD-ROM) est impossible sur cet appareil.

En particulier, lisez les descriptions dans “Pour garantir la sécurité pendant son utilisation.” Il décrit les précautions pour garantir la sécurité pendant l’utilisation de l’unité sans vous infliger des blessures ou à d’autres ou entraîner des dommages.
→ P.3

- Le contenu de ce manuel peut varier en partie avec celui du produit réel en raison de modifications, etc. apportées aux spécifications.
- Le contenu de ce manuel peut changer en partie sans avis préalable.

Lors du transfert ou de la revente de l’unité ou de sa mise au rebut, supprimez (initialisez) toutes les données enregistrées sur cette unité pour protéger vos informations personnelles et la protection de droit d’auteur.

■ Signification des symboles utilisés dans ce manuel

⚠ AVERTISSEMENT

Il indique la possibilité que le manquement à cette instruction puisse entraîner la mort ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Il explique ce qui peut entraîner des blessures si les instructions ne sont pas suivies.

Attention

Bien qu’il ne tombe pas sous la catégorie d’“AVERTISSEMENT” ou “ATTENTION”, il indique qu’il existe un danger de perte de temps ou d’argent.

Préparations

Il explique ce qui doit être fait au préalable avant de faire fonctionner le produit.

Remarque

Il décrit les limites relatives aux opérations.

MÉMO

Il explique des informations supplémentaires pour maîtriser l’utilisation de l’unité.

■ Touches non-programmables et touches tactiles

Dans les descriptions d'utilisation dans ce manuel, Les boutons non programmables sur l'unité principale sont indiqués par des cadres pointillés comme indiqué dans l'exemple ci-dessous.

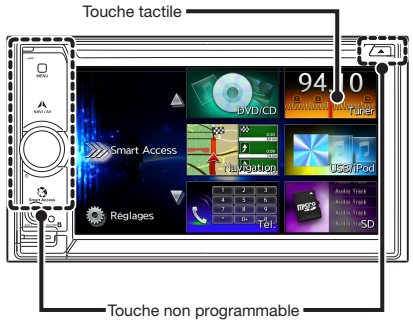
Exemple : MENU

L'unité utilise un système à commande tactile que vous pouvez utiliser en touchant simplement l'écran de votre doigt.

Dans ce manuel, les opérations réalisées en appuyant sur les touches à l'écran sont indiquées par les touches grisées comme indiqué dans l'exemple ci-dessous.

Exemple : Tuner

NX503E



FX503E

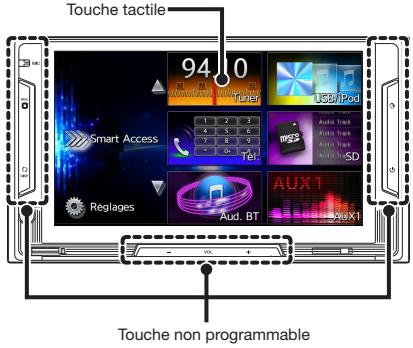


Table des matières

Pour garantir une utilisation sans risque 3
Symboles relatifs à la sécurité 3
AVERTISSEMENT 3
ATTENTION 4
Demande et avis 4
Avant de commencer les opérations... 6
Fonctionnalités disponibles sur l'unité... 6
Systèmes en expansion 6
PRÉCAUTIONS 7
Panneau de commandes/Généralités..... 7
Noms et fonctions des pièces 8
Méthode d'utilisation fondamentale ... 10
Mettre sous tension 10
Procédure d'utilisation des menus ... 10
Utilisation du menu raccourci 10
Procédure de saisie de texte 10
Listes d'utilisation 11
Déplacement entre les pages dans une liste 11
Utilisation de l'index pour sélectionner une liste 11
Réglage des valeurs numériques..... 11
Insertion et retrait des disques (NX503E uniquement) 11
Procédure d'insertion des disques 11
Procédure de retrait des disques..... 11
Insertion et enlèvement de la carte microSD (NX503E)..... 11
Procédure d'insertion de la carte microSD... 12
Procédure de retrait de la carte microSD... 12
Insertion et retrait de la carte microSD (FX503E) 12
Procédure d'insertion de la carte microSD... 12
Procédure de retrait de la carte microSD... 12
Réglage du volume audio 12
Permutation de l'écran d'affichage (NX503E uniquement) 12
Permutation de l'écran audio 12
Permutation de l'écran de carte 12
Affichage de la barre de commande AV (NX503E uniquement) 12
Désactivation de l'écran 13
Écouter la radio 13
Réception des émissions radio 13
Permutation entre la radio AM et FM 13
Sélection automatique d'une station 13
Sélection manuelle de la station 13
Sélection de stations de la liste 13
Utilisation de la liste de canal radio présélectionné 13
Qu'est-ce qu'un "canal présélectionné" ?... 13
Utilisation des bandes de réception 14
Enregistrement automatique dans les listes (sauvegarde automatique) 14
Enregistrement manuel dans les listes ... 14
Réglages radio..... 14
Affichage de DVD (NX503E uniquement) 15
Lecture de DVD 15
Arrêt de la lecture 15
Arrêt temporaire 15
Lecture du chapitre précédent ou suivant... 15
Rembobinage/avance rapide 15
Lecture ralentie 15
Répéter la lecture 15
Lecture depuis les menus..... 16
Saisie d'un titre ou d'un numéro de chapitre pour lire un titre ou un chapitre 16
Réglage des DVD 16
Basculement entre la langue audio/langue sous-titres/angle 16
Réglage de la qualité d'image 16
Permutation de la taille de l'écran 17
Réglage de la taille du moniteur 17
Réglage de la langue de priorité 18
Réglage du niveau parental 18
Réglage du code pays 19

Français

Français

Écoute de musique sur des CD ou disques (MP3/WMA) (NX503E uniquement) 19
Lecture de disques 19
Lecture de CD 19
Lecture des disques MP3/WMA 19
Rembobinage/avance rapide 19
Lecture de la piste précédente/suivante ... 19
Lecture du dossier précédent/suivant (uniquement lors de la lecture de MP3/WMA) 19
Lecture à partir de la liste de dossier/liste de piste 20
Lecture répétée/aléatoire 20
Lecture balayage 20
Affichage du contenu DivX (NX503E uniquement) 20
Affichage du contenu DivX 20
Lecture de contenu DivX 21
Écoute des fichiers de la carte microSD/mémoire USB 21
Lecture de la carte microSD/mémoire USB 21
Lecture de la carte microSD ou mémoire USB 21
Rembobinage/avance rapide 22
Lecture de la piste précédente/suivante ... 22
Lecture à partir de la liste de dossier/liste de piste 22
Lecture du dossier précédent/suivant ... 22
Lecture répétée/aléatoire 22
Lecture balayage 22
Écoute d'iPod/affichage de vidéo iPod 23
Modèles d'iPod compatible 23
Lecture de modèles d'iPod 24
Écoute de modèles d'iPod 24
Visionnage de vidéo iPod 24
Rembobinage/avance rapide 24
Lecture de la piste/chapitre précédent/suivant 24
Lecture répétée/aléatoire 25
Lecture sous certaines conditions 25
Réglage de l'iPod (vidéo uniquement)... 25
Réglage de la qualité de l'image de la vidéo de l'iPod 25
Permutation de la méthode de connexion de l'iPod 25
Écoute d'audio Bluetooth 26
Pour écouter de l'audio Bluetooth ... 26
Lecture de Bluetooth audio 26
Lecture de Bluetooth Audio 26
Rembobinage/avance rapide 26
Lecture de la piste précédente/suivante ... 27
Lecture à partir de la liste de piste 27
Lecture sous certaines conditions 27
Lecture répétée/aléatoire 27
Affichage des appareils externes connectés (AUX)..... 28
Connexion d'appareils externes 28
Écoute de contenu audio à partir d'appareils externes 28
Visionnage de vidéo à partir d'appareils externes 28
Réglage de l'écoute d'appareil externe... 28
Compensation des différences de volume ... 28
Permutation de la taille de l'écran 29
Réglage de la qualité de l'image 29
Enregistrement des appareils compatibles avec Bluetooth 29
Qu'est-ce que "Bluetooth" ?..... 30
Enregistrement de téléphones portables (couplage) 30
Commutation du téléphone portable connecté 31
Suppression de téléphones portables enregistrés 31
Utilisation de téléphones portables... 31
Écran pendant un appel téléphonique... 31
Saisie d'un numéro pour passer un appel 32
Passer des appels à partir du journal d'appels sortants/entrants 32
Suppression du journal des appels entrants/sortants 32
Enregistrement d'un répertoire..... 33
Passer des appels à partir du répertoire 33
Suppression des données de répertoire 33
Réception d'appels téléphoniques ... 33
Réglage du volume d'appel 34
Utilisation de Smart Access 34
Qu'est-ce que le raccordement du smartphone ? 34
Applications compatibles au raccordement 34
Procédure jusqu'au raccordement du Smartphone 34
Démarrage des applications 35
Pour iPhone 35
Pour smartphones Android 35
Correction de la position tactile à l'écran (smartphones Android uniquement)... 36
Terminer le raccordement du smartphone 36
À l'aide d'une télécommande (vendue séparément)..... 36
Précautions pendant l'utilisation de la télécommande 36
Précautions relatives à la batterie ... 36
Remplacement de la batterie 37
Procédure d'utilisation de la télécommande 37
Noms et fonctions des pièces de la télécommande 37
Utilisation de caméra arrière..... 38
Image dans la caméra arrière 38
Affichage de l'image dans la caméra arrière 38
Réglage de la qualité de l'image de la caméra arrière 38
Affichage des lignes de guidage 39
Réglage des lignes de guidage 39
Affichage de la ligne quasi pare-chocs... 39
Réglage de la ligne quasi pare-chocs... 40
Utilisation du moniteur du siège arrière 40
Images vidéo visualisables sur le moniteur de siège arrière 40
Plusieurs réglages 40
Réalisation des réglages généraux pour l'unité 40
Réglage du menu raccourci 41
Réglage de la couleur d'affichage d'illumination sur le panneau de commande (NX503E uniquement)... 41
Il permet de régler la couleur d'illumination souhaitée. 41
Réglage du mot de passe pour l'activation antivol 41
Réalisation des réglages Bluetooth ... 42
Renommer les appareils et changer le code PIN 42
Réglage de la qualité du son..... 42
Réglage de la balance du volume du haut-parleur et de la balance du volume vocal 42
Sélection et réglage de mémoire des effets de qualité sonore 42
Réglage des effets de qualité sonore préférés 43
Régler le volume homogène..... 43
Réglage des écrans 43
Autres réglages 43
Diagnostic des pannes 44
Concernant la navigation (NX503E uniquement) 44

Concernant l'audio 44
Raccordement du smartphone..... 46
Caméra arrière..... 47
Autres 47
Disques pouvant être utilisés sur l'unité (NX503E uniquement) 48
CD compatibles 48
CD incompatibles 48
DVD compatibles 48
Remarque sur les numéros de région des disques DVD vidéo 48
Caractéristiques du DVD Vidéo 48
DVD incompatibles..... 49
Cartes microSD/mémoire USB pouvant être utilisées sur l'unité 49
Précautions de manipulation de carte microSD 49
Fichiers audio pouvant être lus sur l'unité..... 49
Fichiers MP3 50
Fichiers WMA 50
Structure de dossier des disques ... 50
Structure de dossier de carte microSD/ mémoire USB..... 51
Remarques pour la lecture de MP3 et WMA pirates sur l'unité..... 51
Fichiers vidéo qui peuvent être lus sur l'unité (NX503E uniquement) 51
Code pays..... 52
Manipulation et entretien quotidiens... 52
Manipulation et entretien quotidiens de l'unité principale..... 52
Garantie et assistance clientèle 53
Spécifications 53
Marques de commerce 53
Élimination, transfert et revente de ce produit 54
Suppression de données de l'unité ... 54
Pour protéger votre vie privée... 54
Pour protéger le droit d'auteur... 54
Suppression des données (initialisation) 54
MANUEL D'INSTALLATION ET DE CONNEXION 55
1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ 55
Identification des symboles 55
Avant toute utilisation 55
Précautions d'installation 55
Remarques à propos de l'installation 56
Remarques à propos du raccordement ... 56
2. CONTENU DE L'EMBALLAGE 56
3. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES 57
4. PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION ... 57
5. INSTALLATION DE L'UNITÉ PRINCIPALE 57
Installation de l'unité principale dans un véhicule NISSAN 58
Installation de l'unité principale dans un véhicule TOYOTA 58
Véhicules d'une marque autre que NISSAN et TOYOTA..... 59
6. RETRAIT DE L'UNITÉ PRINCIPALE ... 59
7. PRÉCAUTIONS DE BRANCHEMENT... 59
8. INSTALLATION DE L'ANTENNE GPS (NX503E UNIQUEMENT) 59
9. BRANCHEMENT DES FILS 60
Branchement des accessoires..... 61
Index 62

Pour garantir une utilisation sans risque

Symboles relatifs à la sécurité

La "possibilité du conducteur ou d'autres personnes d'être blessés" est indiquée comme suit, et ces dangers sont décrits ci-dessous ainsi que la manière de les éviter. Veuillez lire ces avertissements importants.

⚠ AVERTISSEMENT	Il indique la possibilité que le manquement à cette instruction puisse entraîner la mort ou de graves blessures.
⚠ ATTENTION	Il explique ce qui peut entraîner des blessures si les instructions ne sont pas suivies.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les informations de guidage du produit pour trouver les installations d'urgence.

Ce produit ne contient pas les informations relatives aux hôpitaux, postes d'incendie, postes de police, etc. De même, ces informations peuvent varier des informations réelles, aussi la possibilité existe que vous risquiez de ne pas atteindre ces installations dans les temps prévus.

Débranchez toujours la borne négative de la batterie avant d'effectuer tout travail.

Dans le cas contraire, un choc électrique, une blessure ou un dysfonctionnement de l'appareil risque de survenir.

Le conducteur ne doit pas faire fonctionner ou fixer l'unité pendant qu'il conduit.

Le conducteur risque d'être distrait et provoquer un accident. Arrêtez-vous toujours dans un endroit sûr.

Suivez tous les règlements de la circulation en vigueur

Des informations telles que des cartes, des signes de circulation à sens unique, des marques et signes de régulation du trafic, etc., ou des conseils routiers (routes recommandées et guidage vocal), etc. affichées sur les écrans de navigation peuvent varier des conditions routières réelles. Veillez à suivre les signaux routiers et les conditions du trafic réels lorsque vous conduisez. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer des accidents.

Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.

N'ouvrez pas le boîtier aux pièces huileuses et ne coupez pas l'isolation des câbles vers l'alimentation vers d'autres appareils. Sous peine de provoquer des accidents, des incendies, des chocs électriques ou un dysfonctionnement.

Demandez à un ingénieur professionnel de remplacer les fusibles et de n'utiliser que des fusibles ayant la capacité nominale.

L'utilisation de fusibles dépassant la capacité nominale peut provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.

N'utilisez pas le produit s'il présente un dysfonctionnement ou s'il ne fonctionne pas correctement.

Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit s'il n'y a pas d'image ou de son, si un corps étranger est coincé à l'intérieur, s'il est humide, s'il émet de la fumée, des bruits ou des odeurs bizarres. Dans le cas contraire, un incendie ou un choc électrique peut survenir.

N'utilisez pas de benzène ou de diluant pour peintures, nettoyant voiture, vaporisateur pour polir ou des liquides similaires.

Utiliser ces liquides à l'intérieur du véhicule aura, par exemple, pour effet que des gaz inflammables prennent feu et causent un incendie.
De même, utiliser ces derniers pour des soins quotidiens de ce produit déformera la matière ou aura pour conséquence que la peinture pèlera.

Ne laissez pas les cartes mémoire microSD à portée des enfants.

Ils pourraient les avaler par erreur. Consultez immédiatement un médecin si quelqu'un avale une carte mémoire microSD.

⚠ ATTENTION

Demandez à un ingénieur professionnel d'installer, enlever, changer l'installation ou câbler l'unité.

L'installation et le câblage doivent être réalisés correctement. Si elle est câblée ou installée de manière incorrecte, elle peut interférer dans la conduite et provoquer un accident ou un dysfonctionnement.

N'utilisez pas l'unité principale sauf dans un véhicule.

Cela pourrait entraîner une blessure ou un choc électrique.

Réglez le volume pendant la conduite à un niveau qui vous permet d'entendre les sons extérieurs au véhicule.

Conduire sans être capable d'entendre les sons extérieurs au véhicule pourrait provoquer un accident.

Ne placez pas d'objets sur le panneau de commande ou ne le soumettez pas à un fort impact

Dans le cas contraire, le panneau de commande ou le LCD peut présenter un dysfonctionnement, se briser ou se déformer.

- Ne placez pas d'objets dessus.
- N'appuyez pas fortement avec votre main.
- Ne la frappez pas avec des objets durs tels que la pointe d'un stylo, une broche ou des ongles.
- N'éclaboussez pas l'unité avec de l'eau, du jus ou tout autre liquide.

Demande et avis

■ **Affichage LCD**

- De petits points noirs ou points brillants peuvent apparaître à l'écran, il s'agit d'un phénomène lié aux moniteurs LCD uniquement et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Ne collez pas de feuilles de protection, etc. sur la panneau à commandes tactiles. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements ou réduire le temps de réponse. Lorsque le panneau LCD devient sale, reportez-vous à la section "Soins quotidiens et manipulation de l'unité principale." → P.52

■ Milieu d'utilisation

- Pour éviter que la batterie ne soit à plat, faites fonctionner l'unité lorsque le moteur tourne.
- L'unité dispose d'une unité centrale à vitesse élevée, ce qui signifie que le boîtier peut devenir chaud. Faites particulièrement attention pour manipuler l'unité pendant son utilisation ou immédiatement après avoir coupé le moteur.
- Sur les véhicules disposant d'un système sans clé, l'unité peut cesser de fonctionner si vous amenez la clé à proximité de celle-ci. De même, l'unité peut "sauter" si vous amenez la clé à proximité de cette dernière ou de l'appareil audio Bluetooth. Si cela survient, éloignez la clé.
- Il peut y avoir des bruits parasites ou l'écran peut être déformé si des composants électriques qui génèrent des parasites d'origine électrique puissantes sont utilisés à proximité de l'unité. Dans ce cas, éloignez le composant électrique considéré comme étant la cause des parasites d'origine électrique de l'unité ou cessez de l'utiliser.

■ Itinéraires

- Lorsque la position d'un établissement affichée depuis la fonction de recherche est réglée telle quelle comme une destination, il se peut que vous soyez guidé vers un lieu inadéquat tel que l'arrière de l'établissement ou sur une voie rapide. Comprenez-le bien et vérifiez l'itinéraire à proximité de la destination.
- Des noms peuvent être difficiles à comprendre, suivant les données audio.
- Lorsqu'un itinéraire ne peut pas être calculé, déplacez la destination vers une route principale proche et essayez à nouveau de procéder au calcul. Les itinéraires peuvent parfois être calculés en fonction des conditions telles que la distance jusqu'à la destination.

■ Précautions concernant la Garantie pendant la période sous garantie

- Contactez votre revendeur concernant l'utilisation de la garantie pour des réparations.
- Vous serez peut-être contraint de renvoyer des accessoires si vous utilisez la garantie pour réparations.
- Les données non sauvegardées en raison d'un dysfonctionnement de l'unité et les données qui ont disparus ne sont pas couvertes par la garantie.
- La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants même pendant la période sous garantie :
  - une manipulation imprudente (utilisations inappropriées non décrites dans le manuel de l'utilisateur, chute, impact, éclaboussures d'eau, etc.) ;
  - dysfonctionnement et dommage dûs à une mauvaise réparation, une modification et un démontage ;
  - dysfonctionnement et dommage dûs à un incendie, au sel, au gaz, aux tremblements de terre, aux orages et inondations, à la foudre, à une tension anormale et à d'autres catastrophes naturelles ;
  - rayures, décoloration et saletés dûs à un usage ou des dommages provenant d'un stockage inadapté.

■ Droit d'auteur

- Le logiciel et les données dont les droits d'auteur sont la propriété de tiers sous licence de Clarion conformément à un accord de licence sont enregistrés sur l'unité.
  Exclure des procédures qui sont clairement indiquées comme étant autorisées dans les descriptions du manuel de l'utilisateur, enlever, reproduire ou modifier le logiciel de l'unité (y compris mises à jour et données) est strictement interdit par la loi.

Avant de commencer les opérations

Les informations que vous devez connaître avant de commencer à utiliser l'unité sont décrites dans les sections suivantes.

Fonctionnalités disponibles sur l'unité

Smart Access
DVD VIDEO (NX503E uniquement)
COMPACT DISC DIGITAL AUDIO TEXT (NX503E uniquement)
DIVX (NX503E uniquement)
DOLBY DIGITAL (NX503E uniquement)
Made for iPod iPhone
Bluetooth®
Android Connectivity
RDS
USB
MP3/WMA
HDMI® HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

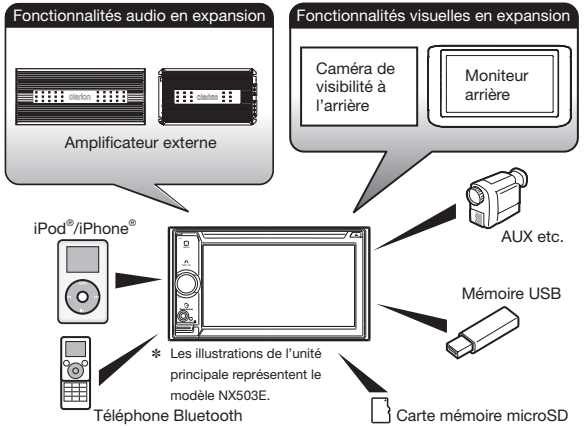
NX503E

- Connectivité Smartphone et Fonctionnement multitactile
- Entreposage de cartes de 8 Go et Garantie d'actualisation des cartes
- Calibrage du son avancé et Sortie RCA 4V/6 canaux

FX503E

- Connectivité Smartphone
- Fonction mains libres Bluetooth® intégrée (HFP) et streaming audio (A2DP et AVRCP)
- Calibrage du son avancé et Sortie RCA 4V/6 canaux

Systèmes en expansion



✻ Les éléments énumérés en dehors des cadres sont les produits, en général, vendus dans le commerce.

PRÉCAUTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour votre sécurité, le conducteur ne peut pas regarder de DVD/film ou utiliser les commandes tout en conduisant. Notez que regarder et faire fonctionner le DVD /film tout en conduisant est interdit par la loi dans certains pays. De même, lorsque vous conduisez, réglez le son de sorte à pouvoir entendre les sons extérieurs.**

1. Lorsqu'il fait très froid à l'intérieur de la voiture et que le lecteur est utilisé peu de temps après avoir allumé le chauffage, de la condensation peut se former sur le disque (DVD/CD) ou les pièces optiques du lecteur, ce qui peut rendre impossible une lecture correcte du DVD. Si de la condensation se forme sur le disque (DVD/CD), essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux. Si de la condensation se forme sur les pièces optiques du lecteur, n'utilisez pas le lecteur pendant environ une heure. La condensation disparaîtra d'elle-même et vous pourrez à nouveau utiliser l'appareil normalement.
2. Conduire sur des routes extrêmement abîmées qui entraînent de fortes vibrations peut avoir pour conséquence que le son saute.
3. Cette unité utilise un mécanisme de précision. Même dans l'éventualité où un problème survient, n'ouvrez jamais le boîtier, ne démontez jamais l'unité et ne lubrifiez jamais les pièces tournantes.
4. Insérez et retirez la carte microSD après avoir mis hors tension l'unité, car la carte microSD pourrait s'endommager.

■ INFORMATIONS AUX UTILISATEURS :

TOUTE ALTÉRATION OU MODIFICATION DE L'APPAREIL NON APPROUVÉE PAR LE FABRICANT ANNULE LA GARANTIE.

Panneau de commandes/ Généralités

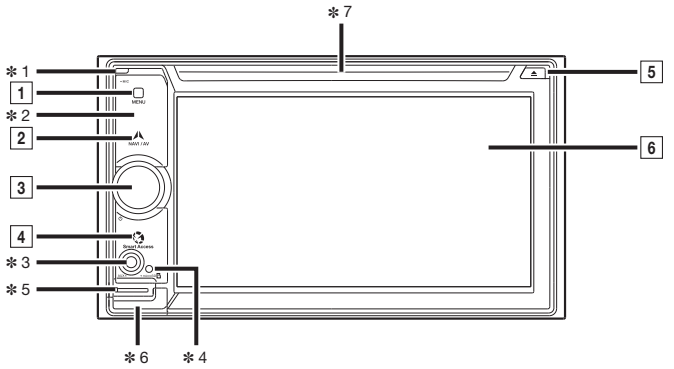
Pour garantir une durée de vie optimale de votre appareil, lisez attentivement les précautions suivantes.

- Veillez à ce qu'aucun liquide (boisson, gouttes de pluie d'un parapluie) ne tombe sur l'appareil. Cela pourrait endommager les circuits internes.
- Ne démontez et ne modifiez l'appareil en aucune façon. Cela pourrait l'endommager. Veillez en outre à ne pas soumettre le panneau de commande à des chocs au risque de le briser, de le déformer ou d'entraîner d'autres dommages.
- Veillez à ne pas brûler l'écran avec des cigarettes. Cela pourrait endommager ou déformer le boîtier.
- Si vous rencontrez un problème, faites vérifier l'appareil par votre revendeur.
- La télécommande en option peut ne pas fonctionner si le capteur de télécommande est exposé en plein soleil.
- Par temps extrêmement froid, le mouvement de l'image peut ralentir et l'affichage s'assombrir. Ceci est normal. L'affichage redevient normal dès que la température augmente.
- L'apparition de petits points noirs et brillants à l'intérieur du panneau de commande est un phénomène propre aux appareils à affichage à cristaux liquides.
- Les boutons tactiles de l'écran fonctionnent par une légère pression. Il est inutile d'appuyer trop fort sur l'écran tactile.
- N'essayez pas d'appuyer avec force sur le cadre autour des boutons tactiles. Vous risqueriez d'endommager le fonctionnement des boutons.

Noms et fonctions des pièces

Le nom des boutons sur le panneau de commandes de l'appareil ainsi que leur fonction sont décrits dans la section ci-dessous.

NX503E



Insérez et retirez la carte microSD après avoir mis hors tension l'unité, car la carte microSD pourrait s'endommager.

✻ 1 Il s'agit du microphone intégré. Il est utilisé comme micro pour la fonction mains libres lorsque l'appareil est connecté à un téléphone mobile compatible avec Bluetooth par une connexion sans fil.

✻ 2 Il s'agit du capteur de télécommande. Il reçoit le signal de la télécommande (vendue séparément).

✻ 3 Il s'agit de la borne AUX. De l'audio et de la vidéo provenant d'appareils externes connectés à cette borne peuvent être lus lorsque le mode audio est permuté sur AUX. → **P.28**

✻ 4 Il s'agit de l'indicateur antivol. Ce témoin clignote lorsque le réglage Activation antivol est placé sur "ON" pour indiquer que la fonction antivol est activée. → **P.41**

✻ 5 Il s'agit de l'emplacement où la carte microSD est insérée pour profiter des données des cartes microSD. → **P.11**

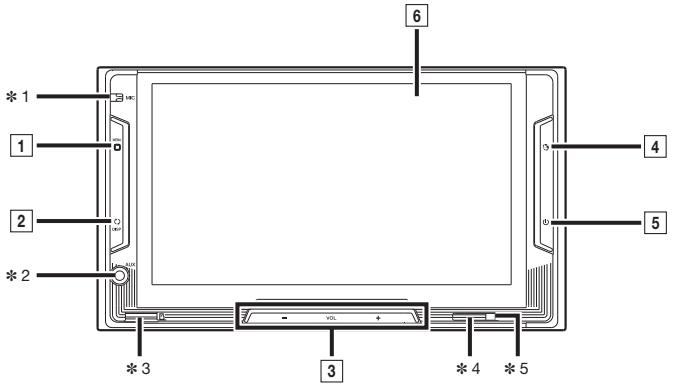
✻ 6 La carte microSD est logée ici. Pour mettre à jour la carte, ouvrez ce couvercle et enlevez et insérez la carte.
N'ouvrez pas ce couvercle pour d'autres opérations.

✻ 7 Il s'agit de l'emplacement où les disques DVD video, CD, MP3, WMA et DivX sont insérés. → **P.11**

Ce document utilise les images insérées et conventions suivantes pour indiquer les opérations qui utilisent les boutons se trouvant sur le panneau de commande.

Numéro	Image insérée	Description de l'opération	
1	MENU	Pression brève	Elle permet d'afficher l'écran du menu principal.
2	NAVI AV	Pression brève	Elle permute entre l'écran de la position réelle sur la carte et l'écran audio actuellement sélectionné.
3	—	Tourner	Il s'agit du cadran rotatif du volume. Utilisez celle-ci pour régler le volume de la fonction audio-visuelle.
		Pression brève	Elle permet d'éteindre l'écran et d'arrêter l'émission audio.
4	Smart Access	Pression brève	Elle permet de démarrer Smart Access.
5	⏏	Pression brève	Elle permet d'éjecter le disque inséré dans l'appareil.
6	—	Légère pression	Il s'agit de l'écran et du panneau à commandes tactiles. Il fonctionne comme un panneau à commandes tactiles par une légère pression sur l'écran lorsqu'il est affiché.

FX503E



Insérez et retirez la carte microSD après avoir mis hors tension l'unité, car la carte microSD pourrait s'endommager.

✻ 1 Il s'agit du microphone intégré. Il est utilisé comme micro pour la fonction mains libres lorsque l'appareil est connecté à un téléphone mobile compatible avec Bluetooth par une connexion sans fil.

✻ 2 Il s'agit de la borne AUX. De l'audio et de la vidéo provenant d'appareils externes connectés à cette borne peuvent être lus lorsque le mode audio est permuté sur AUX. → **P.28**

✻ 3 Il s'agit de l'emplacement où la carte microSD est insérée pour profiter des données des cartes microSD. → **P.11**

✻ 4 Il s'agit du capteur de télécommande. Il reçoit le signal de la télécommande (vendue séparément).

✻ 5 Il s'agit de l'indicateur antivol. Ce témoin clignote lorsque le réglage Activation antivol est placé sur "ON" pour indiquer que la fonction antivol est activée. → **P.41**

Ce document utilise les images insérées et conventions suivantes pour indiquer les opérations qui utilisent les boutons se trouvant sur le panneau de commande.

Numéro	Image insérée	Description de l'opération	
1	**MENU**	Pression brève	Elle permet d'afficher l'écran du menu principal.
2	**DISP**	Pression brève	Elle permet de passer à l'écran audio.
3	**VOL+** **VOL-**	Pression brève	Utilisez celle-ci pour régler le volume de la fonction audio-visuelle.
4	**Smart Access**	Pression brève	Elle permet de démarrer Smart Access.
5	**POWER**	Pression brève	Elle permet d'éteindre l'écran et d'arrêter l'émission audio.
6	—	Légère pression	Il s'agit de l'écran et du panneau à commandes tactiles. Il fonctionne comme un panneau à commandes tactiles par une légère pression sur l'écran lorsqu'il est affiché.

Méthode d'utilisation fondamentale

Mettre sous tension

1 **Placez la clé de contact en position "ACC" ou "ON".**
Cette unité s'allume.
Une fois l'écran d'ouverture affiché, appuyez légèrement sur OK . L'écran de carte de la position actuelle ou l'écran audio s'affiche.
Lorsque la clé de contact est placée sur la position "OFF", l'unité est mise hors tension.

— MÉMO

- Lorsque la fonction Activation antivol est activée, l'écran de saisie du mot de passe s'affiche. → **P.41**

Procédure d'utilisation des menus

L'appareil est composé d'un menu principal afin d'utiliser toutes les fonctions et d'un menu raccourci qui regroupe les fonctions fréquemment utilisées. L'utilisation du menu raccourci vous permet d'accéder rapidement aux fonctions fréquemment utilisées.

1 **MENU**
L'écran de menu principal s'affiche.

Appuyer légèrement sur l'écran de menu principal et faire glisser rapidement votre doigt vers le haut ou vers le bas, et ensuite le retirer vous permet de vous déplacer à la page précédente ou suivante. Cette opération est appelée secouer.

▽△ :
Appuyez légèrement sur ces dernières pour vous déplacer à l'écran du menu précédent ou suivant.

Smart Access :
Il affiche le mode Smart Access. → **P.34**

DVD / CD :
Il affiche les modes DVD, CD ou DivX. (NX503E uniquement) → **P.15**

Tuner :
Il affiche le mode radio. → **P.13**

Navigation :
Il affiche le mode navigation. (NX503E uniquement) → "Manuel de l'utilisateur - Navigation"

USB / iPod :
Il affiche le mode audio USB ou le mode audio iPod/video iPod. → **P.21**, **P.23**

Tél. :
Il affiche le mode téléphone. → **P.31**

SD :
Il affiche le mode audio SD. → **P.21**

Aud. BT :
Il affiche le mode audio Bluetooth. → **P.26**

AUX1 :
Il affiche le mode AUX1. → **P.28**

AUX2 :
Il affiche le mode AUX2. → **P.28**

⚙ :
Il affiche les divers écrans de réglage. → **P.40**

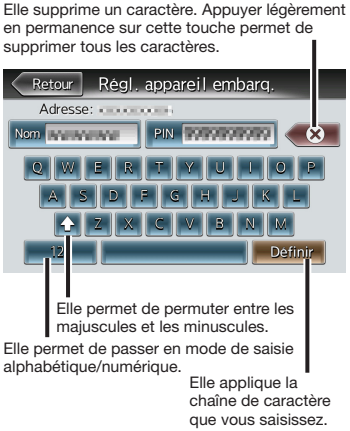
Utilisation du menu raccourci

Appuyer légèrement sur › sur les divers écrans du menu supérieur audio permet d'afficher le menu raccourci.

Un maximum de cinq fonctions fréquemment utilisées peuvent être enregistrées sur le menu raccourci. → **P.41**
Appuyer légèrement sur ‹ permet de faire revenir l'écran à l'écran précédent.

Procédure de saisie de texte

Dans l'écran de saisie de texte, les lettres et chiffres peuvent être saisis en appuyant sur la clavier.


Elle supprime un caractère. Appuyer légèrement en permanence sur cette touche permet de supprimer tous les caractères.
Retour
Régl. appareil embarq.
Adresse:
Nom
PIN
Q W E R T Y U I O P
A S D F G H J K L
Z X C V B N M
12
Définir
Elle permet de permuter entre les majuscules et les minuscules.
Elle permet de passer en mode de saisie alphabétique/numérique.
Elle applique la chaîne de caractère que vous saisissez.

Listes d'utilisation

Lorsqu'une liste contient plusieurs éléments, la liste s'affiche sur deux pages minimum.

Déplacement entre les pages dans une liste

1 ou

Vous pouvez également faire défiler les pages dans une liste en secouant.

Utilisation de l'index pour sélectionner une liste

Lorsque les touches de l'alphabet sont affichées sur la gauche de l'écran, les éléments commençant par la lettre de l'alphabet qui a été effleurée peuvent s'afficher en tant que liste. L'exemple suivant explique la procédure de sélection des éléments commençant par la lettre "B" de la liste.

1 B

Les éléments commençant par "B" s'affichent.

2 **Sélection de l'élément pertinent dans la liste.**

Si tous les index ne sont pas affichés, appuyez légèrement sur ou sur ou secouez pour vous déplacer à la page suivante.

Réglage des valeurs numériques

Lorsque + et − s'affichent, les valeurs numériques, le volume, etc. peuvent être réglés.

Insertion et retrait des disques (NX503E uniquement)

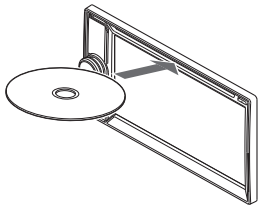
Pour profiter des données sur CD, MP3/WMA ou disques DVD, le disque doit être chargé dans l'unité.

— **Attention**

- Ne laissez pas les disques dépasser de la fente de chargement. Insérez-les complètement ou enlevez-les.
- Ne touchez pas la surface d'enregistrement (face brillante) du disque.
- N'insérez pas deux disques simultanément.

Procédure d'insertion des disques

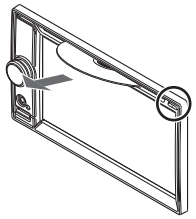
1 **Insérez le disque dans la fente de chargement, la face de la surface d'enregistrement (face brillante) du disque vers le bas.**



Le disque est avalé. Après quelques instants, le disque commence la lecture.
Lorsqu'une faible partie du disque est insérée, il est automatiquement avalé. Si le disque n'est pas avalé, cela signifie qu'un disque est déjà chargé. N'exercez pas de force inutile pour insérer des disques. Enlevez d'abord le disque qui est déjà chargé, puis chargez le nouveau disque.

Procédure de retrait des disques

1



Le disque est éjecté.

2 **Enlevez le disque.**

— **MÉMO**

- Si un disque n'est pas immédiatement enlevé, après quelques instants, il est automatiquement avalé à nouveau.

Insertion et enlèvement de la carte microSD (NX503E)

Pour profiter des données MP3/WMA sur les cartes microSD, la carte microSD doit être chargée dans l'unité.

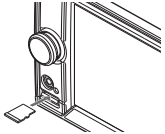
— **Attention**

- La carte microSD de carte est déjà insérée dans la fente de chargement de carte microSD sous le couvercle de la fente. Si la carte microSD de carte est enlevée, l'unité ne fonctionne pas. N'enlevez pas ou n'insérez pas la carte microSD de la carte excepté pour mettre à jour les informations routières.
- Ne touchez pas la surface terminale des cartes microSD.

Français

Procédure d'insertion de la carte microSD

1 **Insérez la carte microSD dans la fente de chargement avec la face de l'étiquette vers le haut.**



Insérez énergiquement la carte microSD aussi loin que possible.

Procédure de retrait de la carte microSD

1 **Saisissez, du bout des doigts, la carte microSD et retirez-la.**
Pour enlever la carte microSD, saisissez-la et retirez-la.

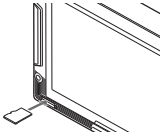
Insertion et retrait de la carte microSD (FX503E)

Attention

- Ne touchez pas la surface terminale des cartes microSD.

Procédure d'insertion de la carte microSD

1 **Insérez la carte microSD dans la fente de chargement avec la face de l'étiquette vers le bas.**



Insérez énergiquement la carte microSD aussi loin que possible jusqu'à entendre un clic.

Procédure de retrait de la carte microSD

1 **Enfoncez la carte microSD.**
La carte microSD sort légèrement.

2 **Enlevez la carte microSD.**
Pour enlever la carte microSD, saisissez-la et retirez-la. La carte microSD doit jaillir.

Réglage du volume audio

1 **Tournez le cadran rotatif du volume (NX503E) ou VOL+ et VOL- (FX503E).**

MÉMO

- VOL+ ou VOL- permet de changer le volume de façon continue. (FX503E uniquement)
- Le volume du guidage audio de navigation est réglé par une autre opération. (NX503E uniquement) → "Manuel de l'utilisateur - Navigation"

Permutation de l'écran d'affichage (NX503E uniquement)

L'écran audio et l'écran de carte permutent grâce à l'opération suivante.

Permutation de l'écran audio

1 **Dans l'écran de carte NAVI AV**
L'écran audio de la source sélectionnée s'affiche.

Permutation de l'écran de carte

1 **Dans l'écran audio NAVI AV**
L'écran de carte s'affiche.

Affichage de la barre de commande AV (NX503E uniquement)

La barre de commande AV pour accéder rapidement aux fonctions audio-visuelles peut s'afficher. Le contenu d'affichage diffère en fonction du type audio-visuel actuellement sélectionnée.

1 **Touche d'affichage de la barre de commande AV**

La barre de commande AV de l'audio-visuel actuellement affiché s'affiche. Pour masquer la barre de commande AV, appuyez légèrement sur la touche d'affichage de la barre.

Désactivation de l’écran

Remarque

- Si l’écran est éteint, le guidage vocal de la navigation ne fonctionne pas.

1 **Tournez le cadran rotatif du volume (NX503E) ou POWER (FX503E).**

L’écran s’éteint.
Tournez le cadran rotatif du volume (NX503E) ou POWER (FX503E) à nouveau pour afficher l’écran comme auparavant.
Lorsque l’écran audio s’affiche au préalable, l’écran du menu principal audio de la source sélectionnée s’affiche.

MÉMO

- L’écran s’allume temporairement lorsque vous recevez un appel ou que vous utilisez la caméra.

Écouter la radio

Vous pouvez écouter la radio AM et FM sur l’appareil. Une fonction de la radio RDS permet de passer automatiquement en mode radio si une autre source est sélectionnée afin de recevoir les informations d’urgence, les informations routières ou une programme spécifié par l’utilisateur.

Réception des émissions radio

Permutation entre la radio AM et FM

1 MENU ▶ Tuner
Les émissions radio sont reçues.

2 FM1 , FM2 , FM3 , AM
Permet de passer à la bande que vous touchez.

Sélection automatique d’une station

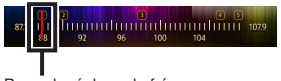
1 MENU ▶ Tuner

2 ou
(Pression longue avant 1,5 secondes)
Lorsqu’une station recevable est détectée, celle-ci est automatiquement reçue.
Si vous appuyez longuement sur ou pendant au moins 1,5 secondes, la fréquence permute continuellement alors que la touche est effleurée. Lorsque vous relâchez votre doigt de la touche, les stations d’émission recevables sont automatiquement détectées et reçues.

Sélection manuelle de la station

1 MENU ▶ Tuner

2 ou
Chaque légère pression permet de faire basculer la fréquence.
La fréquence peut également être changée en appuyant légèrement sur la zone de réglage de fréquence ou en faisant glisser la barre de réglage de fréquence.



Barre de réglage de fréquence

Sélection de stations de la liste

Sélectionnez une station enregistrée dans la liste.

1 MENU ▶ Tuner

2 **Sélectionnez la station souhaitée.**
La station sélectionnée est reçue.

Utilisation de la liste de canal radio présélectionné

Qu’est-ce qu’un “canal présélectionné” ?

Vous pouvez enregistrer (présélectionner) la fréquence d’une station qui peut être reçue dans la zone dans laquelle vous conduisez. Vous pouvez recevoir toute station souhaitée en appuyant légèrement sur un bouton sans avoir à régler la fréquence.

Il existe quatre listes de canal présélectionné : FM1, FM2, FM3 et AM. Six stations maximum peuvent être enregistrées dans chaque liste.
Il existe deux méthodes d’enregistrement dans les listes de canal présélectionné, l’une manuelle et l’autre automatique.

Touchez-le pendant une diffusion FM pour afficher une description de la radiodiffusion actuellement en cours de réception.

S’allume lorsque les réglages PTY ou interruption TA sont activés. → **P.14**
S’affiche sur les écrans audio autres que l’écran radio RDS.

Liste de canal présélectionné (liste de station)

Le statut stéréo, le numéro de canal présélectionné, le nom de station radio et la fréquence s’affichent. Seule la fréquence s’affiche pour la radio AM.

Écran de détails d’émission

Une description du contenu actuellement en cours de réception s’affiche.

Français

Utilisation des bandes de réception

Lorsque la station varie en fonction de la région, les bandes de réception peuvent être permutées et utilisées en appuyant légèrement sur un bouton pour régler les canaux présélectionnés dans cette région de FM1, FM2, FM3 et AM.

1 MENU ▶ Tuner

2 FM1 , FM2 , FM3 , AM
L'affichage de la liste de canal présélectionné permute.

Enregistrement automatique dans les listes (sauvegarde automatique)

— **Remarque**
- Les stations ne peuvent pas être sélectionnées pendant cette opération. Attendez la fin de l'opération.

1 MENU ▶ Tuner

2 FM1 , FM2 , FM3 , AM

3

4 Début **à [Enregistrement auto]** ▶ OK
Les stations recevables sont écrasées et enregistrées sur le canal présélectionné en cours d'utilisation. Pour annuler une sauvegarde automatique, appuyez légèrement sur Annuler .

— **MÉMO**
- Lorsqu'une sauvegarde automatique est arrêtée en plein milieu, les stations reçues jusque là ne sont pas enregistrées.

Enregistrement manuel dans les listes

1 MENU ▶ Tuner

2 **Recevez la station que vous souhaitez enregistrer.**

3 **Appuyez longuement sur le canal à écraser dans le liste de canal présélectionné jusqu'à entendre un son**
La station en cours de réception est écrasée et enregistrée à ce canal.

Réglages radio

1 MENU ▶ Tuner

2

3 **Réglez les fonctions à l'aide des touches correspondantes.**

PTY (type de programme) :
Réglage de l'interruption PTY. Utilisez Sélection PTY pour choisir de basculer ou non la source sur radio lorsqu'une station émettant un type sélectionné de programme est reçue. (Par défaut : DÉSACT.) Les informations d'urgence interrompe la source si ce réglage est activé ou désactivé.

Sélection PTY :
Sélectionnez le type de programme qui interrompra la source actuelle lorsque la fonction "PTY (type de programme)" est activée. Toucher Rech. permet automatiquement de rechercher et démarrer le même type de programme qui est actuellement sélectionné.

AF (fréquence alternative) :
Choisissez s'il faut rechercher automatiquement ou non une fréquence émettant le même programme (station alternative) si la réception est mauvais. (Par défaut : ACTIVÉ)

REG (régional) :
Choisissez s'il faut rechercher automatiquement ou non une station émettant le même contenu exact lorsque la fonction "AF (fréquence alternative)" est activée. (Par défaut : ACTIVÉ)
Lorsqu'elle est activée, une station émettant exactement le même contenu est reçue, mais la réception de la station alternative risque d'être temporairement impossible.
Si elle est désactivée, les stations alternatives sont constamment recherchées, mais le contenu de l'émission peut changer.

TA (annonce routière) :
Choisissez s'il faut basculer automatiquement ou non la source sur radio lorsque des informations routières sont reçues. (Par défaut : DÉSACT.)

Volume TA :
Réglez le volume de la radio lorsqu'interruption PTY reçoit des informations d'urgence (alarmes) ou des informations routières (TA). (Par défaut : 10)

Enregistrement auto :
→ P.14

Affichage de DVD (NX503E uniquement)

Lecture de DVD

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le conducteur souhaite regarder une vidéo sur un DVD, il ou elle doit toujours s'arrêter dans un lieu sans danger avant de procéder à cette opération.**

— Remarque

- Par mesure de sécurité, regardez une vidéo sur un DVD uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque vous conduisez, vous ne pouvez profiter que du son.

1 **Chargez le DVD ou** MENU ▶ DVD / CD

La lecture du DVD chargé dans l'unité commence.
Les touches menu s'affichent en appuyant légèrement sur l'écran.

La taille de l'écran et le statut de lecture s'affichent.

Si cinq secondes s'écoulent sans aucune opération, les touches affichées à l'écran sont masquées. Pour masquer manuellement les touches, appuyez légèrement sur Retour.

Arrêt de la lecture

1 **Appuyez légèrement sur l'écran pendant la lecture ▶ ■**

Le vidéo DVD est masqué et la lecture s'arrête. (arrêt de reprise)
Si vous appuyez légèrement sur ▶ pendant un arrêt de reprise, la lecture est reprise à l'endroit où elle s'était arrêtée.
Si vous appuyez longuement sur ■ pendant un arrêt de reprise, la lecture s'arrête complètement. (arrêt complet) Lorsque la lecture est ensuite reprise, le disque reprend au début.

Arrêt temporaire

— Remarque

- Dans le cas d'une vidéo sur DVD, les touches d'opérations telles que pause ou démarrer sont parfois indisponibles dans certains menus. Si ce problème survient, appuyez légèrement sur Menu princ. ou Menu pour utiliser les touches d'opération dans le menu DVD.

1 **Appuyez légèrement sur l'écran pendant la lecture ▶ ❚❚**

La lecture s'interrompt alors que l'image DVD s'affiche. Si vous appuyez légèrement sur ▶ pendant une pause, la lecture est reprise à l'endroit où elle s'était arrêtée.

Lecture du chapitre précédent ou suivant

1 **⏮ ou ⏭**

Appuyer légèrement sur ⏮ permet de revenir au début du chapitre, et chaque légère pression supplémentaire sur ⏮ vous permet de passer aux chapitres précédents.

Rembobinage/avance rapide

1 **Lors de la lecture, ⏪ (rembobinage) ou ⏩ (avance rapide)**

Si vous relâchez votre doigt de ⏪, ⏩, la lecture normale reprend.

Lecture ralentie

1 **Appuyer légèrement sur l'écran pendant la lecture de ▶ ❚❚ ▶ ⏩ (pression longue)**

Si vous relâchez votre doigt de ⏩, la lecture normale reprend.

— MÉMO

- Pendant la lecture ralentie, "Ralenti" s'affiche dans la zone d'affichage du statut audio.

Répéter la lecture

Cette fonction consiste à lire à plusieurs reprises le chapitre en cours de lecture.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran et appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale ▶.**

Touche de lecture spéciale

3 🔁

Appuyez légèrement sur 🔁 pour reprendre la lecture normale.

4 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale.**

L'écran revient à l'écran précédent.

Français

Lecture depuis les menus

Les disques vidéo DVD sont enregistrés avec un menu DVD (menu disque) unique à ce disque. Le menu disque peut être utilisé pour lire rapidement la vidéo que vous souhaitez regarder, par exemple le titre principal ou le contenu du bonus.
Les menus affichés et les méthodes d'utilisation varient en fonction de chaque disque.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 Menu princ. **ou** Menu

— **MÉMO**
- Lorsque "Opération non disponible." s'affiche, cela signifie qu'il n'y a pas de menu sur le disque vidéo DVD lui-même.

4 **Appuyez directement sur l'élément du menu pour le sélectionner.**

Déplacer :
Cette opération permet de déplacer la touche d'opération vers la gauche ou la droite de l'écran.

5 **Pour utiliser une touche d'opération pour sélectionner un élément de menu** ◀▶

6 **Sélectionnez le menu à l'aide de** ▲, ◀, ▶, ▼ ▶ OK
L'élément du menu sélectionné s'affiche.

Saisie d'un titre ou d'un numéro de chapitre pour lire un titre ou un chapitre

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙ ▶ Recherche 10 touches

4 Titre **ou** Chap.

5 **Saisissez le numéro.**

6 OK
Le titre ou le chapitre saisi s'affiche.

Réglage des DVD

Basculement entre la langue audio/langue sous-titres/angle

— **Remarque**
- Cette fonction est uniquement activée lorsque les sous-titres, plusieurs audio et angles sont enregistrés sur les DVD.
- Les langues disponibles varient en fonction du disque.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙ ▶ Audio/Sous-titr./Angle

4 Angle , Langue audio , Langue des sous-titres
Chaque légère pression sur ces touches permet de basculer les réglages de chaque élément.
Les sous-titres peuvent être masqués par le réglage "DÉSACT.".

— **MÉMO**
- "Autres" s'affiche lorsqu'une langue autre que celle qui peut être réglée sur "Réglage de langue de priorité" est enregistrée. → P.18

5 Retour

Réglage de la qualité d'image

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙ ▶ Réglage affichage

4 − **ou** + **de l'élément pour régler**
Réglez la qualité de l'image tout en visionnant l'image vidéo à l'écran.

5 Retour
Cette touche permet de définir le réglage de l'image récemment ajustée.

— **MÉMO**
- Les ajustements de la qualité de l'image peuvent être réglés pour les écrans de jour et de nuit.

Permutation de la taille de l'écran

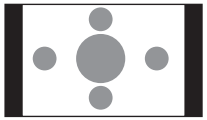
1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙ ▶ Formats affichage

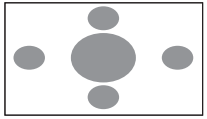
4 **Sélectionnez la taille de l'écran**

Normal :



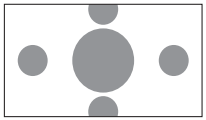
la vidéo s'affiche au centre de l'écran alors que son rapport hauteur-largeur est resté intact. Lorsque la taille de la vidéo et de l'écran varient, les parties qui dépassent de l'écran s'affichent en noir.

Plein :



La vidéo s'affiche pour s'adapter au plein écran. Lorsque la taille de la vidéo et celle de l'écran diffèrent, l'affichage du rapport hauteur-largeur de la vidéo est altéré.

Cinéma :



Cette option est utilisée lors de l'affichage d'une vidéo à la taille cinémascope ou à la taille vista. Lorsque la taille de la vidéo et celle de l'écran diffèrent, la taille horizontale de la vidéo s'affiche pour faire correspondre la taille horizontale et verticale de l'écran. Les parties inutilisées en haut et en bas sont affichées en noir.

5 Fermer

6 Retour

Réglage de la taille du moniteur

Remarque

- La taille du moniteur enregistrée diffère en fonction de chaque disque. Même si la taille du moniteur est réglée sur "Pan & Scan" ou "Letterbox", la vidéo peut automatiquement être lue avec un de ces réglages en fonction du disque.

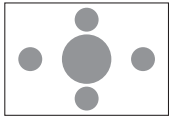
1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙ ▶ Taille de l'écran

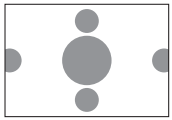
4 **Sélectionnez la taille du moniteur.**

PLEIN ÉCRAN :



La vidéo s'affiche pour s'adapter au plein écran. Lorsque les rapports hauteur-largeur de la vidéo et de l'écran sont différents, la vidéo est redéfinie puis s'affiche. Aucune partie de la vidéo n'est coupée.

Pan & Scan :



La vidéo s'affiche de sorte que sa hauteur soit alignée dans le sens vertical de l'écran. Lorsque les rapports hauteur-largeur de la vidéo et de l'écran sont différents, les côtés gauche et droit de la vidéo sont coupés lors de l'affichage.

Letterbox :

La vidéo s'affiche de sorte que sa largeur soit alignée dans le sens horizontal de l'écran. Lorsque les rapports hauteur-largeur de l'écran et de la vidéo sont différents, des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran.

5 Fermer

6 Retour

Français

Réglage de la langue de priorité

Vous pouvez régler la langue du menu, la langue audio et la langue des sous-titres qui sera prioritaire lors de la lecture d'un élément.

— **Remarque**

- Les langues disponibles varient en fonction du disque.
  Ce réglage permet de donner la priorité à une langue lors de la lecture de DVD. La vidéo n'est pas nécessairement lue avec la langue sélectionnée.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙

4 Langue par défaut du menu , Langue audio par défaut , Langue sous-titres par défaut
Appuyez légèrement sur n'importe quelle touche pour ouvrir la liste des langues où vous pourrez sélectionner la langue qui sera prioritaire lors de la lecture de la vidéo.
Vous pouvez sélectionner Anglais, Français ou Espagnol parmi les langues. Sur Langue sous-titres par défaut, vous pouvez sélectionner "DÉSACT." pour masquer les sous-titres.

5 **Sélectionnez la langue.**

6 Fermer

7 Retour

Réglage du niveau parental

■ Que sont les niveaux parentaux ?

Le réglage du niveau parental permet d'appliquer des limites aux visionnages de DVD par des enfants.
Certaines vidéos DVD disposent de réglages de niveau parental. Ils sont au nombre de huit, allant de 1 à 8 ; plus le nombre est petit et plus les restrictions de visionnage sont strictes. Les disques réglés avec des restrictions de visionnage ne peuvent parfois pas être lus en fonction du réglage du niveau parental effectué sur l'appareil.
Exemple : lorsque la restriction de visionnage du DVD est un niveau parental de 3
Il est uniquement permis de lire le DVD lorsque le niveau parental réglé sur l'appareil est compris entre 4 et 8. Si l'on tente de lire un DVD lorsque le niveau parental réglé sur l'appareil est de niveau compris entre 1 et 3, alors, un message d'avertissement "Modifier le niveau parental" s'affiche.
Le niveau parental par défaut est "DÉSACT." ce qui signifie qu'aucune restriction de visionnage n'est appliquée sur les vidéos DVD.

— **Remarque**

- Un mot de passe est requis pour régler le niveau parental. Parfois, les restrictions de visionnage ne fonctionnent pas correctement si le code pays n'est pas défini étant donné que le niveau parental varie en fonction du pays. →P.52
- Le niveau parental est inscrit sur l'emballage du DVD, par exemple.
  Les restrictions de visionnage ne sont pas appliquées sur des disques dont l'emballage n'indique aucun niveau parental même si le niveau parental est défini.
- Ce réglage n'est pas nécessaire si les restrictions de visionnage ne doivent pas être appliquées.

■ Définition et modification des mots de passe

Définissez et modifiez le mot de passe requis pour le réglage des restrictions de visionnage.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙

4 Mot de passe contr. parental

5 **Saisissez le mot de passe** ▶ OK
"✱✱✱✱" s'affiche pour le mot de passe saisi. (Par défaut : mot de passe non défini)
Si aucun mot de passe n'est défini, inutile d'en saisir un.
Pour définir un nouveau mot de passe → Étape 7

6 **Saisissez le nouveau mot de passe** ▶ OK

7 **Saisissez à nouveau le même mot de passe** ▶ OK

8 Retour
Le nouveau mot de passe est défini.

■ Réglage du niveau parental

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙

4 Niveau parental

5 **Saisissez le mot de passe** ▶ OK

6 **Sélectionnez le niveau parental** ▶ Définir
Le niveau parental est réglé.
Les restrictions de visionnage sur tous les niveaux parentaux pour les vidéos DVD sont annulées en appuyant légèrement sur DÉSACT. .

Réglage du code pays

Le code pays est le code d'identification des pays. Le niveau parental varie en fonction du pays. Pour utiliser correctement le niveau parental sur l'appareil, le code pays du DVD doit être réglé. → P.52

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur l'écran.**

3 ⚙

4 Code pays

5 **Saisissez le pays enregistré sur le DVD ou le code pays de la zone (par défaut : 7166 (Royaume-Uni))**

6 OK

7 Retour

Écoute de musique sur des CD ou disques (MP3/WMA) (NX503E uniquement)

Grâce à cet appareil, vous pouvez profiter des disques contenant de la musique au format MP3/WMA ainsi que des CD de musique normaux.

Lecture de disques

— **Remarque**

- Lorsque vous conduisez, les éléments disponibles sont limités.

Lors de la lecture des disques suivants, le nom de l'artiste, le titre du morceau ainsi que d'autres informations s'affichent.

- Disques contenant du CD-TEXTE
- Disques contenant des balises ID3 et des balises WMA

Lorsque des disques autres que ceux énumérés ci-dessus sont lus, seul un numéro comme, par exemple, "Piste 01" s'affiche.

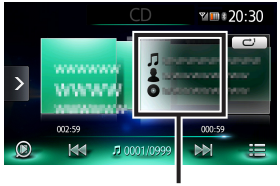
— **MÉMO**

- Lorsqu'un CD non-stop (CD comprenant des pistes réunies) est lu, les pistes sont entre-coupées d'un moment de silence de quelques secondes.

Lecture de CD

1 **Chargez le CD ou** MENU ▶ DVD / CD

La lecture du CD chargé dans l'unité commence.



Le nom de la piste, le nom de l'artiste et le nom de l'album en cours de lecture s'affichent.

— **MÉMO**

- Vous pouvez permuter entre lecture et arrêt momentané en appuyant sur le cadran rotatif du volume.

Lecture des disques MP3/WMA

1 **Chargez le disque MP3/WMA ou** MENU ▶ DVD / CD

La lecture du disque chargé dans l'unité commence.

Le contenu DivX est lu si rien ne se trouve sur le disque. → P.20

Le nom de la piste, le nom de l'artiste, le nom de l'album et le nom du dossier en cours de lecture s'affichent.

— **MÉMO**

- Vous pouvez permuter entre lecture et arrêt momentané en appuyant sur le cadran rotatif du volume.

Rembobinage/avance rapide

1 **Pendant la lecture, ⏮ (rembobiner) ou ⏭ (avance rapide) (pression longue)**

Si vous relâchez votre doigt de ⏮, ⏭, la lecture normale reprend.

Lecture de la piste précédente/ suivante

1 **Pendant la lecture, ⏮ ou ⏭**

Appuyer légèrement sur ⏮ permet de revenir au début de la piste, et chaque légère pression supplémentaire sur ⏮ vous permet de passer à la piste précédente.

Lecture du dossier précédent/ suivant (uniquement lors de la lecture de MP3/WMA)

1 **Pendant la lecture, ▲, ▼**

Chaque pression légère sur ▲, ▼ vous permet de passer au dossier précédent ou suivant, la lecture de la première piste du dossier démarre alors.

Français

Lecture à partir de la liste de dossier/liste de piste

1 MENU ▶ DVD / CD

2

3 **(disques MP3/WMA)**
Sélectionnez le dossier en cours de lecture.
La liste de piste s'affiche.
Lorsqu'un dossier autre que celui en cours de lecture est sélectionné, la liste de dossier reste affichée et la lecture commence à partir de la première piste du dossier sélectionné.
Pour afficher la liste de piste, sélectionnez à nouveau le même dossier.

(disques CD)
La liste de piste s'affiche.

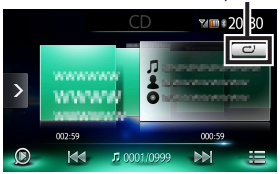
4 **Sélectionnez la piste.**
La lecture commence à la piste sélectionnée.

Lecture répétée/aléatoire

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale ▶ sélectionnez l'élément souhaité.**

Touche de lecture spéciale



✻ L'écran ci-dessus est celui de la lecture des CD musicaux.

:
Seule la piste actuellement en cours de lecture est répétée.

:
Toutes les pistes du dossier en cours de lecture sont répétées. (MP3/WMA uniquement)

:
Toutes les pistes du disque sont répétées.

:
Toutes les pistes du disque sont répétées de manière aléatoire.

:
Toutes les pistes du dossier en cours de lecture sont répétées de manière aléatoire. (MP3/WMA uniquement)

3 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale.**
L'écran revient à l'écran précédent.

Lecture balayage

Lecture des dix premières secondes de chaque piste.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Appuyez légèrement sur (touche balayage).**
Appuyer à nouveau sur la touche balayage permet d'annuler la lecture balayage, et le mode revient en mode répéter toutes les pistes.

Affichage du contenu DivX (NX503E uniquement)

Affichage du contenu DivX

Une des fonctions de DivX est que les longues vidéos peuvent être comprimées en petits fichiers en gardant intacte la qualité d'image supérieure.
Le droit d'auteur du contenu DivX est protégé, vérifiez donc le statut de l'appareil qui procède à la lecture et au nombre limite d'affichage.
De même, pour afficher le contenu Vidéo sur Demande DivX (Vidéo à la demande), l'appareil de lecture doit être enregistré en tant qu'appareil certifié DivX.
Enregistrez les appareils certifiés DivX en respectant la procédure suivante : Pour plus de détails, naviguez sur le site Web de Rovi Corporation.

1. **Faites l'acquisition d'un compte DivX sur votre ordinateur personnel, par exemple.**
2. **Vérifiez le code d'enregistrement sur l'appareil.** → P.43
3. **Enregistrez le code d'enregistrement de l'appareil sur le compte DivX sur votre ordinateur personnel.**
4. **Écrivez le fichier d'activation sur disque.**

— MÉMO —

- Le contenu dépassant le nombre limite d'affichage ne peut pas être lu. Dans ce cas, passez à la piste suivante avec OK.

— Remarque —

- DivX Certified® pour lire des vidéos DivX®, y compris un contenu premium.

Lecture de contenu DivX

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le conducteur souhaite regarder une vidéo sur un DVD/CD, il ou elle doit toujours s'arrêter dans un lieu sans danger avant de procéder à cette opération.**

— Remarque —

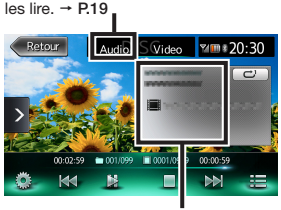
- Par mesure de sécurité, regardez une vidéo sur un DVD/CD uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque vous conduisez, vous ne pouvez profiter que du son.

1 Chargez le disque DivX

ou MENU ▶ DVD / CD

La lecture du DVD/CD chargé dans l'unité commence.
Le code d'enregistrement doit être défini lorsque l'affichage est impossible étant donné que c'est en raison des limites de certification DivX.
Les touches menu s'affichent en appuyant légèrement sur l'écran.

Si le disque contient des fichiers audio MP3 ou WMA, permutez le mode pour les lire. → **P.19**



Le nom de fichier, la taille d'écran et le statut de lecture de la chanson actuelle s'affichent.

Si cinq secondes s'écoulent sans aucune opération, les touches affichées à l'écran sont masquées. Pour masquer manuellement les touches, appuyez légèrement sur Retour.

Vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur les disques DivX. Les méthodes d'opérations sont identiques à celles pour les DVD/CD.

- Arrêt/interruption de lecture → **P.15**
- Lecture de la piste précédente/suivante → **P.15**
- Rembobinage/avance rapide → **P.15**
- Lecture à partir de la liste de dossier/liste de piste → **P.20**
- Répéter la lecture → **P.15**
- Saisir un numéro de titre pour lire un titre → **P.16**
- Permutation de l'affichage de sous-titre/audio → **P.16**
  - ✻ En mode DivX, les langues de sous-titres et audio ne sont pas affichées.
- Réglage de la qualité d'image → **P.16**
- Permutation de la taille de l'écran → **P.17**

Écoute des fichiers de la carte microSD/mémoire USB

Cet appareil peut lire la musique sauvegardée sur vos cartes microSD ou mémoire USB.

Lecture de la carte microSD/mémoire USB

Il est possible de lire les fichiers audio en format MP3/WMA qui ont été édités sur un ordinateur portable à l'aide d'une carte microSD ou mémoire USB.

— Attention —

- Ne laissez pas la mémoire USB à l'intérieur du véhicule. L'intérieur du véhicule devient chaud sous un soleil de plomb, par exemple, et risque d'entraîner un dysfonctionnement de cette dernière.
- N'introduisez pas ni ne placez d'objets sur la mémoire USB alors qu'ils sont connectés. Dans le cas contraire, elle pourrait présenter un dysfonctionnement.

— Remarque —

- La mémoire USB ne peut pas être utilisée lorsqu'un iPod est connecté.

Lecture de la carte microSD ou mémoire USB

1 Connectez la carte microSD ou la mémoire USB.

2 **MENU** ▶ **SD** ou **USB / iPod**

Les fichiers sur la carte microSD ou la mémoire USB sont lus.

Le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le nom de l'album et le nom du dossier en cours de lecture s'affichent.

✻ L'écran ci-dessus est celui de la lecture d'une carte microSD.

— MÉMO —

- Des fichiers sur la carte microSD ou la mémoire USB sont lus dans l'ordre de nom de fichier. Pour modifier l'ordre de lecture, préfixez les noms de fichier avec un numéro.
- Vous pouvez permuter lecture et arrêt momentané en appuyant sur le cadran rotatif du volume (NX503E) ou sur **POWER** (FX503E).

Rembobinage/avance rapide

1 **Pendant la lecture, ⏮ (rembobiner) ou ⏭ (avance rapide) (pression longue)**

Si vous relâchez votre doigt de ⏮, ⏭, la lecture normale reprend.

Lecture de la piste précédente/suivante

1 **Pendant la lecture, ⏮ ou ⏭**

Appuyer légèrement sur ⏮ permet de revenir au début de la piste, et chaque légère pression supplémentaire sur ⏮ vous permet de passer à la piste précédente.

Lecture à partir de la liste de dossier/liste de piste

1 **MENU** ▶ **SD** ou **USB / iPod**

2 ☰

3 **Sélectionnez le dossier en cours de lecture.**

La liste de piste s'affiche. Lorsqu'un dossier autre que celui en cours de lecture est sélectionné, la liste de dossier reste affichée et la lecture commence à partir de la première piste du dossier sélectionné. Pour afficher la liste de piste, sélectionnez à nouveau le même dossier.

4 **Sélectionnez la piste.**

La lecture commence à la piste sélectionnée.

Lecture du dossier précédent/suivant

1 **Pendant la lecture, ▲, ▼**

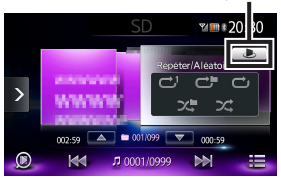
Chaque pression légère sur ▲, ▼ vous permet de passer au dossier précédent ou suivant, la lecture de la première piste du dossier démarre alors.

Lecture répétée/aléatoire

1 **MENU** ▶ **SD** ou **USB / iPod**

2 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale ▶ sélectionnez l'élément souhaité.**

Touche de lecture spéciale



🔁: Toutes les pistes sont répétées.

🔁: Toutes les pistes du dossier en cours de lecture sont répétées.

🔂: Seule la piste actuellement en cours de lecture est répétée.

🔀: Les dossiers sont sélectionnés de manière aléatoire à partir de tous les dossiers, et les pistes sélectionnées de manière aléatoire à partir de ce dossier sont lues.

🔀: Toutes les pistes du dossier en cours de lecture sont répétées de manière aléatoire.

3 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale.**

L'écran revient à l'écran précédent.

Lecture balayage

Lecture des dix premières secondes de chaque piste.

1 **MENU** ▶ **SD** ou **USB / iPod**

2 **Appuyez légèrement sur ⏯ (touche balayage).**

Appuyer à nouveau sur la touche balayage permet d'annuler la lecture balayage, et le mode revient en mode répéter toutes les pistes.

Écoute d’iPod/affichage de vidéo iPod

Modèles d’iPod compatibles

Il est possible de raccorder un iPod/iPhone à l’aide du câble de connexion spécifique (CCA-750) vendu séparément.
Certaines fonctions sont limitées selon le modèle et la version du micrologiciel de l’iPod.
Pour plus d’informations concernant les modèles connectables, reportez-vous au site Web suivant :
http://www.clarion.com/xe/en/support/compatibility/ipod/index.html

— Attention

- Veillez à enlever l’iPod une fois que la clé de contact est placée en position "DÉSACT.". L’alimentation de l’iPod risque de baisser s’il n’est pas mis hors tension alors qu’il est encore connecté à l’unité.

— Remarque

- Les iPad/iPad2 ne sont pas pris en charge.
- Toutes les opérations d’iPod ne sont pas garanties.
- Lors de la connexion d’un iPod à l’appareil, n’utilisez pas les écouteurs d’iPod ou d’autres accessoires.
- L’iPod risque de ne pas fonctionner correctement si la fonction de répétition de piste du modèle d’iPod est activée.
- L’iPod risque de ne pas fonctionner correctement si la fonction de lecture aléatoire du modèle d’iPod est activée. Dans ce cas, annulez la fonction de lecture aléatoire avant d’utiliser l’iPod.
- L’iPod n’est pas toujours reconnu lorsqu’il ne contient que des fichiers vidéo. Ce problème est résolu dès qu’un seul fichier musical est sauvegardé.
- Lorsque de nombreux morceaux doivent être lus, les titres ou la liste ne peuvent pas toujours s’afficher en fonction du modèle d’iPod.
- Il se peut qu’aucun son ne sorte en mode iPod lorsque Bluetooth Audio est en cours de lecture ou que les appels mains libres sont effectués alors que l’iPod touch ou iPhone est encore connecté via Bluetooth. Effectuez des opérations depuis l’iPod touch ou l’unité principale de l’iPhone, et faites passer les réglages (sortie audio) de Bluetooth (CAR-BT) au connecteur Dock. De même, retirez l’iPod de l’unité et rebranchez-le. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l’utilisateur pour l’appareil connecté.
- Le son ne sort pas toujours de l’iPod touch ou l’iPhone raccordé par port USB si l’appareil audio est connecté via Bluetooth. Dans ce cas, faites basculer le mode de connexion Bluetooth sur un autre mode que [Musique seulement]/[Mains libres + Musique], et reconnectez l’iPod touch ou iPhone. → P.42

— MÉMO

- Lorsque l’opération iPod s’arrête, les opérations ne sont parfois possibles qu’en sélectionnant un morceau ou une vidéo dans la liste de catégorie.
- Si un message d’erreur s’affiche, enlevez l’iPod de l’appareil et rebranchez-le.
- Si l’iPod est inutilisable, réinitialisez l’unité principale de l’iPod et rebranchez-la.

  Méthodes de réinitialisation (exemples)

  - iPod :

    Maintenez enfoncés simultanément les boutons “Centre” et “Menu” jusqu’à ce que s’affiche le logo Apple.
  - iPod touch :

    Maintenez enfoncés simultanément les boutons “Veille/Annuler veille” et “Accueil” jusqu’à ce que s’affiche le logo Apple.

  Pour plus de détails sur la procédure de réinitialisation de l’iPod, consultez le manuel de l’utilisateur pour l’iPod.

  ✻ Si l’opération n’est pas restaurée en réinitialisant et reconnectant l’iPod, réinitialisez l’iPod, vérifiez le fonctionnement de l’iPod lorsqu’il est déconnecté, puis essayez de le reconnecter.

Lecture de modèles d'iPod

Vous pouvez profiter des données audio et des images vidéo qui se trouvent dans les modèles d'iPod connectés grâce à cet appareil.

— Attention

- Pendant que vous conduisez, n'utilisez pas l'unité principale de l'iPod.
- Ne laissez pas d'iPod à l'intérieur du véhicule. L'intérieur du véhicule devient chaud sous un soleil de plomb, par exemple, et risque d'entraîner un dysfonctionnement de cette dernière.
- N'introduisez pas ni ne placez d'objets sur les modèles d'iPod alors qu'ils sont connectés. Dans le cas contraire, elle pourrait présenter un dysfonctionnement.
- Placez les modèles d'iPod dans un endroit sûr avant de commencer à les utiliser.

— Remarque

- Vous ne pouvez pas effectuer des opérations à partir de l'iPod une fois qu'il est connecté à l'unité.
- Lorsque vous conduisez, les éléments disponibles sont limités.

— MÉMO

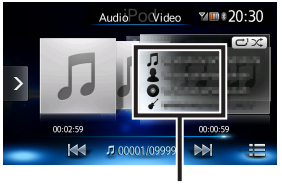
- Si l'iPod devient inutilisable, réinitialisez-le. Pour plus de détails sur la procédure de réinitialisation de l'iPod, consultez le manuel de l'utilisateur pour l'iPod.
- Lorsqu'un iPod qui est en train de lire un fichier audio est connecté à l'unité, la lecture se poursuit à partir du morceau en cours de lecture. Lorsqu'un iPod compatible vidéo est connecté à l'appareil alors qu'une vidéo est lue, le point dans la vidéo peut varier en fonction de l'iPod. Pour regarder une vidéo, sélectionnez à nouveau le fichier vidéo.

Écoute de modèles d'iPod

L'iPod lance automatiquement la lecture lorsque CCA-750 (vendu séparément) est connecté à la prise USB sur l'appareil. Lorsque l'iPod est déjà connecté, lancez la lecture audio grâce à la procédure suivante.

1 MENU ▶ USB / iPod

Lecture des pistes dans l'iPod.



Le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le nom de l'album et le nom de genre en cours de lecture s'affichent.

— MÉMO

- Vous pouvez permuter lecture et arrêt momentané en appuyant sur le cadran rotatif du volume (NX503E) ou sur POWER (FX503E).

Visionnage de vidéo iPod

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le conducteur souhaite regarder une vidéo sur un iPod, il ou elle doit toujours s'arrêter dans un lieu sans danger au préalable.**

Préparations

- Connectez la prise vidéo de CCA-750 (vendu séparément) au câble VTR.
- Réglez la méthode de connexion d'iPod sur "USB + VTR". → P.25

— Remarque

- Par mesure de sécurité, regardez une vidéo sur un iPod uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque vous conduisez, vous ne pouvez profiter que du son.
- iPod touch avec une version de micrologiciel plus ancienne que 2.0 ne prend pas en charge la lecture de vidéos.
- Des images vidéo ne s'affichent pas toujours pendant la lecture des vidéos sur un iPod en fonction de la version du SE. Dans ce cas, ce symptôme peut être restauré en réglant l'application musicale au premier plan sur l'iPod.

1 MENU ▶ USB / iPod

Lecture d'une vidéo sur un iPod. Les touches menu s'affichent en appuyant légèrement sur l'écran.

Le nom de piste en cours de lecture s'affiche.

Si cinq secondes s'écoulent sans aucune opération, les touches affichées à l'écran sont masquées. Pour masquer manuellement les touches, appuyez légèrement sur Retour.

— MÉMO

- Lors de la lecture d'audio, des images vidéo dans iPod video sont passées manuellement.
- Vous pouvez permuter lecture et arrêt momentané en appuyant sur le cadran rotatif du volume (NX503E) ou sur POWER (FX503E).

Rembobinage/avance rapide

1 **Pendant la lecture, ⏮ (rembobiner) ou ⏭ (avance rapide) (pression longue)**

Si vous relâchez votre doigt de ⏮, ⏭, la lecture normale reprend.

Lecture de la piste/chapitre précédent/suivant

1 **Pendant la lecture, ⏮ ou ⏭**

La première piste du chapitre précédent ou suivant est lue lors de la lecture d'une piste qui existe dans le chapitre.

Appuyer légèrement sur ⏮ permet de revenir au début de la piste, et chaque légère pression supplémentaire sur ⏮ vous permet de passer à la piste précédente.

Lecture répétée/aléatoire

— **Remarque**

- La fonction de lecture répétée n'est pas toujours possible selon le modèle de l'iPod.
- Si l'iPod passe en mode vidéo pendant la lecture aléatoire, cette dernière est automatiquement annulée.

1 MENU ▶ USB / iPod

2 Audio ou Video

3 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale ▶ sélectionnez l'élément souhaité.**

Touche de lecture spéciale

(Lecture aléatoire (audio uniquement))

:
Permet d'annuler la lecture aléatoire.

:
Permet de lire l'album entier de manière aléatoire.
La lecture des pistes dans l'album se poursuit dans l'ordre.

:
Toutes les pistes de l'album en cours de lecture sont répétées de manière aléatoire.

(Lecture répétée)

:
Seule la piste actuellement en cours de lecture est répétée.

:
Toutes les pistes de tout l'album sont répétées.

La lecture commence avec l'opération sélectionnée.

4 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale.**
L'écran revient à l'écran précédent.

Lecture sous certaines conditions

Vous pouvez rechercher des pistes qui remplissent les conditions spécifiques et les lire.

— **Remarque**

- Lorsque la liste de lecture est disposée dans une hiérarchie multi-couche, les éléments en attente risque de s'afficher en fonction de la profondeur de la hiérarchie.

1 MENU ▶ USB / iPod

2 Audio ou Video

3

4 **Sélectionnez l'élément souhaité.**

— **MÉMO**

- Éléments sélectionnables (exemples)
  (Audio)
  Pistes/Listes de lecture/ Artistes/Albums/Autres(Genres/ Compositeurs/Livres audio/ Podcasts)
  (Vidéo)
  Liste de lecture vidéo/Autres (programmes TV/Locations, etc.)

Des opérations semblables sont répétées jusqu'à ce que la liste de piste s'affiche.

5 **Sélectionnez la piste.**
La lecture commence sur la piste sélectionnée.
Appuyer légèrement sur ✕ permet de revenir à l'écran de l'étape 3.

Réglage de l'iPod (vidéo uniquement)

Réglage de la qualité de l'image de la vidéo de l'iPod

1 MENU ▶ USB / iPod

2 Video

3

4 Configuration **sur [Réglage affichage]**

5 − ou + **de l'élément pour régler**
Réglez la qualité de l'image tout en visionnant l'image vidéo à l'écran.

6 Retour
Cette touche permet de définir le réglage de l'image récemment ajustée. Les ajustements de la qualité de l'image peuvent être réglés pour les écrans de jour et de nuit.

Permutation de la méthode de connexion de l'iPod

Sélectionnez la méthode de connexion de l'iPod depuis "USB" ou "USB + VTR". (Par défaut : USB)

— **MÉMO**

- Lorsque la méthode de connexion a été modifiée, déconnectez l'iPod, puis reconnectez-le.

1 MENU ▶ USB / iPod

2 Video

Français

3

4 Modifier **sur [Méthode de connexion]**

5 **Sélectionnez la méthode de connexion.**

USB :
L'iPod ne prend en charge que le mode musique. Impossible de passer au mode vidéo sur l'iPod.

USB + VTR :
La prise VTR est utilisée pour l'entrée vidéo de l'iPod et l'entrée audio.
Lorsque "USB + VTR" est défini, la prise vidéo de CCA-750 (vendu séparément) doit être connectée au câble VTR.

Écoute d'audio Bluetooth

Pour écouter de l'audio Bluetooth

Enregistrez d'autres appareils compatibles avec Bluetooth sur l'appareil afin de pouvoir lire de la musique.

Préparations

● Lors de l'utilisation de Bluetooth Audio pour la première fois, l'appareil audio doit être enregistré (couplé) avec l'unité. → P.30

— Attention

- Ne laissez pas d'appareils portables à l'intérieur du véhicule. L'intérieur du véhicule devient chaud sous un soleil de plomb, par exemple, et risque d'entraîner un dysfonctionnement de cette dernière.

— Remarque

- Utilisez des appareils audio qui sont compatibles avec le protocole Bluetooth. Remarquez, cependant, qu'avec certains types d'appareil Bluetooth Audio, utiliser l'unité est parfois impossible ou certains fonctions disponibles sont parfois limitées. Lorsqu'une fonction n'est pas prise en charge, il est impossible d'appuyer sur le bouton ou la touche correspondant. Ou, un message indiquant que l'opération est impossible s'affichera. Remarquez, cependant, qu'un message nous annonçant que l'opération est impossible ne s'affiche pas toujours suivant l'appareil audio.
- L'unité ne peut pas toujours être connectée ou l'appareil peut parfois sauter en fonction de la distance et de l'endroit d'installation du Bluetooth Audio. Nous recommandons de placer les appareils audio là où la réception est la meilleure.
- Le couplage ne peut pas être exécuté pendant que vous conduisez.
- Aucun son ne sera émis alors que les fonctions relatives au téléphone ou les fonctions en ligne sont à exécuter à l'aide d'un téléphone portable compatible avec Bluetooth Audio.
- Des sauts peuvent survenir alors qu'un iPhone procède à une lecture en tant que Bluetooth Audio et l'écran Bluetooth s'affiche sur l'iPhone. Si ce problème survient, le son audio est lu normalement en fermant l'affichage de l'écran Bluetooth.
- Avec Bluetooth Audio, aucune connexion automatique à partir de l'unité n'est réalisée. Faites fonctionner l'appareil audio que vous souhaitez connecter pour établir la connexion à l'unité.

— MÉMO

- Pour plus de détails sur les appareils Bluetooth Audio, reportez-vous au manuel de l'utilisateur correspondant.
- Cinq appareils Bluetooth Audio maximum y compris des appareils mains libres peuvent être couplés. Lorsque cinq appareils sont déjà couplés, un appareil doit être supprimé depuis les informations de couplage et un nouvel appareil doit être enregistré.
- Certains téléphones portables compatibles avec Bluetooth Audio connectent automatiquement des profils audio à partir de téléphone portable tout en connectant en même temps des profils mains libres.
- Si aucun son n'est émis même lorsque l'appareil audio est connecté, déconnectez le profil de l'appareil et reconnectez-le.

Lecture de Bluetooth audio

— Remarque

- Avec certains types d'appareil Bluetooth Audio, les opérations telles que lecture, pause, rembobinage et avance rapide sont parfois impossibles depuis l'unité. Si ce problème survient, utilisez les commandes de l'appareil Bluetooth Audio. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour l'appareil Bluetooth Audio.
- Avec certains appareils Bluetooth Audio, la lecture ne démarre pas toujours automatiquement. Si ce problème survient, soit appuyez légèrement sur ▶/II soit utilisez la commande de l'appareil Bluetooth Audio pour lancer la lecture.

Lecture de Bluetooth Audio

1 MENU ▶ Aud. BT
Bluetooth Audio est en cours de lecture.
Pour interrompre ou reprendre la lecture, appuyez légèrement sur ▶/II.

Rembobinage/avance rapide

1 **Pendant la lecture, ◀◀ (rembobiner) ou ▶▶ (avance rapide) (pression longue)**
Si vous relâchez votre doigt de ◀◀, ▶▶, la lecture normale reprend.

Lecture de la piste précédente/ suivante

1 **Pendant la lecture, ou**

Appuyer légèrement sur permet de revenir au début de la piste, et chaque légère pression supplémentaire sur vous permet de passer à la piste précédente.

Lecture à partir de la liste de piste

— Remarque

- Pour cette fonction, seul Bluetooth Audio qui est compatible avec AVRCP Ver1.4 peut être utilisé. Avec certains types d'appareil Bluetooth Audio, cette fonction ne peut pas être utilisée.
- Lorsque le lecteur Bluetooth Audio qui lit le son audio ne démarre pas, les opérations de la liste sont parfois impossibles. Démarrez le lecteur et tentez à nouveau l'opération.
- Avec certains types d'appareil Bluetooth Audio, il n'est pas toujours possible d'appuyer légèrement sur .

1 MENU ▶ Aud. BT

2

3 **Sélectionnez la piste.**

La lecture commence à la piste sélectionnée.

Lecture sous certaines conditions

Vous pouvez rechercher des pistes à lire à partir des dossiers ou catégories et les lire.

— Remarque

- Pour cette fonction, seul Bluetooth Audio qui est compatible avec AVRCP Ver1.4 peut être utilisé. Avec certains types d'appareil Bluetooth Audio, cette fonction ne peut pas être utilisée.
- Lorsque le lecteur Bluetooth Audio qui lit le son audio ne démarre pas, les opérations de la liste sont parfois impossibles. Démarrez le lecteur et tentez à nouveau l'opération.

1 MENU ▶ Aud. BT

2

3 Naviguer

4 **Sélectionnez l'élément souhaité.**

Les éléments disponibles varient en fonction du type d'appareil Bluetooth Audio.
Des opérations semblables sont répétées jusqu'à ce que la liste de piste s'affiche.

5 **Sélectionnez la piste.**

La lecture commence à la piste sélectionnée.
Appuyer légèrement sur permet de revenir à l'écran de l'étape 2.

Lecture répétée/aléatoire

— Remarque

- Pour cette fonction, seul Bluetooth Audio qui est compatible avec AVRCP Ver1.3 ou ultérieure peut être utilisé. Avec certains types d'appareil Bluetooth Audio, il n'est pas toujours possible d'utiliser la lecture aléatoire.

1 MENU ▶ Aud. BT

2 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale ▶ Sélectionnez l'élément souhaité.**

Touche de lecture spéciale

: Seule la piste actuellement en cours de lecture est répétée.

: Toutes les pistes du groupe en cours de lecture sont répétées.

: Toutes les pistes de l'appareil Bluetooth Audio sont répétées.

: La lecture aléatoire de toutes les chansons ou de groupe est annulée.

: Toutes les pistes du groupe en cours de lecture sont répétées de manière aléatoire.

: Toutes les pistes du disque Bluetooth Audio sont lues de manière aléatoire.

3 **Appuyez légèrement sur la touche de lecture spéciale.**

L'écran revient à l'écran précédent.

Français

Affichage des appareils externes connectés (AUX)

Audio et vidéo à partir d'appareils externes connectés à la borne AUX peuvent être lus sur l'unité en passant du mode audio à AUX1 ou AUX2.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le conducteur souhaite regarder la télévision ou une vidéo, il ou elle doit toujours s'arrêter dans un lieu sans danger au préalable.**

Préparations

- Les câbles suivants sont nécessaires pour la connexion d'appareils externes à l'unité.
  (Lors de l'utilisation d'AUX1)
  - CCA-772 (fiche mini AV de 3,5 mm - câble RCA [L/R/V]) ou câble mini stéréo de 3,5 mm

  (Lors de l'utilisation d'AUX2)
  - Câble VTR

— Attention

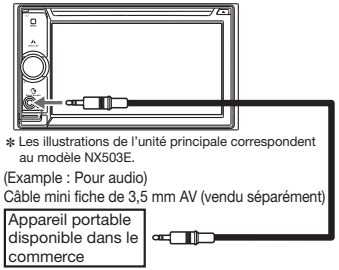
- Ne laissez pas d'appareils externes connectés à l'intérieur du véhicule. L'intérieur du véhicule devient chaud sous un soleil de plomb, par exemple, et risque d'entraîner un dysfonctionnement de cette dernière.

— Remarque

- Par mesure de sécurité, regardez la télévision ou une vidéo uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque vous conduisez, vous ne pouvez profiter que du son.

Connexion d'appareils externes

<Exemple de connexion> Lors de l'utilisation d'AUX1



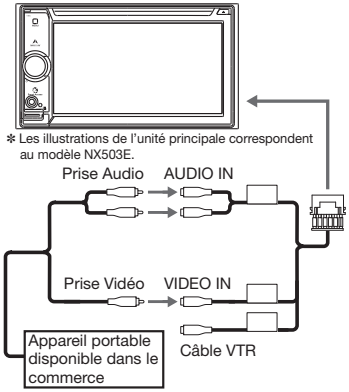
✻ Les illustrations de l'unité principale correspondent au modèle NX503E.

(Example : Pour audio)

Câble mini fiche de 3,5 mm AV (vendu séparément)

Appareil portable disponible dans le commerce

<Exemple de connexion> Lors de l'utilisation d'AUX2



✻ Les illustrations de l'unité principale correspondent au modèle NX503E.

— MÉMO

- De même, reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour l'appareil externe connecté.
- Prise d'entrée externe
  - Une fiche mini stéréo de 3,5 mm de diam. peut être connectée. Lisez entièrement le manuel de l'utilisateur concernant le câble audio (sans résistance) et l'appareil à connecter.
  - Utilisez la batterie, etc. fournie avec l'appareil comme bloc d'alimentation pour cet appareil. Si vous utilisez un appareil externe alors qu'il est en charge par ma prise d'accessoire sur le véhicule, du bruit peut parfois se produire.
- L'écran devient momentanément noir lorsque vous basculez entre les modes audio et vidéo. Néanmoins, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Écoute de contenu audio à partir d'appareils externes

1. **MENU** ▶ **AUX1** ou **AUX2**
2. **Appuyez légèrement sur l'écran** ▶ **Audio**
3. **Utilisez l'appareil externe.**
   Audio est en cours de lecture.

Visionnage de vidéo à partir d'appareils externes

1. **MENU** ▶ **AUX1** ou **AUX2**
2. **Video**
3. **Utilisez l'appareil externe.**
   Vidéo et audio sont en cours de lecture.

— MÉMO

- Alors qu'il est raccordé à un smartphone, l'écran d'application de ce dernier s'affiche de sorte qu'il est impossible d'utiliser les touches tactiles. Lors de l'utilisation du raccordement du Smartphone, reportez-vous à "Utilisation de Smart Access." → P.34

Réglage de l'écoute d'appareil externe

Compensation des différences de volume

Compensez la différence de volume qui survient en fonction du type d'appareil externe connecté.

1. **MENU**
2. **AUX1** ou **AUX2**
3. **Appuyez légèrement sur l'écran** ▶ ⚙
4. **Niveau audio**
5. **Sélectionnez le niveau audio.**
6. **Fermer**
7. **Retour**
   Le niveau est réglé au volume ajusté.

Permutation de la taille de l'écran

— **Remarque**
- Lorsque la taille de l'écran est modifiée, l'image apparaît parfois différente de l'image vidéo d'origine.

1 MENU

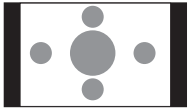
2 AUX1 ou AUX2

3 **Appuyez légèrement sur l'écran**

4 Formats affichage

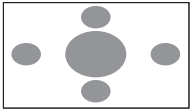
5 **Sélectionnez la taille d'affichage de l'écran.**

Normal :



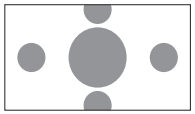
la vidéo s'affiche au centre de l'écran alors que son rapport hauteur-largeur est resté intact. Lorsque la taille de la vidéo et de l'écran varient, les parties qui dépassent de l'écran s'affichent en noir.

Plein :



La vidéo s'affiche pour s'adapter au plein écran. Lorsque la taille de la vidéo et celle de l'écran diffèrent, l'affichage du rapport hauteur-largeur de la vidéo est altéré.

Cinéma :



Cette option est utilisée lors de l'affichage d'une vidéo à la taille cinémascope ou à la taille vista sur une télévision normale. Lorsque la taille de la vidéo et celle de l'écran diffèrent, la taille horizontale de la vidéo s'affiche pour faire correspondre la taille horizontale et verticale de l'écran. Les parties inutilisées en haut et en bas sont affichées en noir.

6 Fermer

7 Retour

L'écran s'affiche à la taille sélectionnée.

Réglage de la qualité de l'image

1 MENU

2 AUX1 ou AUX2

3 **Appuyez légèrement sur l'écran**

4 Configuration **sur [Réglage affichage]**

5 – ou + **de l'élément pour régler**

Réglez la qualité de l'image tout en visionnant l'image vidéo à l'écran.

6 Retour

Cette touche permet de définir le réglage de l'image récemment ajustée. Les ajustements de la qualité de l'image peuvent être réglés pour les écrans de jour et de nuit.

Enregistrement des appareils compatibles avec Bluetooth

Les appareils compatibles avec Bluetooth tels que les téléphones portables peuvent être enregistrés afin que les appels entrants et sortants et le son puissent être lus depuis l'unité.
Si vous utilisez un téléphone portable compatible avec Bluetooth, vous pouvez utiliser les fonctions mains libres à l'aide de Bluetooth sans connecter de câble.
Pour plus d'informations concernant les téléphones portables pouvant être connectés, visitez le site Web de Clarion.
http://www.clarion.com/xe/en/support/compatibility/bluetooth/index.html

Préparations

- Pour utiliser Bluetooth, les fonctions Bluetooth de l'unité doivent être activées. → P.42
  Lors de l'utilisation d'un appareil compatible avec Bluetooth, ce dernier doit être enregistré (couplé) avec l'unité. → P.30

— **Remarque**
- Lorsque vous conduisez, les éléments sélectionnables sont limités.

Français

Qu’est-ce que “Bluetooth” ?

Bluetooth est une technologie de communication sans fil à courte portée pour les appareils d’informations portables soutenus par l’association commerciale Bluetooth SIG. Les communications entre les appareils compatibles avec Bluetooth sont effectuées à l’aide des ondes radio dans la bande 2,4 GHz.
Les téléphones portables et les appareils audio qui prennent en charge Bluetooth peuvent être connectés pour être utilisés sur l’unité.

Pour utiliser chacune des fonctions Bluetooth, vous aurez besoin d’un téléphone portable qui prend en charge les profils suivants :

Appel mains libres
HFP (Profil main libre)

Avance de répertoire
OPP (Profil envoi de fichiers)

L’avance du répertoire et le journal d’appel de téléphone, etc. synchronisation
PBAP (Profil accès de répertoire)

Audio
A2DP (Profil de distribution audio avancé), AVRCP (Profil de de télécommande audio/vidéo)

Même si les appareils prennent en charge les profils Bluetooth, le phénomène survient parfois où des appareils ne peuvent pas se connecter entre-eux ou l’affichage et les opérations sont différentes en raison de leurs caractéristiques ou spécifications.

Enregistrement de téléphones portables (couplage)

Lors de l’utilisation d’un téléphone portable compatible avec Bluetooth pour la première fois, l’appareil audio doit être enregistré (couplé) avec l’unité.

— **Remarque**

- Le couplage ne peut pas être exécuté pendant que vous conduisez.
- De même, parfois, le couplage ne peut pas être exécuté si la fonction Bluetooth n’est pas activée sur le téléphone portable, également. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l’utilisateur pour le téléphone portable.
- Pendant les opérations mains libres (passer des appels sortants, prendre des appels entrants, appels téléphoniques), la connexion (appels téléphoniques, communications) avec d’autres appareils compatibles avec Bluetooth et le couplage n’est pas possible. De même, pendant une opération mains libres, aucun son audio n’est émis.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ

2 Définir **sur [Connex. appareils BT]**

3 ACTIVÉ **sur [Connex. avec Bluetooth]**

4 Sélectionnez le mode de connexion Bluetooth.

Mains libres + Connexion Smartphone :
Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez le téléphone portable comme téléphone mains libres et pour le rapprochement du téléphone mains libres.

Mains libres + Musique :
Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez le téléphone portable comme téléphone mains libres et pour Bluetooth Audio.

Mains libres seulement :
Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez le téléphone portable uniquement comme téléphone mains libres.

Musique seulement :
Sélectionnez cette option lorsque vous n’utilisez le téléphone portable que pour Bluetooth Audio.

Connexion Smartphone seulement :
Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez le téléphone portable pour le raccordement du Smartphone.

5 Sélectionnez “CAR-BT” (par défaut) sur le téléphone portable et saisissez le code PIN “1234” (par défaut).

Le téléphone portable recherche l’unité pour terminer le couplage. Lorsqu’ensuite, vous appuyez légèrement sur MENU ▶ Tél., l’écran passe à l’écran de saisie du numéro de téléphone.

— **MÉMO**

- La saisie du code PIN n’est pas requise sur certains modèles de téléphone portable. De même, sur certains modèles, le code PIN saisi sur l’unité est identique au code PIN sur le téléphone portable ou l’écran de confirmation s’affiche. Lors de l’enregistrement d’un appareil, suivez les instructions à l’écran.
- Une fois le couplage terminé, la vérification de la connexion est parfois requise sur le téléphone portable.
- Pour plus de détails concernant les opérations à effectuer sur le téléphone portable, reportez-vous au manuel de l’utilisateur pour le téléphone portable.
- Avec certains téléphones portables connectés, des valeurs numériques pour la sensibilité de la réception du téléphone portable et la batterie restante sur l’unité ne correspond pas toujours aux valeurs réelles du téléphone portable.
- Maximum cinq appareils compatibles avec Bluetooth peuvent être couplés. Pour coupler un sixième appareil, un appareil compatible avec Bluetooth déjà enregistré doit être supprimé. → P.31
- Pour plus de détails concernant la procédure d’enregistrement des appareils compatibles avec Bluetooth sur des téléphones portables, reportez-vous au manuel de l’utilisateur pour le téléphone portable.
- Le nom de l’appareil et le code PIN peuvent être modifiés.
- Les connexions ne sont pas toujours effectuées automatiquement si le téléphone portable n’est pas réglé en tant que “Attendre pour la connexion” ou le téléphone portable n’est pas en veille. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l’utilisateur pour le téléphone portable.

- La reconnexion est automatiquement retentée si la connexion est rompue, par exemple, si le téléphone portable compatible avec Bluetooth est trop éloigné.
- Des problèmes sur certains téléphones portables provoquent parfois des erreurs de communication ou empêchent de réaliser des opérations ou d'effectuer l'affichage correctement. Si ce problème survient, désactivez les fonctions Bluetooth, puis, activez-les à nouveau. (Par défaut : DÉSACT.)
- Lors de la désactivation des fonctions Bluetooth sur le téléphone portable et ensuite de leur réactivation, effectuez les mêmes opérations pour les fonctions Bluetooth sur l'unité.
- Lorsque les fonctions Bluetooth sont désactivées, les fonctions Bluetooth sur l'unité ne peuvent pas fonctionner. De même, la connexion et les opérations de l'unité à partir des téléphones portables compatibles avec Bluetooth ne sont plus possibles.

Commutation du téléphone portable connecté

Lorsque deux appareils minimum compatibles avec Bluetooth sont enregistrés sur l'unité, l'appareil à raccorder peut être commuté.

— Remarque

- Bien qu'il est possible de coupler jusqu'à cinq appareils compatibles avec Bluetooth, un seul peut être connecté à la fois.

1. MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ
2. Définir **sur [Connex. appareils BT]**
3. Sélectionnez **pour l'appareil à connecter**
4. **Sélectionnez le mode de connexion Bluetooth**
   L'écran passe à l'écran d'appel du téléphone.

— MÉMO

- Lorsqu'un téléphone portable actuellement utilisé est commuté, les informations relatives à l'appareil y compris le journal d'appels entrants/sortants permutent sur les informations de l'autre téléphone portable que vous souhaitez commuter.
- Lorsqu'un téléphone portable est redémarré, certains téléphones portables ne sont pas automatiquement commutés. Si le téléphone portable n'est pas automatiquement commuté, sélectionnez le téléphone portable auquel vous souhaitez vous connecter.

Suppression de téléphones portables enregistrés

Vous pouvez supprimer les informations des appareils compatibles avec Bluetooth couplés.

1. MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ
2. Définir **sur [Connex. appareils BT]**
3. **pour l'appareil que vous souhaitez supprimer**
4. OK

— MÉMO

- Des appareils Bluetooth Audio autres que des téléphones portables peuvent également être supprimés.
- Lorsque les informations d'enregistrement d'un téléphone portable sont supprimées, le journal des appels entrants/sortants et les informations du répertoire du téléphone portable correspondant peuvent également être supprimées.
- Lorsque l'unité est mise hors tension alors que les informations d'enregistrement du téléphone portable sont en cours de suppression, il est parfois impossible de supprimer les informations. Si ce problème survient, mettez l'unité sous tension et essayez à nouveau de supprimer les informations.

Utilisation de téléphones portables

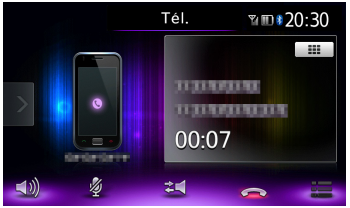
— Attention

- Ne laissez pas de téléphones portables à l'intérieur du véhicule. L'intérieur du véhicule devient chaud sous un soleil de plomb, par exemple, et risque d'entraîner un dysfonctionnement de cette dernière.

Écran pendant un appel téléphonique

L'écran suivant s'affiche pendant un appel téléphonique :

Écran pendant un appel téléphonique



:
Elle permet d'afficher l'écran d'option.

:
Elle permet de mettre en sourdine le volume de sortie du téléphone.

:
Elle permet de passer à des appels téléphoniques sur l'unité de téléphone portable.
Effectuer un appel privé n'est pas toujours possible en fonction du téléphone portable que vous utilisez.

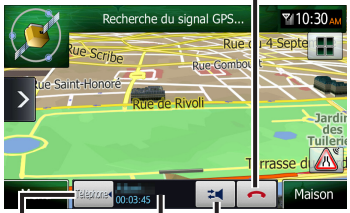
:
Elle permet de mettre fin à l'appel téléphonique.

[⠿⠿]:
Lorsque l'écran de saisie du numéro s'affiche, saisissez les numéros pour le mot de passe, etc. pendant l'appel téléphonique.

Appuyer sur NAVI AV pendant un appel téléphonique permuter l'écran comme suit. Avec cet écran affiché de cette manière, les opérations telles que la recherche d'une destination peuvent être réalisées.

Écran de carte pendant un appel téléphonique

L'appel est déconnecté et la position actuelle est affichée.



La durée d'appel, le nom de tiers ou le numéro de téléphone s'affichent.

Elle permet de passer à des appels téléphoniques sur l'unité de téléphone portable.

Elle permet de basculer la barre de commande de téléphone entre afficher et masquer.

— MÉMO
- Avec certains modèles de téléphone portable, les appels entrants sont automatiquement rejetés lorsqu'un appel entrant d'un tiers est reçu pendant un appel téléphonique. Le journal des appels entrants n'est pas sauvegardé.
- Lorsque le véhicule se déplace en dehors de la zone de service du téléphone portable pendant un appel téléphonique (c'est-à-dire sur une zone où la réception des ondes radio est impossible), la ligne sera coupée.
- Pendant des appels téléphoniques mains libres, il est impossible de passer ou de sélectionner la source audio.
- Passer ou recevoir des appels risque d'être impossible à moins que le téléphone portable soit en veille.

Saisie d'un numéro pour passer un appel

— Attention
- Pendant que vous conduisez, il vous est impossible de saisir des numéros de téléphone pour passer un appel. Arrêtez-vous toujours dans un endroit sûr avant de composer votre appel.

— Remarque
- Saisissez toujours le code postal lors d'un appel sur un téléphone fixe.
- Avec certains téléphones portables, il vous sera peut-être impossible de recomposer immédiatement après avoir raccroché un appel que vous aviez composé. Patientez un moment avant de composer à nouveau le numéro.

1 MENU ▶ Tél.

2 **Saisissez le numéro de téléphone.**

3 [📞]
Le numéro de téléphone est composé et la tierce personne est appelée.
[📞]:
L'appel est interrompu si cette touche est légèrement enfoncée alors que vous appelez un tiers.

4 **Pour mettre fin à un appel téléphonique** [📞]
Cette touche permet de déconnecter l'appel et de revenir à l'écran sur lequel vous étiez avant de passer l'appel.
Le numéro de téléphone que vous appelez, le nom (lorsqu'il est enregistré dans le répertoire) et la date/heure de numérotation sont sauvegardés dans le journal des appels sortants. Seul le dernier journal d'appel s'affiche pour les mêmes numéros de téléphone.

Passer des appels à partir du journal d'appels sortants/entrants

— Remarque
- Vous ne pouvez pas effectuer des appels à partir du journal des appels entrants lorsque l'appel reçu provenait d'un numéro inconnu.

1 MENU ▶ Tél.

2 [☰]

3 Appels reçus ou Appels émis

4 **Sélectionnez l'autre partie que vous souhaitez composer.**

5 Appeler
Le numéro de téléphone enregistré est composé et l'appel est passé.

— MÉMO
- Les dix derniers appels enregistrés sur l'unité s'affichent dans le journal des appels entrants/sortants.
- Dans le cas des des numéros de téléphone enregistrés dans le répertoire, les noms enregistrés s'affichent.

Suppression du journal des appels entrants/sortants

1 MENU ▶ Tél.

2 [☰]

3 Appels reçus ou Appels émis

4 Tout supprimer

5 OK
Le journal d'appel sortant ou le journal d'appel entrant complet est supprimé.

Enregistrement d'un répertoire

Vous pouvez enregistrer le répertoire sur un téléphone portable avant de le faire sur l'unité, et effectuez des appels à partir d'ici. Pour enregistrer le répertoire sur un téléphone portable, utilisez la fonction de téléchargement de répertoire sur le téléphone portable. Avec certains téléphones portables, le téléchargement des répertoires est impossible.
Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour le téléphone portable.

— **MÉMO**

- Après le téléchargement d'un répertoire, le téléphone portable est parfois déconnecté. Si ce problème survient, sélectionnez le téléphone portable auquel vous souhaitez le connecter à nouveau à partir de l'écran de sélection de téléphone.

1 MENU ▶ Tél.

2 ▶ Répertoire tél. du tél.

3 Télécharger mémoire
L'écran est prêt pour le téléchargement du répertoire.

4 **Sélectionnez la méthode de téléchargement.**

Télécharger rép. tél. :
Cette option permet de télécharger les données du répertoire à partir d'un téléphone portable compatible avec Bluetooth et d'écraser et d'enregistrer les données du répertoire sur l'unité.
Remarquez que les données téléchargées précédentes sont écrasées et ne peuvent plus être utilisées.

Téléchargement d'une entrée :
Cette option permet de télécharger les données du répertoire à partir d'un téléphone portable compatible avec Bluetooth et d'ajouter et d'enregistrer ces données vers les données du répertoire sur l'unité.
Remarquez que les données téléchargées précédentes ne sont pas écrasées et peuvent encore être utilisées.

Annuler :
Cette option permet d'annuler le téléchargement et de revenir à l'écran précédent.

5 **Téléchargez le répertoire à partir d'un téléphone portable.**
Le répertoire du téléphone portable actuellement sélectionné est téléchargé sur l'unité.

— **MÉMO**

- Avec certains modèles de téléphone portable, le téléchargement du répertoire à partir du téléphone portable n'est pas requis.
- L'enregistrement de jusqu'à 1 000 entrées de répertoire est possible par téléphone portable.
- L'affichage de cinq numéros de téléphone maximum est possible pour chaque nom dans le répertoire.
- Lors du téléchargement à partir d'un téléphone portable, même les numéros de téléphone identiques sont toujours ajoutés et enregistrés et non pas écrasés. Supprimez les numéros de téléphone, le cas échéant.
- Les types d'icônes suivants s'affichent dans la liste de téléphone :
  Téléphones portables/Téléphone général/Accueil/Société/Autres
- L'ordre d'affichage du répertoire téléchargé varie de l'ordre affiché dans le téléphone portable. Les entrées sont triées selon leur lecture dans kana, confirmez donc le numéro de la personne tierce lors de la composition du numéro.

Passer des appels à partir du répertoire

1 MENU ▶ Tél.

2 ▶ Répertoire tél. du tél.

3 **Sélectionnez le nom.**

4 **Sélectionnez le numéro de téléphone.**

5 Appeler
Le numéro de téléphone enregistré est composé et l'appel est passé.

— **MÉMO**

- Pour plus de détails concernant la procédure d'enregistrement des répertoires, reportez-vous à "Enregistrement des répertoires." → P.33

Suppression des données de répertoire

1 MENU ▶ Tél.

2 ▶ Répertoire tél. du tél.

3 Tout supprimer

4 OK
Toutes les données du répertoire sont supprimées.

Réception d'appels téléphoniques

Lorsqu'un téléphone portable connecté à l'unité reçoit un appel entrant, l'écran d'appel entrant s'affiche.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous recevez un appel alors que vous conduisez, vérifiez la sécurité autour de vous avant de prendre un appel.**

Français

1 **Lorsque vous avez un appel entrant**

— **MÉMO**

:

Appuyer légèrement sur ce symbole pendant un appel entrant permet de rejeter l'appel.

2 **Pour mettre fin à un appel téléphonique**

Ce symbole permet de couper l'appel et de revenir à l'écran précédent.
Le numéro de téléphone de l'appel entrant, le nom (lorsqu'il est enregistré dans le répertoire) et la date/heure du numéro entrant sont sauvegardés dans le journal des appels entrants.

Réglage du volume d'appel

1 MENU ▶ Tél. ▶

2 **Réglez le volume de sonnerie du téléphone, le volume entrant du téléphone et le volume sortant du téléphone.**

Le volume peut être réglé sur un niveau entre 1 et 16. (Par défaut : Niveau 4)

— **MÉMO**

- Lorsque le volume est réglé pendant que vous passez un appel téléphonique, des appels peuvent être passés au volume d'origine lorsque l'appel téléphonique suivant est reçu ou passé même si d'autres sources audio sont sélectionnées et que le volume est modifié.

Utilisation de Smart Access

Smart Access est un service télématique fourni par Clarion afin que tous les utilisateurs d'automobile puissent profiter d'une conduite agréable, sûre et confortable.
En "raccordant" des véhicules au Smart Access par smartphone, etc., Smart Access fournit, lorsqu'ils sont dans leur véhicule, aux clients plusieurs avantages, par exemple, du divertissement, des informations relatives à la conduite et des informations Internet.

Qu'est-ce que le raccordement du smartphone ?

Vous pouvez connecter l'unité à votre smartphone et utiliser les différentes applications qui se trouvent sur votre smartphone à partir de l'unité.
Par exemple, vous pouvez émettre de l'audio lu à partir des haut-parleurs connectés à l'unité ou afficher des images affichées dans les applications sur l'unité.
Cette option est appelée "Raccordement du smartphone."
Voici la liste des smartphones pouvant être raccordés à l'unité :

- Modèles couverts : iPhone 4, iPhone 4S, smartphones Android

✻ Les iPhone et iPad autres que ceux indiqués ci-dessus ne sont pas pris en charge.

- SE couverts : iOS 5 ou ultérieur, Android OS4.0 ou ultérieur (à partir de janvier 2013)

De même, avec cette fonction, seules les applications compatibles avec le raccordement du smartphone peuvent être utilisées. Ce manuel de l'utilisateur se rapporte à ces dernières sous la section "Applications compatibles au raccordement."

— **Attention**

- L'utilisation de la fonction de raccordement du Smartphone est comprise dans les frais de communication du smartphone. Les frais sont pris en charge par la personne sous contrat pour le smartphone utilisé. Les frais facturés par l'opérateur de téléphone portable peuvent être chers en fonction de la méthode d'utilisation. Avant l'utilisation, vérifiez les plans tarifaires et les méthodes d'utilisation avec l'opérateur de téléphone mobile avec lequel vous êtes sous contrat. Nous recommandons d'utiliser le plan tarifaire optimum, par exemple, un forfait de données illimité sur base de la fréquence d'utilisation.

— **Remarque**

- Pendant que vous conduisez, certaines applications sont inutilisables afin de prévenir tout encombrement pendant la conduite.
- Le contenu des informations qui sont distribuées en temps réel appartiennent à des tiers ayant les droits en question. Le contenu des services risque d'être modifié ou suspendu pour raisons de tiers possédant les droits en question.

Applications compatibles au raccordement

Pour utiliser le raccordement du Smartphone, les applications compatibles avec le raccordement et le logiciel de gestion d'application "Smart Access" doivent être installés sur le logiciel.
D'abord, recherchez "Smart Access" dans l'App Store ou Google Play Store et installez-le.
Ensuite, installez les applications compatibles avec le raccordement.
Démarrez Smart Access sur le smartphone et téléchargez les applications compatibles avec le raccordement à partir des listes recommandées.
Les applications compatibles avec le raccordement sont prévues pour être ajoutées dès qu'elles sont disponibles.
Pour plus de détails concernant la procédure d'utilisation des applications, reportez-vous à l'Aide de chaque application démarrée sur le smartphone.

Procédure jusqu'au raccordement du Smartphone

La procédure de raccordement du Smartphone est la suivante.

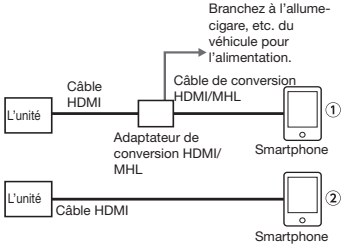
(Pour iPhone)

1. **Démarrez Smart Access sur le smartphone.**
2. **Connectez l'unité au smartphone.** Utilisez CCA-750 (vendu séparément) et le câble VTR.
3. **Démarrez le raccordement du Smartphone sur l'unité.**

(Pour smartphones Android)

1. **Démarrez Smart Access sur le smartphone.**

2. Connectez l'unité au smartphone.
Il existe deux méthodes de raccordement en fonction du modèle de smartphone.



— Attention
- Pour l'adaptateur de conversion HDMI/MHL, seul un adaptateur qui prend en charge le transfert EDID peut être utilisé.

Connectez un smartphone qui prend en charge le profil Bluetooth suivant via Bluetooth à utiliser.
- SPP (Profil port série)
- HID (Human Interface Device Profile)

3. Démarrez le raccordement du Smartphone sur l'unité.

Démarrage des applications

— Remarque
- L'unité ne prend pas toujours en charge les fonctions "secouer" ou multitactiles du smartphone.
- L'ajout ou la suppression des applications à partir de l'unité est impossible. Exécutez l'ajout ou la suppression des applications sur le smartphone.
- Pendant le raccordement du smartphone, ne réglez pas le smartphone sur veille. Dans le cas contraire, le smartphone risque de ne pas fonctionner correctement.

— MÉMO
- Lorsque Smart Access est utilisé pour la première fois, L'écran de confirmation des Conditions d'utilisation s'affiche. Vérifiez les conditions d'utilisation puis appuyez légèrement sur Vérifier.
- "!" s'affichera lorsqu'une nouvelle version de Smart Access est disponible. Pour mettre à jour Smart Access, enlevez le smartphone de l'unité et exécutez la mise à jour en faisant fonctionner l'application sur le smartphone.

Pour iPhone

Préparations
- Réglez la méthode de connexion d'iPod sur "USB + VTR". → **P.25**
- Réglez "Appareil relié" dans le menu Paramètres sur "iPhone". → **P.43**
- Démarrez Smart Access sur le smartphone.

— Remarque
- Pendant le raccordement du smartphone, les opérations sur le smartphone sont impossibles.

1 Connectez le smartphone à l'unité.
Connectez les iPhones avec la prise vidéo de CCA-750 (vendu séparément) encore connectés au câble VTR.

2 Smart Access ou MENU
▶ Smart Access
Démarrez Smart Access. La liste des applications relatives au raccordement installées sur le smartphone s'affiche.
Lorsqu'une application démarre sur le smartphone, l'écran passe à l'écran d'application.

3 Sélectionnez l'application que vous souhaitez démarrer.
L'application démarre. L'application peut être utilisée depuis les écrans de l'unité comme si vous utilisiez le smartphone.
Pour mettre fin à une application, appuyez légèrement sur MENU ▶ Smart Access.

Pour smartphones Android

Préparations
- Réglez "Appareil relié" dans le menu Paramètres sur "Android". → **P.43**
- Enregistrez (couplez) le smartphone à l'unité. → **P.30**
- Démarrez Smart Access sur le smartphone.

— MÉMO
- Avec certains modèles de smartphone, le réglage de sortie HDMI sur smartphone doit être activé.
- Lorsque vous connectez un smartphone Android, l'unité peut afficher des images des formats suivants grâce au raccordement du smartphone.
  - La résolution de sortie HDMI des smartphones
    480p (720×480/640×480), 576p (720×576)

1 Connectez le smartphone à l'unité.
Connectez le smartphone grâce au câble HDMI et activez la connexion via Bluetooth. → **P.30**

À partir d'ici, les opérations sont les mêmes qu'à partir de l'étape 2 de la procédure pour "Pour iPhones".

Correction de la position tactile à l'écran (smartphones Android uniquement)

Pendant le raccordement de smartphone, les positions des touches affichées sur l'unité sont parfois déviées de la position tactile réelle en raison de résolutions différentes sur l'unité et le smartphone. Cet écart peut être corrigé automatiquement en effectuant la procédure suivante.

1 **Pendant le raccordement du smartphone Smart Access.**
Le menu latéral s'affiche.

2
:
L'écran revient à l'écran de liste d'application.
:
L'écran revient immédiatement à l'écran précédent lorsque l'écran n'est pas celui de la liste d'application.
:
Ce symbole permet de masquer le menu latéral.

3 Oui
Non :
Cette option permet d'annuler la correction de la position tactile.
Restaurer réglages d'usine :
Cette option permet de réinitialiser les positions tactiles après la correction à leur réglage d'usine.

4 **Appuyez légèrement sur le repère + en haut à gauche de l'écran.**

5 **Appuyez légèrement sur le repère + en bas à droite de l'écran.**
Cette option permet de terminer la correction de la position tactile.

Terminer le raccordement du smartphone

1 MENU

2 **Débranchez CCA-750 ou le câble HDMI.**

À l'aide d'une télécommande (vendue séparément)

Précautions pendant l'utilisation de la télécommande

Faites attention aux points suivants lors de l'utilisation de la télécommande.

- Il est parfois impossible d'utiliser la télécommande lorsque les rayons directs du soleil frappent le capteur de la télécommande sur l'unité. Dans des cas semblables, bloquez les rayons directs du soleil pour utiliser la télécommande.
- Ne laissez pas la télécommande dans des endroits où il peut faire très chaud, comme le tableau de bord en plein soleil. Dans le cas contraire, l'unité principale risquerait de se déformer, les batteries de présenter des fuites ou d'autres dysfonctionnements.
- Lorsque la distance d'émission de la télécommande est plus courte ou que sa plage de fonctionnement est plus étroite, remplacez les batteries à l'intérieur de la télécommande.
- Lorsque la télécommande ne sera pas utilisée pendant au moins un mois, enlevez les batteries de la télécommande pour éviter toute fuite de ces dernières. Si la batterie présente déjà une fuite, essuyez le liquide et remplacez la batterie.

Précautions relatives à la batterie

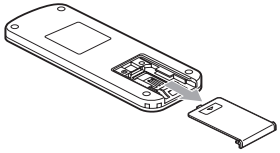
- N'utilisez que la batterie spécifiée. N'utilisez pas d'autres batteries.
  Dans le cas contraire, la batterie pourrait éclater ou présenter des fuites, ou prendre feu ou être source de blessures et polluer les environs.
- Lors de l'insertion de la batterie dans la télécommande, faites attention à la polarité (⊕ et ⊖) et insérez-la selon les instructions.
  Si vous ne respectez pas les instructions, la batterie pourrait éclater ou présenter des fuites ou être source de blessures et polluer les environs.
- Ne chauffez pas ni ne démontez la batterie, ne la jetez pas non plus au feu ou dans l'eau.
  Dans le cas contraire, la batterie pourrait éclater ou présenter des fuites, ou prendre feu ou être source de blessures.
- Ne transportez pas la batterie ni ne la stockez avec des stylos à billes métalliques, des colliers, de la monnaie ou d'autres objets métalliques.
  Dans le cas contraire, la batterie pourrait éclater ou présenter des fuites, ou prendre feu ou être source de blessures.
- Mettez les batteries usagées au rebut conformément aux méthodes prédéfinies et dans des endroits prédéterminés.
- Ne laissez pas la batterie fourni avec la télécommande à portée d'enfants en bas âge ou bébés.
  Ils pourraient les avaler par erreur. Si vous pensez qu'un petit enfant ou bébé a avalé une batterie, consultez immédiatement un médecin.

Remplacement de la batterie

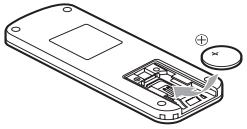
— **Remarque**

- Lors de la première utilisation de la télécommande, insérez la batterie fournie avec la télécommande.

1 **Ouvrez le couvercle du compartiment de batterie et retirez la batterie.**



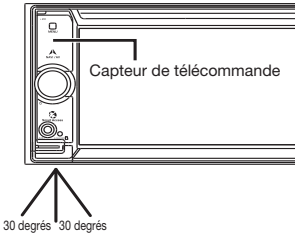
2 **Insérez la nouvelle pile au lithium (CR2032) de sorte que la face du repère ⊕ de celle-ci soit vers le haut et fermez le couvercle du compartiment de la batterie.**



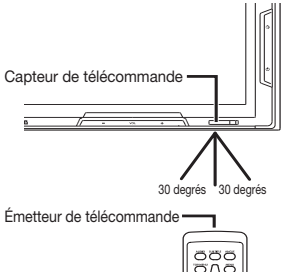
Procédure d'utilisation de la télécommande

1 **Utilisez la télécommande en la pointant vers le capteur de la télécommande sur l'unité.**

NX503E

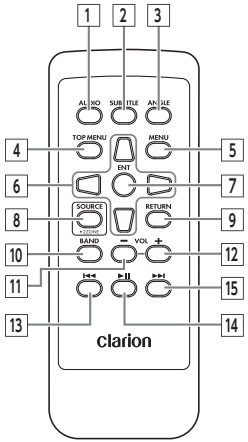


FX503E



Utilisez la télécommande en pointant son émetteur vers le capteur de la télécommande dans une plage de 30 degrés au-dessus, en-dessous, à gauche et à droite du capteur.

Noms et fonctions des pièces de la télécommande



— **Remarque**

- Sur le FX503E, les boutons disponibles sont comme suit : SOURCE, BAND, VOL−, VOL+, ⏮, ⏭
- Pendant les appels téléphoniques et lorsqu'AUX est sélectionné, ces derniers sont inutilisables.

1 **Bouton AUDIO**
Il permet de permuter entre les langues audio des DVD video et DivX.

2 **Bouton SUB TITLE**
Il permet de permuter entre les langues de sous-titres des DVD video et DivX.

3 **Bouton ANGLE**
Il permet de choisir le réglage multi-angle de DVD video.

4 **Bouton TOP MENU**
Il permet d'afficher l'écran du menu supérieur de DVD video.

5 **Bouton MENU**
Il permet d'afficher l'écran du menu supérieur de DVD video.

6 **Bouton de direction**
Il permet de sélectionner les éléments dans l'écran du menu du DVD video et l'écran du menu supérieur.

7 **Bouton ENTER**
Il permet de déterminer les éléments sélectionnés dans l'écran du menu du DVD video et l'écran du menu supérieur.

8 **Bouton SOURCE**
Il permet de choisir la source du mode audio.
Lorsque l'unité est hors tension, il permet de le mettre sous tension.
Garder ce bouton enfoncé permet de mettre sous et hors tension l'alimentation audio.

9 **Bouton RETURN**
Il permet de revenir à l'écran précédent dans l'écran du menu du DVD video et l'écran du menu supérieur.
✻ La fonction 2ZONE ne peut pas être utilisée avec l'unité.

10 **Bouton BAND**
Il permet de choisir entre les bandes FM et AM du syntoniseur.

11 **Bouton VOL−**
Il permet de baisser le volume.

12 **Bouton VOL+**
Il permet d'augmenter le volume.

13 **Bouton ⏮**
Lorsque la radio fonctionne :
Incrément de canal présélectionné
Une pression longue :
Incrément de recherche de canal

Français

Lorsque d'autres sources audio sont sélectionnées*1 :
Incrément de piste/chapitre, recul de piste/chapitre

14 **Bouton (▶II)**
Il permet d'interrompre la lecture du DVD video et DivX.
Si ce bouton est enfoncé pendant une pause, la lecture reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée.
Une pression longue :
Il permet d'arrêter la reprise du DVD video et DivX.
Si vous appuyez longuement sur ce bouton pendant un arrêt de reprise, la lecture s'arrête complètement.

15 **Bouton (▶▶I)**
Lorsque la radio fonctionne :
Décrément de canal présélectionné
Une pression longue :
Décrément de recherche de canal
Lorsque d'autres sources audio sont sélectionnées*1, *2 :
Décrément de piste/chapitre, avance rapide de piste/chapitre

* 1 Avec des DVD, les touches autres que celles sur le menu du disque ne peuvent pas être utilisées sur la télécommande. Appuyez légèrement sur l'unité pour les utiliser.
* 2 Avec des DVD, la lecture au ralenti pendant une pause est possible en appuyant sur (▶▶I).

Utilisation de caméra arrière

Lorsque la caméra couleur arrière (vendue séparément) est connectée à l'unité, l'arrière du véhicule peut s'afficher sur le moniteur. Consultez votre revendeur avant d'acheter la caméra couleur arrière (vendue séparément).

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne reculez jamais le véhicule alors que vous ne regardez que l'écran du moniteur. Veuillez vérifier la sécurité de la zone environnant le véhicule de vos yeux et conduisez lentement.**
- **Avant de régler la qualité de l'image et de régler, par exemple, l'afficheur guide, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr, puis procédez à ces opérations.**

— Remarque

- La zone projetée par la caméra arrière est limitée. De même, les guides affichés sur l'écran de la caméra arrière varient parfois de la largeur réelle du véhicule et de la distance réelle entre les voitures. (Les guides sont des lignes droites.)
- Utilisez l'image dans la caméra arrière comme une aide pour vérifier l'absence d'obstacles, etc. La qualité de l'image projetée risque de devenir mauvaise lorsque des gouttes d'eau, etc. collent à la caméra.
- Veuillez régler les guides pour faire correspondre la voiture que vous conduisez lorsque les guides s'affichent.

Image dans la caméra arrière

- Les distances réelles et l'impression provenant de l'image dans la caméra arrière sont différentes étant donné qu'elle utilise un objectif grand angle.
- L'image dans la caméra arrière est un reflet. Un "reflet" est une image obtenue en inversant la gauche et la droite d'une image comme dans un rétroviseur arrière ou un rétroviseur latéral sur un véhicule.
- Il est impossible de voir l'image dans la caméra arrière ou il est difficile de la voir la nuit ou dans des endroits sombres.
- La structure de la caméra est étanche au ruissellement pour empêcher toute condensation sur l'objectif.
- Ne desserrez jamais les vis sur le corps de la caméra et ne démontez jamais la caméra. Ceci porterait atteinte à la qualité d'étanchéité au ruissellement et entraînerait un dysfonctionnement, etc.
- Obtenir des images claires est impossible lorsque le cache avant de l'objectif est sale. Lorsque des gouttes d'eau, de la neige, de la boue, etc, adhèrent au cache, essuyez-le avec un chiffon doux, par exemple, humidifié. Bien essuyer le cache de l'objectif avec un chiffon doux, par exemple, des saletés, etc. encore sur le cache pourraient le rayer.

Affichage de l'image dans la caméra arrière

— Remarque

- Les guides peuvent être affichés et réglés uniquement lorsque le levier de vitesse est sur R (marche arrière).

1 Placez la clé de contact en position "ON".

2 Placez le levier de vitesse R (marche arrière).
L'affichage permute sur l'image dans la caméra arrière.
La priorité d'affichage est donnée à l'image dans la caméra arrière même lorsque des éléments relatifs à l'audio sont affichés.
Seul le réglage du volume au moyen du cadran rotatif du volume (NX503E) VOL+, VOL- (FX503E) peut être utilisé pendant l'affichage de caméra.

Réglage de la qualité de l'image de la caméra arrière

1 Appuyez légèrement sur l'écran alors que l'image de caméra arrière s'affiche.

2 Réglage affichage
Si cinq secondes s'écoulent sans que vous touchiez l'écran, Réglage affichage sera masqué.

3 − ou + de l'élément pour régler
Réglez la qualité de l'image tout en visionnant l'image vidéo à l'écran.

4 Retour
Cette touche permet de définir le réglage de l'image récemment ajustée.
Les ajustements de la qualité de l'image peuvent être réglés pour les écrans de jour et de nuit.

Affichage des lignes de guidage

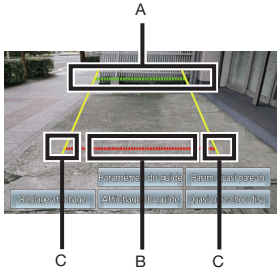
1 **Appuyez légèrement sur l'écran alors que l'image de caméra arrière s'affiche.**

2 Affichage du guide

Si cinq secondes s'écoulent sans que vous touchiez l'écran, Affichage du guide sera masqué.

3 Vérifier

Les lignes de guidage s'affichent.



A : Position environ 2 m à partir de l'extrémité arrière du véhicule
B : Position environ 50 m à partir de l'extrémité arrière du véhicule
C : Environ largeur du véhicule + 20 cm

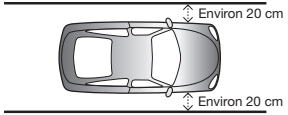
Réglage des lignes de guidage

Lors du réglage des lignes de guidage, des repères doivent être tracés sur le sol. Préparez les outils pour tracer les lignes sur le sol, par exemple du ruban adhésif. De même, veillez à procéder aux réglages pour correspondre à la voiture que vous conduisez.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant de procéder au réglage des lignes de guidage, arrêtez-vous dans un endroit sûr.**
- **Avant de sortir du véhicule et de procéder au marquage du sol, veillez à tourner la clé de contact en position "OFF".**
- **Souvenez-vous que les lignes de guidage sont uniquement à titre de référence. Pendant la conduite réelle, veillez à vérifier la sécurité de la zone autour de vous.**

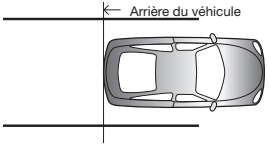
1 **Tracez des lignes droites sur le sol le long du véhicule + environ 20 cm.**



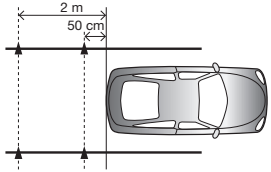
— MÉMO —

- Tracez sur les deux côtés du véhicule à l'aide de ruban d'emballage ou similaire.
- Tracez des lignes légèrement plus longues que la longueur du véhicule.

2 **Avancez le véhicule d'environ 2,5 m et tracez des lignes droites à l'arrière du véhicule.**



3 **Marquez quatre emplacements sur la gauche et la droite à 50 cm et 2 m des marques que vous avez tracées à l'étape 2.**



— MÉMO —

- Nous vous recommandons de tracer un X à l'aide d'un ruban d'emballage ou similaire qui est très visible depuis le siège du conducteur.

4 **Affichez les lignes de guidage** → P.39

5 Paramètres du guide

6 **Sélectionnez les quatre points de ligne de guidage que vous souhaitez ajuster.**

7 ▽, △, ◁, ▷

Alignez les repères que vous avez tracés à l'étape 3.

— MÉMO —

- Continuer à maintenir enfoncées les touches ▽, △, ◁, ▷ vous permet de déplacer tous les points de guidage ensemble.

8 **Répétez les étapes 6 et 7 pour aligner tous les points de guidage avec les repères que vous avez tracés à l'étape 3.**

9 Retour

Cette option permet de sauvegarder les réglages et d'afficher l'image normale dans la caméra arrière.

Affichage de la ligne quasi pare-chocs

Le pare-chocs arrière ne s'affiche pas toujours dans l'image de la caméra arrière selon l'endroit où est installée la caméra arrière. Dans de tels cas, vous pouvez afficher la ligne quasi pare-chocs afin que vous puissiez garer votre véhicule tout en vérifiant la position du pare-chocs arrière d'une manière presque exacte.

1 **Appuyez légèrement sur l'écran alors que l'image de caméra arrière s'affiche.**

2 Quasi pare-choc disp.
Si cinq secondes s'écoulent sans que vous touchiez l'écran, Quasi pare-choc disp. sera masqué.

3 Vérifier
La ligne quasi pare-chocs s'affiche.

Réglage de la ligne quasi pare-chocs

Lors du réglage de la ligne quasi pare-chocs, des repères doivent être tracés sur le sol. Préparez les outils pour tracer les lignes sur le sol, par exemple du ruban adhésif.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant de procéder au réglage de la ligne quasi pare-chocs, arrêtez-vous d'abord dans un endroit sûr.**
- **Avant de sortir du véhicule et de procéder au marquage du sol, veillez à tourner la clé de contact en position "OFF".**
- **Souvenez-vous que la ligne quasi pare-chocs est uniquement là à titre de référence. Pendant la conduite réelle, veillez à vérifier la sécurité de la zone autour de vous.**

1 **Tracez des lignes droites sur le sol à l'arrière du véhicule + environ +20 cm.**

2 **Affichez la ligne quasi pare-chocs.**

3 Param. quasi pare-ch

4 △ ou ▽
Réglez les positions supérieure et inférieure des lignes quasi pare-chocs pour correspondre au repère tracé à l'étape 1.

5 Retour
Cette option permet de sauvegarder les réglages et d'afficher l'image normale dans la caméra arrière.

Utilisation du moniteur du siège arrière

Les passagers peuvent profiter également de la vidéo dans les sièges arrières si vous installez un moniteur de siège arrière supplémentaire (vendu séparément).

Préparations

- Pour connecter un moniteur de siège arrière à l'unité, vous avez besoin du moniteur de siège arrière et de la fixation d'installation de moniteur.

— Attention —

- Installez le moniteur de siège arrière à un endroit où le conducteur ne peut pas voir d'images vidéo alors qu'il ou elle conduit.

Images vidéo visualisables sur le moniteur de siège arrière

Les images vidéo suivantes sont visualisables sur le moniteur de siège arrière. Néanmoins, notez que la barre de commande et d'autres aides ne s'affichent pas sur le moniteur de siège arrière. Les images vidéo s'affichent indépendamment du fait que vous conduisez ou que la voiture est à l'arrêt.

- DVD/DivX
- AUX
- iPod video

Rien ne s'affichera sur le moniteur de siège arrière si une source autre que DVD, DivX, AUX et iPod video est sélectionnée.
L'image en cours de lecture s'affiche sur le moniteur de siège arrière même lorsque l'écran de navigation s'affiche sur l'écran de l'unité.

Plusieurs réglages

Vous pouvez régler plusieurs opérations, qualité sonore et qualité d'image vidéo concernant l'unité.

— Remarque —

- Lorsque vous conduisez, les éléments sélectionnables sont limités.

Réalisation des réglages généraux pour l'unité

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ⚙

Langue du système :
Il permet de choisir la langue du texte qui s'affiche sur les écrans et dans les messages. (Par défaut : Anglais)
Lorsque la langue est changée, l'unité est automatiquement redémarrée et la langue bascule sur la langue récemment sélectionnée. Les écrans de navigation dépendent du réglage de langue de la navigation. (NX503E uniquement)
→ "Manuel de l'utilisateur - Navigation"

Icônes du menu principal :
Il permet de changer l'affichage d'icône de l'écran du menu principal. (Par défaut : Simple)
Lorsque Active est sélectionné, les icônes dans le menu principal s'animent. Lorsque Simple est sélectionné, les icônes deviennent des images fixes.

Menu raccourci :
Il attribue les fonctions fréquemment utilisées aux touches de raccourci.
→ P.41

Couleur d'illumination :
Il règle la couleur d'illumination du panneau de commande. (NX503E uniquement) →P.41

Bips de boutons :
Il permet de sélectionner si un bip doit être émis ou non lorsqu'un bouton ou une touche tactile est utilisé. (Par défaut : ACTIVÉ)

Temps :
Il permet de régler manuellement le temps par unités de 1 minute. (FX503E uniquement)
La plage réglable est de -59 mins à +59 mins.

Format heure (24h) :
Il permet de changer le format d'affichage de l'heure entre l'affichage 24 heures et l'affichage 12 heures. (Par défaut : ACTIVÉ)

Indicateur antivol :
Lorsque la clé de contact est tournée sur off, l'illumination sur l'unité clignote pour indiquer que la fonction antivol est activée. (Par défaut : DÉSACT.)

Activation antivol :
Les fonctions de sécurité sont activées si l'unité principale est volée, une fois qu'elle est enlevée, un mot de passe doit être saisir pour la démarrer. (Par défaut : DÉSACT.)

Mot de passe antivol :
Il permet de changer le mot de passe de l'activation antivol.
→ P.41

Logiciel système :
Il permet d'afficher la version du logiciel et les informations relatives au produit sur l'unité et pour la mise à jour du programme.

Vérifier la connectivité :
Vérifiez la connectivité de plusieurs appareils avec l'unité.
Lorsque la connectivité est confirmée, OK s'affiche sur l'écran de liste.

Restaurer régl. d'usine :
Il permet de régler les données et les réglages sur l'unité à leurs valeurs d'usine par défaut.
→P.54

Réglage du menu raccourci

1 MENU ▶ ▶

2 Menu raccourci

3 **Faites glisser l'icône que vous souhaitez enregistrer aux touches de raccourci sur la zone d'enregistrement de touche de raccourci.**
Alors que vous touchez du doigt l'icône, ne le retirez pas et faites glisser l'icône à travers l'écran jusqu'à l'endroit où vous souhaitez l'enregistrer, puis, retirez votre doigt de l'écran. Cette opération est appelée glissement.

Zone d'enregistrement de raccourci

L'icône que vous avez fait glisser est enregistrés sur les touches de raccourci. (5 icônes max.)

Réglage de la couleur d'affichage d'illumination sur le panneau de commande (NX503E uniquement)

1 MENU ▶ ▶

2 Couleur d'illumination

3 **Sélectionnez la couleur.**

Couleur1 - Couleur9 :
Sélectionnez parmi les couleurs préparées.

Scan :
Changez la couleur d'affichage d'illumination sur le panneau de commande dans l'ordre Couleur1 à 9.

Il permet de régler la couleur d'illumination souhaitée.

1 MENU ▶ ▶

2 Couleur d'illumination

3 Utilisat. 1 , Utilisat. 2 , ou Utilisat. 3

4 Ajuster

5 **Réglez la couleur d'affichage d'illumination.**
Réglez la couleur sur la palette de couleur ou en ajustant les valeurs numériques. Les couleurs que vous avez réglées peuvent être vérifiées dans la région Échantillon.

Restaurer réglages d'usine :
Il permet de réinitialiser les réglages à leurs valeurs en usine par défaut.

À partir de l'opération suivante, les mêmes réglages sont accessibles à l'étape 3.

Réglage du mot de passe pour l'activation antivol

— Attention —

- Lorsque l'unité est transférée ou revendue, veillez à annuler le mot de passe.
- Si vous saisissez un mot de passe incorrect à trois reprises, la saisie du mot de passe est désactivée pendant une période de temps donnée. Prenez note du mot de passe et conservez-le dans un endroit sûr que vous n'oublierez pas.

1 MENU ▶ ▶

2 Activation antivol

3 **Lisez les précautions** ▶ Vérifier

4 **Saisissez le mot de passe de 4 chiffres** ▶ OK

5 **Saisissez à nouveau le mot de passe** ▶ OK

Un message s'affiche et le mot de passe est sauvegardé.
Pour changer le mot de passe, appuyez légèrement sur Mot de passe antivol, saisissez le mot de passe et saisissez-le à nouveau.
Pour annuler le réglage Activation antivol, appuyez légèrement sur Activation antivol et saisissez le mot de passe.

Réalisation des réglages Bluetooth

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ

2 **Réglez la connexion Bluetooth à l'aide des touches.**

Connex. appareils BT :
Il permet de basculer la fonction Bluetooth on/off, et d'enregistrer, changer et supprimer les appareils compatibles avec Bluetooth.
→ P.31

Régl. appareil embarq. :
Permet de renommer l'appareil déjà réglé sur l'unité et de changer le code PIN. → P.42

Renommer les appareils et changer le code PIN

— **Remarque**
- Les adresses d'appareil ne peuvent pas être changées.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ

2 Définir **sur [Régl. appareil embarq.]**

3 Nom **ou** PIN

4 **Saisissez le nouveau nom (par défaut : CAR-BT) ou code PIN (par défaut : 1234).**

5 Définir

Réglage de la qualité du son

Effectuez les réglages relatifs à la qualité du son.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 **Réglez la qualité du son à l'aide des touches.**

Balance/Équilibreur :
Il permet de régler la balance du volume des haut-parleurs à l'avant, à l'arrière, à gauche et à droite. (Par défaut : 0) → P.42

Loudness :
Il permet d'améliorer les aigus et les graves pour régler le volume. (Par défaut : DÉSACT.)

Égaliseur graphique :
Il permet de sélectionner la qualité du son souhaitée à partir de la mémoire d'effets de qualité sonore prédéfinie. (Par défaut : Plat) → P.42

Créez et sauvegardez une mémoire d'effets de qualité sonore. → P.43

Sound Restorer :
Interpoler la région des aigus de l'audio comprimé permet de rendre la qualité sonore plus proche du son d'origine avant de le comprimé. (Par défaut : DÉSACT.)

Régulateur sonore :
Il permet de détecter les différences dans le niveau du volume sur base de la source en cours de lecture et des différences dans le niveau dans chaque scène dans un film, et règle automatiquement le niveau du volume. (Par défaut : DÉSACT.) → P.43

Virtual Bass :
Ajouter une composante basse dans la région basse permet d'améliorer les graves pour activer un son des graves plus riche. (Par défaut : DÉSACT.)

Commande img voc. :
Régler la balance du volume vocal permet de déplacer l'image vocale vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite. (Par défaut : 0) → P.42

Commande caiss. Basse :
Il permet de régler le niveau de sortie d'un haut-parleur sub woofer connecté. (Par défaut : 0)

Filtre passe-haut :
Il permet de régler la fréquence de coupure de filtre passe-haut pour les haut-parleurs avant et arrière. (Par défaut : À travers)

Filtre passe-bas :
Il permet de régler la fréquence de coupure de filtre passe-bas pour le sub woofer. (Par défaut : 120Hz)

Réglage de la balance du volume du haut-parleur et de la balance du volume vocal

Balance/Équilibre règle la balance du volume totale. La commande d'image vocale règle la partie vocale qui est orientée vers le centre de la source sonore stéréo et la balance du volume des composants tels que les principaux instruments musicaux. Utilisez ces réglages pour ajuster la balance gauche/droite et la profondeur des voix pour s'adapter à la configuration du haut-parleur et du nombre de passagers.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Balance/Équilibreur **ou** Commande img voc.

3 **Appuyez légèrement et réglez** ▲ , ▼ , ◀ **et** ▶

Restaurer réglages d'usine :
Il permet de rétablir les réglages d'ajustement actuellement définis (balance de volume ou Commande d'image vocale) à leurs réglages en usine.

Sélection et réglage de mémoire des effets de qualité sonore

Vous pouvez sélectionner et régler votre qualité sonore favorite

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Égaliseur graphique

3 **Sélectionnez la qualité du son.**

Amp.grav. :
Permet d'améliorer les graves.

Amp.aigus :
Permet d'améliorer les aigus.

Acoustic :
Permet d'améliorer le niveau intermédiaire (voix humaine).

Impact :
Permet d'améliorer les régions basses et hautes.

Smooth :
Permet de créer un sentiment doux et agréable.

Plat :
Permet de mettre la source sonore et l'égaliseur hors tension.

Réglage des effets de qualité sonore préférés

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Égaliseur graphique

3 Utilisat. 1 , Utilisat. 2 , ou Utilisat. 3

4 Ajuster

5 **Réglez l'effet de qualité sonore.**

▲ , ▼ :
Il permet d'ajuster le réglage de bande pour chacune des bases, zones moyenne et aigus.

Restaurer réglages d'usinee :
Il permet de réinitialiser les réglages de chaque bande sur "0".
À partir de l'opération suivante, les mêmes réglages sont accessibles à l'étape 3.

Régler le volume homogène

Les fonctions de volume homogène pour régler automatiquement les différences au niveau du volume de tous les genres de sources et scènes musicales et compenser le volume. Lorsque la fonction Volume homogène est activée, le niveau du volume dans l'audibilité de signaux audio est contrôlé et ajusté à tous moments, et les différences dans le niveau du volume sont supprimées à une plage fixe pour améliorer le plaisir d'écoute. Les différences dans le niveau audio surviennent dans les types d'exemples suivants :

- La différence au niveau audio entre l'écoute de CDs et la radio
- La différence au niveau audio entre les scènes calmes et les scènes comportant des bruits très forts tels que des scènes d'explosion lors du visionnage de films sur DVD, etc.

Lorsque la fonction Volume homogène est activée, chaque source peut être écoutée même dans les cas ci-dessus à un volume facile à écouter sans devoir utiliser le niveau du volume.
L'effet "compensation du volume" peut être altéré en ajustant le niveau du volume homogène. L'effet de compensation du volume est augmenté dans l'ordre "Faible" → "Moyen" → "Élevé".

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Régulateur sonore

3 DÉSACT. , Faible , Moyen ou Élevé

4 Fermer
Le niveau du volume homogène est ajusté.

— MÉMO —

- Lors de l'écoute de sources telles que des DVD ayant une grande différence au niveau du volume, nous vous recommandons de régler le niveau du Volume homogène sur "Moyen" ou "Élevé".
- Le Volume homogène peut être réglé sur chacune des sources video et autres sources. Lorsqu'une source est changée, le Volume homogène est permuté sur la valeur réglée pour la nouvelle source.

Réglage des écrans

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ⬛

2 **Réglez la qualité de l'image à l'aide des touches correspondantes.**

Mode jour/nuit :
Basculez entre l'écran jour et l'écran nuit.
L'écran peut s'afficher plus facilement en passant manuellement à l'écran jour, par exemple, lorsque les phares sont allumés pendant le jour et il est difficile d'afficher l'écran.
Lorsque Automatique est sélectionné, l'écran passe automatiquement à l'écran nuit lorsque le feu de stationnement est allumé.

— MÉMO —

- Lorsque la clé de contact est placée en position "OFF", puis, remise en position "ON", Automatique est réglé.

Luminosité :
Réglez la qualité de l'image grâche à + ou − .
Les ajustements de la qualité de l'image peuvent être réglés pour les écrans de jour et de nuit.
Pendant le raccordement du smartphone, la qualité de l'image de l'écran de l'application smartphone peut être ajustée.

Autres réglages

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔧

2 **Réglez les fonctions à l'aide des touches correspondantes.**

Vidéo à la Demande DivX® :
permet d'afficher le code requis afin que le contenu de vidéo à la Demande DivX puisse être lu (État enregistrer) ou ne puisse pas être lu (État désenregistrer). (NX503E uniquement)
Il permet également de changer l'état (État enregistrer/État désenregistrer) de l'appareil en cours de lecture.

Appareil relié :
Permet de régler le SE du smartphone à connecter lorsque le raccordement de smartphone est réalisé. (Par défaut : iPhone)

Diagnostic des pannes

Les types de symptômes suivants ne sont pas toujours des dysfonctionnements. Vérifiez d'abord les points suivants avant de demander de réparer l'unité.

Concernant la navigation (NX503E uniquement)

Symptôme	Solution
La réception GPS n'est pas affichée.	Connectez le câble d'antenne s'il n'est pas raccordé.
	La réception peut être autorisée en enlevant les obstacles, etc.
	Le positionnement n'est pas toujours possible lorsque le placement de la satellite est faible.
	L'affichage apparaît en conduisant le véhicule.
Le véhicule propre est hors position. (D'autres composants électriques sont fixés)	Éloignez les composants électriques fixés suffisamment de l'unité et du câble d'antenne GPS.

Concernant l'audio

	Symptôme	Solution
Radio	Il y a beaucoup de parasites.	Syntonisez à une fréquence correcte. → **P.13**
	Les stations ne peuvent pas être syntonisées automatiquement.	Sélectionnez manuellement la station. → **P.13**
CD/DVD/MP3/WMA (NX503E uniquement)	Aucun son n'est émis après l'insertion d'un disque ou le disque est immédiatement éjecté.	Chargez le disque avec la surface de l'étiquette face vers le haut.
		L'utilisation des CD enregistrés tels que CD-R/RW ou CD protégés contre la copie est parfois impossible. Vérifiez à nouveau le CD en cours d'utilisation.
		Finalisez le disque afin de pouvoir l'utiliser.
		La lecture des MIX MODE CD est impossible, éjectez-les.
		La lecture des disques de 8 cm est impossible, éjectez-les.
	Impossible d'enlever le disque même en appuyant sur le bouton d'éjection.	Consultez votre revendeur.
	Le disque saute Des parasites se mélangent au son.	Le disque doit être sale. Essuyez le disque avec un chiffon sec.
		Remplacez par un disque non rayé.
	Aucun son n'est émis après la mise sous tension de l'appareil.	Des gouttes d'eau doivent se trouver sur la lentille à l'intérieur. Laissez l'appareil sous tension pendant environ une heure pour qu'il sèche.
	Impossible d'insérer le disque.	Vérifiez que d'autres disque ne sont pas chargés. → **P.11**
	MP3/WMA saute	Changez le logiciel d'encodage et essayez d'enregistrer à nouveau.
	Le son MP3/WMA est faible.	Essayez d'enregistrer à une fréquence d'échantillonnage supérieure ou un débit binaire. → **P.49**
	MP3/WMA saute	Lisez le disque sur un ordinateur pour voir s'il saute également.

CD/DVD/MP3/WMA (NX503E uniquement)	Il est impossible de lire certains fichiers ou dossiers.	Lors de la réalisation de fichiers, supprimez les sections de données autres que les données musicales. La lecture n'est pas possible lorsque des morceaux sont enregistrés dans un dossier ayant huit couches minimum, ou le nombre de dossiers dépasse le maximum de 255 (y compris les racines) et le nombre de fichiers dépasse 512 (255 fichiers maximum dans un dossier).
	Affichage incorrect	Changez le paramètre d'écriture sur ISO9660-LV1 ou LV2 et essayez d'écrire à nouveau.
	La lecture de MP3/WMA enregistré sur le CD Extra est impossible.	Lisez un CD sur lequel un fichier MP3/WMA est écrit sur la 1ère session du CD Extra.
	L'écran "Erreur de lecture du disque." s'affiche.	Chargez le disque avec la surface de l'étiquette face vers le haut.
iPod	La liste ne s'affiche pas.	La liste ne s'affiche pas toujours étant donné que le nombre d'éléments affiché dans la liste est limité. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
	Les opérations d'iPod sont impossibles.	Annulez la connexion USB, réglez l'iPod pour la lecture et reconnectez-le.
		Annulez la connexion USB, réinitialisez l'iPod et reconnectez-le.
	Le son de l'iPod n'est pas émis.	Effectuez des opérations depuis l'iPod et faites passer les réglages (sortie audio) de Bluetooth (CAR-BT) au connecteur Dock. De même, retirez l'iPod de l'unité et rebranchez-le.

Carte microSD/mémoire USB	Lecture de la carte microSD impossible.	Vérifiez que la carte microSD peut être utilisée sur l'unité. → **P.49**
	Impossible d'insérer la carte microSD.	Insérez la carte microSD dans la fente de chargement avec la face de l'étiquette vers le haut (NX503E). Insérez la carte microSD dans la fente de chargement avec la face de l'étiquette vers le bas (FX503E).
	Lecture de la mémoire USB impossible.	Enlevez la mémoire USB et insérez-la à nouveau. Vérifiez que la mémoire USB peut être utilisée sur l'unité. → **P.49**
	Le disque saute	Lisez le disque sur un ordinateur pour voir s'il saute également.
	Faible son	Essayez d'enregistrer à une fréquence d'échantillonnage supérieure ou un débit binaire. Vérifiez que les fichiers audio peuvent être lus sur l'unité. → **P.49**
	Il est impossible de lire certains fichiers ou dossiers.	La lecture n'est pas possible lorsque des morceaux sont enregistrés dans un dossier ayant huit couches minimum, ou le nombre de dossiers dépasse le maximum de 512 (y compris les racines) et le nombre de fichiers dépasse 8000 (255 fichiers maximum dans un dossier). Utilisez l'ordinateur pour reconfigurer de sorte que le nombre de dossiers et de fichiers se trouve dans leurs limites respectives.
	Nombre de fichiers MP3/WMA incorrect	Supprimez des fichiers autres que MP3/WMA.
	La lecture audio se poursuit mais le temps de lecture s'arrête.	Lorsqu'un fichier dépassant 1 Go est lu, l'affichage du temps de lecture s'arrête parfois. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

● Concernant l'audio		
Bluetooth audio	Connexion impossible	Connectez correctement le téléphone portable compatible avec Bluetooth. → **P.30**
		Mettez l'appareil audio sous tension.
		L'unité ne peut pas toujours être connectée ou l'appareil peut parfois sauter en fonction de la distance et de l'endroit d'installation du Bluetooth Audio. Placez l'appareil audio de sorte que la réception soit la meilleure possible.
	Impossible de lire l'audio.	Utilisez des appareils audio qui sont compatibles avec AVRCP.
		Annulez la connexion et reconnectez.
		Démarrez le lecteur pour l'appareil audio connecté.
	Le nom de la piste, le nom de l'artiste et le nom de l'album ne s'affichent pas.	Utilisez des appareils audio qui sont compatibles avec AVRCP1.3. Redémarrez le lecteur sur le côté appareil Bluetooth Audio.
	Plus aucun son n'est émis de l'appareil audio connecté.	Spécifiez l'appareil Bluetooth Audio dans l'écran de réglage Bluetooth.

Raccordement du smartphone

Symptôme	Solution
Un message d'erreur s'affiche et le raccordement du smartphone est impossible.	Annulez l'état de veille sur le smartphone.
	Installez l'application compatible avec le raccordement et au préalable, le logiciel de gestion de l'application "Smart Access" sur le smartphone.
	Démarrez au préalable l'application compatible avec le raccordement sur le smartphone.
	Reconnectez le smartphone dans un endroit permettant une bonne réception.
	Débranchez le câble du connecteur et rebranchez-le.
	Vérifiez le réglage SE sur l'unité.
	Dans le cas des smartphones Android, activez le réglage de sortie HDMI sur le smartphone. De même, vérifiez que le smartphone prend en charge les profils Bluetooth SPP et HID.
Impossible d'appuyer légèrement sur le symbole "!" dans l'écran de raccordement du smartphone sur l'unité et l'application ne peut pas être mise à jour.	Pour des raisons de sécurité, l'application ne peut pas être mise à jour pendant le raccordement du smartphone. Débranchez le câble du connecteur et mettez à jour l'application sur le smartphone.
L'écran de raccordement du smartphone ne s'affiche pas et l'écran est noir.	Vérifiez si le câble du connecteur est correctement branché. Dans le cas des smartphones Android, vérifiez que la résolution de sortie HDMI de votre smartphone puisse s'afficher sur l'unité.

L'écran d'erreur s'affiche dans l'écran de raccordement du smartphone après avoir passé un appel sortant.	Dans certaines versions du SE de smartphone, le raccordement du smartphone est parfois annulé après avoir passé un appel sortant. Démarrez Smart Access à partir de l'écran d'accueil en utilisant le smartphone.
L'écran d'erreur s'affiche alors que l'application est en cours d'utilisation.	Utilisez le smartphone dans un endroit permettant une bonne réception.
Le raccordement du smartphone qui pouvait avant être utilisé, ne peut plus l'être.	Vérifiez si le smartphone est sous tension. De même, annulez l'état de veille sur le smartphone.
Le smartphone apparaît comme ne fonctionnant pas.	Débranchez le câble du connecteur et rebranchez-le. Ou, mettez le smartphone hors tension, puis sous tension à nouveau.

Caméra arrière

Symptôme	Solution
L'image de la caméra ne s'affiche pas.	Vérifiez si le changement de vitesses est en position R.
	L'écran risque d'apparaître difficilement dans des endroits lumineux ou obscurs, néanmoins, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
L'image de la caméra est faible.	Essuyez légèrement la protection de l'objectif avant, par exemple, avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau.
Les lignes de guidage de la caméra arrière ne s'affichent pas.	Appuyez légèrement sur l'écran avec le véhicule à l'arrêt et appuyez légèrement sur Affichage du guide .

Autres

Symptôme	Solution
L'écran s'affiche difficilement juste après la mise sous tension de l'appareil.	Ceci est dû aux propriétés du panneau LCD et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Veuillez patienter.
L'écran ne s'affiche pas.	Lorsque l'écran est masqué, il peut s'afficher à nouveau en appuyant sur le cadran rotatif du volume (NX503E) ou le bouton **POWER** (FX503E). → **P.13**
	Le fusible doit être grillé. Consultez votre revendeur.
L'écran clignote.	Utilisez des composants électriques (téléphones portables, radios sans fil, générateurs ioniques moins, etc.) qui génèrent des bruits électriques aussi loin que possible. Abstenez-vous d'utiliser ces composants lorsque l'unité risque d'être influencée défavorablement même lorsqu'ils sont utilisés loin.
L'écran s'assombrit (ou est partiellement sombre ou disparaît alors que la navigation est en cours d'utilisation.	Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, tournez la clé de contact en position "OFF", puis en position "ACC" ou "ON". Si le problème n'est toujours pas résolu, le rétroéclairage de l'écran LCD présente peut-être un dysfonctionnement ou l'unité a effectué une opération incorrecte. Consultez votre revendeur.
Il arrive que les boutons ne réagissent pas immédiatement après le démarrage de l'unité.	Patientez un moment avant d'essayer à nouveau l'opération.
Le menu ne peut pas fonctionner.	Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et enclenchez le frein de stationnement.

Disques pouvant être utilisés sur l'unité (NX503E uniquement)

— **Attention** —

- N'utilisez pas les disques suivants étant donné qu'ils pourraient se rayer ou que les retirer ne serait plus possible.
  - CD de 8 cm
  - Disques de forme non-standard
  - Doubles disques
  - Disques munis d'une étiquette
- Ne collez pas d'étiquettes sur la surface du disque ou n'écrivez pas dessus avec un crayon ou bic, par exemple.
- Lors de la manipulation des disques, veillez à ne pas laisser d'empreintes ou de rayures sur les surfaces.
- N'utilisez pas de disques s'il reste de la colle ou du papier des étiquettes adhésives. Si de tels disques sont insérés dans l'unité dans cet état, ils peuvent bloquer ou entraîner un dysfonctionnement.
- Ne stockez pas les disques dans les endroits suivants :
  - des endroits soumis aux rayons directs du soleil ;
  - des endroits humides ou poussiéreux ;
  - des endroits soumis à une chaleur directe provenant d'appareils de chauffage

CD compatibles

- CD de musique
- Disques CD-TEXT
- Disques CD-Extra
  ✻ À l'exception de CD de musique
- Super Audio CD
  ✻ Seule la couche CD des disques hybrides
- Les disques enregistrés dans le format correct sur un ordinateur*1
- Disques CD-R et CD-RW pour de la musique enregistrée sur un enregistreur de CD de musique*2
- CD protégés*3
- Disques DivX

✻ 1 Il est parfois impossible de lire ceux-ci en fonction des réglages du logiciel d'application ou de l'environnement. Pour plus de détails, contactez votre revendeur du logiciel d'application.

✻ 2 Il est parfois impossible de lire ceux-ci normalement. Ou, la lecture démarre parfois plus lentement pour les disques CD-RW par rapport aux autres CD ou CD-R normaux une fois le disque inséré.

✻ 3 Il est parfois impossible de lire ceux-ci.

CD incompatibles

- MIX MODE CD
- Disques autres que CD-DA (par ex. over burned CD)
- DTS CD
- Video CD
- Les disques CD-R et CD-RW qui n'ont pas été finalisés

DVD compatibles

- Disques comportant la marque DVD VIDEO
- Disques dont le numéro de région est "2" ou "ALL"
- Disques DivX

Les DVD videos disponibles dans le commerce sont compatibles avec l'unité.

Remarque sur les numéros de région des disques DVD vidéo

Le système de DVD vidéo affecte un numéro de région aux lecteurs de DVD et aux disques DVD par région de vente.
Le numéro de région d'un DVD vidéo est inscrit sur la jaquette du disque, comme indiqué ci-dessous.

Caractéristiques du DVD Vidéo

Cet appareil offre, outre une qualité d'image et de son de DVD vidéo exceptionnelle, les fonctions suivante.

— **MÉMO** —

- Les fonctions décrites dans ce chapitre varient en fonction des DVD vidéo. Consultez le mode d'emploi fourni avec le DVD vidéo.
- Certaines fonctions de disque peuvent fonctionner différemment de ce qui est décrit dans ce manuel.

■ Fonction multi-son

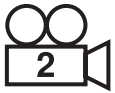
Un DVD vidéo peut enregistrer jusqu'à 8 langues pour un seul film. Il vous suffit de sélectionner la langue de votre choix.

- Les langues enregistrées sur le disque sont indiquées par l'icône représentée ci-dessous.

■ Fonction multi-angle

Un DVD vidéo filmé sous plusieurs angles de vue vous permet de sélectionner l'angle de votre choix.

- Le nombre d'angles de vue enregistrés est indiqué par l'icône représentée ci-dessous.



■ Fonction sous-image (sous-titres)

Un DVD vidéo peut enregistrer des sous-titres dans 32 langues. Il vous suffit de sélectionner les sous-titres dans la langue de votre choix.

- Le nombre de langues de sous-titres enregistrées est indiqué par l'icône représentée ci-dessous.

■ Fonction multi-scénario

Lorsqu'un DVD vidéo propose plusieurs scénarios pour le même film, vous pouvez sélectionner le scénario de votre choix. La procédure varie selon le disque. Pour la sélection du scénario, suivez les instructions qui s'affichent pendant la lecture.

■ **Menu DVD**

Vous pouvez afficher les menus DVD à tout moment pendant la lecture d'un DVD vidéo pour effectuer les réglages appropriés.

DVD incompatibles

- Disques dont le numéro de région est autre que "2" ou "ALL"
- Disques enregistrés en mode écriture paquet
- Disques enregistrés en hi-vision à la maison
- DVD-RAM

✻ DVD-R, DVD-RW, DVD+R ou DVD+RW enregistré et finalisé en mode vidéo est parfois incompatible en raison des spécifications de l'appareil ou des réglages de l'environnement, des caractéristiques du disque ou des rayures et des saletés sur le disque.

Cartes microSD/mémoire USB pouvant être utilisées sur l'unité

Utilisez les cartes microSD/mémoire USB disponibles dans le commerce énumérées ci-dessous sur l'unité.

- Support d'enregistrement
  Carte microSD*/mémoire USB
  ✻ La grande vitesse est prise en charge jusqu'à la Classe 10, et la capacité étendue n'est pas prise en charge.
- Format d'enregistrement
  Compatibilité FAT16, FAT32
- Les fichiers avec l'extension .MP3 ou .WMA (Ne joignez pas de fichiers autres que MP3 ou WMA avec l'extension ".MP3" ou ".WMA" étant donné qu'ils peuvent être la source de bruits ou de dysfonctionnement.)
- Fichiers de 2 Go maximum
  Cependant, remarquez que lorsqu'un fichier dépassant 1 Go est lu, l'affichage du temps de lecture s'arrête parfois.
- Lors de l'achat de cartes microSD, sélectionnez un produit disponible dans le commerce qui est conforme aux normes.
- Les supports d'enregistrement incompatibles avec des cartes microSD ne sont pas pris en charge.

Précautions de manipulation de carte microSD

- Ne pliez ni ne laissez tomber les cartes microSD.
- N'essuyez pas les cartes microSD avec un dissolvant, du benzène ou d'autres solvants organiques.
- Pendant la lecture ou l'écriture, n'enlevez pas les cartes microSD de l'unité ou tournez la clé de contact en position "OFF". Dans le cas contraire, les données enregistrées pourraient être endommagées ou perdues.
- Lors de l'utilisation de cartes microSD sur l'unité, lisez également les avertissements et précautions fournies par le fabricant de l'ordinateur et les appareils périphériques.
- Ne laissez pas les cartes microSD à des endroits où elles risquent de chauffer, par exemple, sur le tableau de bord ou à des endroits soumis aux rayons directs du soleil. Dans le cas contraire, elles pourraient se déformer ou présenter un dysfonctionnement.
- Ne touchez pas la surface terminale des cartes microSD avec vos mains ou des objets métalliques.
- N'optimisez pas les cartes microSD.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes enregistrées sur les cartes microSD.

Fichiers audio pouvant être lus sur l'unité

CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW (à partir de maintenant, NX503E uniquement), cartes microSD et mémoire USB enregistrés avec des fichiers MP3 ou WMA sont compatibles sur l'unité.
MP3 correspond à MPEG Audio Layer 3 et est un format standard relatif à la technologie de compression audio.
Les fichiers MP3 contiennent des données musicales comprimées à environ 1/10 de leur taille d'origine.
WMA correspond à Windows Media Audio et est un format de compression audio d'origine de Microsoft Corporation.
Les disques MP3 et WMA (NX503E uniquement) et les fichiers qui peuvent être lus sont comme suit :

- Support d'enregistrement*[1] :
  CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- Format d'enregistrement :
  CD : ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet, Romeo
  DVD : UDF (Ver1.02/1.5/2.0), UDF-bridge
- L'écriture en paquets n'est pas prise en charge.
- Les fichiers avec l'extension .MP3 ou .WMA (Ne joignez pas de fichiers autres que MP3 ou WMA avec l'extension ".MP3" ou ".WMA" étant donné qu'ils peuvent être la source de bruits ou de dysfonctionnement.)

✻ 1 40 sessions maximum sur disques enregistrées avec la prise en charge multi-session peuvent être lus. (Multi-session n'est pas pris en charge sur DVD-R/RW et DVD+R/RW.)

— MÉMO —

- L'affichage du temps de lecture s'écarte parfois lorsque des fichiers MP3 et WMA VBR sont lus ou avancés rapidement ou rembobinés.

Fichiers MP3

- ID3-Tag : Affichage de Ver1.x, 2.x album (affiché en tant que Titre de disque), piste (affiché en tant que Titre de piste) et artiste (affiché en tant qu'Artiste de piste) sont pris en charge.
- Emphasis : pris en charge uniquement lors de la lecture de fichiers 44,1 kHz
- Fréquences d'échantillonnage compatibles
  MPEG1 : 44,1 kHz/48 kHz/32 kHz
  MPEG2 : 22,05 kHz/24 kHz/16 kHz
  MPEG2.5 : 11,025 kHz/12 kHz/8 kHz
  ✻ En termes de qualité audio, 44,1 kHz ou supérieur est recommandé.
- Bitrates compatibles
  MPEG1 : 32 kbps à 320 kbps/VBR
  MPEG2 : 8 kbps à 160 kbps/VBR
  MPEG2.5 : 8 kbps à 160 kbps/VBR
  ✻ En termes de qualité audio, 128 kbps ou supérieur est recommandé.
- Il se peut que des fichiers enregistrés aux fréquences d'échantillonnage et bitrates suivants sautent :
  Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz maximum
  Débit binaire : 8 kbps maximum
- Les formats MP3i (MP3 interactif) et mp3 PRO ne sont pas pris en charge.
- En fonction des données que contient le fichier MP3, il se peut qu'il saute.
- Des fichiers avec une durée d'enregistrement brève ne peuvent pas être lus.
- Lorsque les disques (NX503E uniquement)/cartes microSD/mémoire USB contiennent des données volumineuses autres que des données musicales, des morceaux risquent de ne pas pouvoir être lus.
- L'affichage du temps de lecture s'écarte parfois lorsque des fichiers à faible bitrate sont lus ou avancés rapidement ou rembobinés.
- Lorsque les informations TAG sont changées dans le logiciel d'édition de TAG autre que Windows Media Player ou iTunes®, les TAG ne s'affichent pas toujours correctement.

Fichiers WMA

- Les caractères dans les noms d'album sont parfois endommagées en fonction du logiciel sur le PC où les noms ont été donnés.
- Les formats WMA9 Professional, WMA9 Voice et WMA9 sans perte ne sont pas pris en charge.
- Lorsque les disques (NX503E uniquement)/cartes microSD/mémoire USB contiennent des données volumineuses autres que des données musicales, des morceaux risquent de ne pas pouvoir être lus.
- L'affichage du temps de lecture est parfois différent en fonction du contenu des données du fichier WMA. De même, le disque peut parfois sauter un peu ou des bruits peuvent survenir en fonction du bitrate.
- La fréquence d'échantillonnage et les bitrates qui peuvent être lus varient en fonction de la version d'enregistrement. Reportez-vous au tableau ci-dessous.

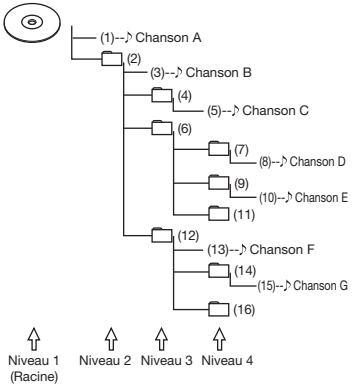
Bitrate (kbps)	Fréquence d'échantillonnage (kHz)
192	44,1
160	44,1
128	44,1
96	44,1
80	44,1
64	44,1/32
48	44,1/32
44	32
40	32
36	32
32	48/44,1/32/22,05
22	32/22,05
20	44,1/32/22,05/16
16	22,05/16
12	16/8
10	16/11,025
8	11,025* /8*
6	8*
5	8*
VBR	48/44,1

✻ Des sauts surviennent parfois.

Structure de dossier des disques

Le nombre maximum des dossiers, fichiers et pistes sur les disques sont comme suit :
Dossiers : 255 (y compris racine)
Fichiers : 512
Pistes : 255 par dossier

Voici une illustration d'un disque enregistré avec des fichiers MP3 et WMA (exemple, couches de 1 à 4 de la hiérarchie de dossier).



Les dossiers sans morceaux sont sautés pour déterminer l'ordre de lecture.
L'ordre de lecture dans le cas de la figure ci-dessus devient (1) → (3) → (5) → (8) → (10) → (13) → (15).

— Remarque —

- Dans le cas de disques, lire des disques de moins de huit couches (y compris le répertoire racine) est pris en charge, même si cela peut prendre du temps avant que la lecture ne démarre lorsque le disque a de nombreux dossiers.

Structure de dossier de carte microSD/mémoire USB

Les données musicales peuvent être reconnues en huit couches de la hiérarchie de dossier (à l'exclusion de la racine) sur les cartes microSD et mémoire USB. Seules les données musicales MP3 et WMA dans ces couches sont reconnues. La couche dans laquelle les données doivent être placées n'est pas précisée.
Limitez le nombre total de caractères dans les noms de dossier et les noms de fichier à 250 caractères pour les caractères à 2 octets et 1 octet.

— **MÉMO**

- Les dossiers ne contenant pas de fichiers MP3 et WMA ne sont pas reconnus.
- Dans le cas de cartes microSD et mémoire USB, la lecture des disques de moins de huit couches (y compris le répertoire racine) est pris en charge, même si cela peut prendre du temps avant que la lecture ne démarre lorsque la carte ou la mémoire a de nombreux dossiers.
- Lorsqu'un dossier contient 255 pistes minimum, les pistes qui sont reconnues changent en fonction de l'ordre dans lequel les données sont écrites sur l'ordinateur.
- Lorsqu'un dossier contient des fichiers autres que MP3 et WMA, le nombre de pistes qui sont reconnues risque d'être réduit.
- Le nombre maximum des dossiers, fichiers et pistes qui peuvent être reconnus sont comme suit :
  Dossiers : 512
  Fichiers : 8 000
  Pistes : 255 par dossier
- Lorsqu'il y a des fichiers sur la première couche, ils sont placés dans le "DOSSIER MAÎTRE" dans l'écran de liste de dossier.

Remarques pour la lecture de MP3 et WMA pirates sur l'unité

- Lorsque des dossiers, fichiers et pistes sont enregistrés au-delà de leur nombre maximum, les dossiers, fichiers et pistes au-delà de leur nombre maximum respectif ne sont pas reconnus. De même, l'ordre d'affichage des dossier et fichiers sur l'unité diffère de l'affichage sur un ordinateur.
- Dans le cas de longs noms de fichier qui contiennent des dossiers, les fichiers dans ces dossiers sont parfois impossible à lire.
- Lors de l'affichage de noms de fichier MP3 ou WMA, une partie de l'extension (./.m/.mp/.W/.WM) risque de rester en arrière suivant le nom du fichier en fonction de la longueur du nom du fichier. Si ce problème survient, réglez la longueur des noms de fichier que vous créez. (La longueur des noms de fichier sur lesquels une partie de l'extension est restée en arrière dépend du système de fichier que vous utilisez.)
- Les fichiers musicaux protégés par le droit d'auteur sur les cartes microSD et la mémoire USB ne peuvent pas être lus sur l'unité.

Fichiers vidéo qui peuvent être lus sur l'unité (NX503E uniquement)

CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R et DVD+RW enregistré avec du contenu DivX peut être lu sur l'unité. Les disques DivX et fichiers qui peuvent être lus sont comme suit :

- Support d'enregistrement :
  CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- Format d'enregistrement :
  UDF (Ver1.02/1.5/2.0), UDF-Bridge, ISO9660 Niveau1, ISO9660 Niveau2, Joliet, Romeo
- L'écriture en paquets n'est pas prise en charge.
- Les fichiers avec l'extension .DivX ou .AVI (Ne joignez pas de fichiers autres que DivX avec l'extension ".DivX" ou ".AVI" étant donné qu'ils peuvent être la source de bruits ou de dysfonctionnement.)
- Profil : Profil DivX Home Theater
- Format de conteneur : AVI
- Version : Ver.1.0 prise en charge (Ver.2.0 ou supérieure non prise en charge)

Video codec	DivX Ver.3, Ver.4, Ver.5, Ver.6
Débit (kbps)	4854 maximum
Résolution	Lecture à 30 fps : 32 x 32 à 720 x 480 Lecture à 25 fps : 32 x 32 à 720 x 576

Audio codec	MP3 (MPEG1/2 AudioLayer-3)	MPEG-BC (MPEG1/2 AudioLayer-2)
Débit (kbps)	16 à 320	32 à 384
Taux d'échantillonnage (kHz)	16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48	16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48
Mode de codage audio	1/0, 2/0, Dual Mono, MP3 Surround	1/0, 2/0, Dual Mono

Audio codec	MPEG 2.5	AC3
Débit (kbps)	6 à 160	32 à 640
Taux d'échantillonnage (kHz)	8, 11.025, 12	32, 44.1, 48
Mode de codage audio	1/0, 2/0, Dual Mono	1/0, 2/0, 3/0, 2/1, 3/1, 2/2, 3/2, Dual Mono

Audio codec	LPCM
Débit (kbps)	8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48
Débit binaire de quantification	8, 16
Mode de codage audio	1/0, 2/0

Code pays

Nom du pays	Code pays	Numéro d'entrée
ALBANIE	AL	6576
ANDORRE	AD	6568
AUTRICHE	AT	6584
BAHREIN	BH	6672
BELGIQUE	BE	6669
BOSNIE-HERZÉGOVIE	BA	6665
BULGARIE	BG	6671
CROATIE (nom local : Hrvatska)	HR	7282
CHYPRE	CY	6789
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	CZ	6790
DANEMARK	DK	6875
ÉGYPTE	EG	6971
FINLANDE	FI	7073
FRANCE	FR	7082
FRANCE MÉTROPOLITAINE	FX	7088
ALLEMAGNE	DE	6869
GRÈCE	GR	7182
HONGRIE	HU	7285
ISLANDE	IS	7383
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE)	IR	7382
IRAQ	IQ	7381
IRLANDE	IE	7369
ISRAËL	IL	7376
ITALIE	IT	7384
JAPON	JP	7480
JORDANIE	JO	7479
KOWEÏT	KW	7587
LIBAN	LB	7666
LESOTHO	LS	7683
LIECHTENSTEIN	LI	7673
LUXEMBOURG	LU	7685
MACÉDOINE, L'EX RÉPUBLIQUE DE YOUGOSLAVIE	MK	7775
MALTE	MT	7784
MONACO	MC	7767
PAYS-BAS	NL	7876
(ANTILLES NÉERLANDAISES)	AN	6578
NORVÈGE	NO	7879
OMAN	OM	7977
POLOGNE	PL	8076
PORTUGAL	PT	8084
QATAR	QA	8165
ROUMANIE	RO	8279
SAINT MARIN	SM	8377
ARABIE SAOUDITE	SA	8365
SLOVAQUIE (République slovaque)	SK	8375
SLOVÉNIE	SI	8373
AFRIQUE DU SUD	ZA	9065
ESPAGNE	ES	6983
SWAZILAND	SZ	8390
SUÈDE	SE	8369
SUISSE	CH	6772
RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE	SY	8389
TURQUIE	TR	8482
ÉMIRATS ARABES UNIS	AE	6569
ROYAUME-UNI	GB	7166
État de la cité du Vatican	VA	8665
YÉMEN	YE	8969
YOUGOSLAVIE	YU	8985
ÎLES FÉROÉ	FO	7079
GIBRALTAR	GI	7173
GROENLAND	GL	7176
ÎLES DE JAN MAYEN ET SVALBARD	SJ	8374

Manipulation et entretien quotidiens

Manipulation et entretien quotidiens de l'unité principale

Faites attention aux points suivants lorsque vous effectuez l'entretien quotidien sur l'unité principale.

- Lors de l'entretien quotidien de l'unité principale, essuyez légèrement avec un chiffon sec et doux.
  Si des saletés sont tenaces, essuyez légèrement avec un chiffon doux humecté d'un peu de détergent neutre dilué à de l'eau, puis, terminez en essuyant à l'aide d'un chiffon sec. Si du liquide pénètre dans les fissures de l'appareil, un dysfonctionnement pourrait survenir.
  ✻ Lors de la réalisation de l'entretien quotidien sur l'unité principale, n'utilisez jamais de benzène ou de diluant pour peintures, de nettoyant voiture, de spray à polir ou des liquides similaires. Dans le cas contraire, un incendie risque de survenir. De même, laisser des produits plastiques ou caoutchouc en contact avec le boîtier pendant longtemps risque de laisser des taches.
- De temps en temps, enlevez les poussières qui adhèrent à l'écran LCD avec un chiffon sec et doux.

Garantie et assistance clientèle

■ Garantie

Ce produit est fourni avec une garantie. Veillez à vérifier les informations et conserver le formuler dans un endroit sûr.

■ Période de garantie

Vérifiez la période de garantie inscrite sur la Garantie.

■ Réparations après la fin de la période de garantie

Si la performance peut être maintenue en réparant ce produit, nous le réparerons pour des frais conformes aux désirs du client.

Spécifications

Unité de navigation (GPS) (NX503E uniquement)

Fréquence de réception :	1575,42 MHz Cpde C/A
Sensibilité :	-130 dBm maximum
Nombre de canaux :	Parallèle 13

Moniteur LCD

Taille d'écran :	6,2"
Méthode d'affichage :	Type de transmission TN panneau à cristaux liquides
Méthode de commande :	TFT (écran plat à matrice active) Matrice active Méthode de commande
Nombre de pixels :	1 152 000 [800 (H) x 480 (V) x 3 (RGB)]

Lecteur CD (NX503E uniquement)

Caractéristiques de fréquence :	20 Hz à 20 kHz
Rapport signal/bruit :	80 dB
Facteur de distorsion totale :	0,05% (1 kHz)

Lecteur DVD (NX503E uniquement)

Caractéristiques de fréquence :	20 Hz à 20 kHz
Rapport signal/bruit :	80 dB
Facteur de distorsion totale :	0,05% (1 kHz)

Syntoniseur FM

Fréquence de réception :	87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité pratique :	20 dBµV

Syntoniseur AM

Fréquence de réception :	531 kHz à 1 602 kHz
Sensibilité pratique :	40 dBµV

Unité audio

Sortie nominale :	18 W x 4 (10%, 4 Ω)
Sortie momentanée maximum :	47 W x 4
Impédance compatible :	4 Ω

Unité Bluetooth

Fréquence de réception :	2402 MHz à 2480 MHz (Incréments de 1 MHz)
Sensibilité de réception :	-70 dBm maximum
Standard :	Version 2.1+EDR

Sections communes

Tension nominale :	14,4 V (Plage de tension admissible 10,8 à 15,6 V)
Méthode de mise à la terre :	mise à la terre négative
Consommation de courant :	environ 4 A (à 1 W)

Marques de commerce

- Cet appareil contient une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteurs doit être autorisée par Rovi Corporation et est exclusivement réservée à un visionnage personnel et autres visionnages contrôlés, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits. Le client peut utiliser ce produit uniquement pour la lecture de programmes dotés du système de protection des droits d'auteur développé par Rovi. (NX503E uniquement)
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le sigle double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. (NX503E uniquement)

DOLBY DIGITAL

- DVD VIDEO est la marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation. (NX503E uniquement)
- microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone"mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Made for iPod iPhone

- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques de Rovi Corporation ou de leurs filiales et sont utilisées sous licence.
  DivX Certified® pour lire DivX® vidéo, y compris un contenu premium.
  Couvert par un ou plusieurs des brevets américains :7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274
  À PROPOS DE VIDÉO DIVX : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation.
  Il s'agit d'un appareil officiel DivX Certified® qui a passé, avec succès, de rigoureux tests afin de vérifier qu'il lit des vidéos DivX.
  Visitez divx.com pour de plus amples informations et des outils de logiciel pour convertir vos fichiers en vidéos DivX.
  À PROPOS DU SERVICE DE VIDÉO DIVX À LA DEMANDE : Cet appareil qui possède le label DivX Certified® doit être enregistré pour pouvoir lire les films achetés dans le cadre du service de vidéos DivX à la demande. Pour obtenir votre code d'enregistrement, accédez à la rubrique DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Rendez-vous sur vod.divx.com pour obtenir de plus amples informations sur l'inscription. (NX503E uniquement)

DIVX

- Le nom commercial et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Clarion Co., Ltd. utilise ces marques sous licence.

Bluetooth®

- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

HDMI®
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- Android est la marque de Google Inc.
- Comment obtenir un code source qui est considéré comme source ouverte
  Cette unité utiliser un logiciel de source ouverte.
  Si vous souhaitez obtenir ce code de source de logiciel, vous pouvez le télécharger sur notre site Web.
  Reportez-vous au site Web suivant concernant l'obtention du code source.
  http://www.clarion.com/xe/en/open-source/index.html

Élimination, transfert et revente de ce produit

La section suivante décrit les précautions lors de la revente ou du transfert de l'unité à un tiers ou son élimination.

Suppression de données de l'unité

Lors de la revente ou du transfert de l'unité à un tiers ou de son élimination, veuillez être attentif aux points suivants et veuillez supprimer toutes les données étant de votre responsabilité.

Pour protéger votre vie privée...

Initialisez (supprimer) toutes les données (listes d'enregistrement, informations de maintenance, etc.) y compris informations individuelles sauvegardées dans la mémoire en suivant la procédure ci-dessous.

Pour protéger le droit d'auteur...

Initialisez (supprimer) toutes les données image sauvegardées en mémoire en suivant la procédure ci-dessous. Il existe un risque que les données sous droit d'auteur enfreignent la législation relative au droit d'auteur si l'unité est transférée (pour une somme ou gratuitement) ou revendue avec les données encore à l'intérieur sans le consentement du détenteur de droit d'auteur.

✻ Clarion décline toute responsabilité pour les dommages au client en raison de fuite de données restantes, le client est responsable de la gestion adéquate des données tel que décrit ci-dessus.

Suppression des données (initialisation)

Supprimez (initialiser) toutes les données sauvegardées dans l'unité.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ⚙

2 Restaurer régl. d'usine
L'écran de confirmation s'affiche.

3 OK
Cette touche permet de supprimer toutes les données sauvegardées dans l'unité.

— MÉMO —

- Les données après les mises à jour sont sauvegardées, l'initialisation n'est pas réalisée sur les programmes qui sont mis à jour.

MANUEL D'INSTALLATION ET DE CONNEXION

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Identification des symboles

Ce manuel utilise des symboles et des icônes pour indiquer les consignes de sécurité et les précautions à prendre lors de la procédure d'installation. Veuillez les lire attentivement et comprendre chaque précaution à prendre avant de commencer l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ce symbole a pour objectif d'avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation. La non observation de ces instructions risque d'entraîner des lésions corporelles susceptibles d'être mortelles.**

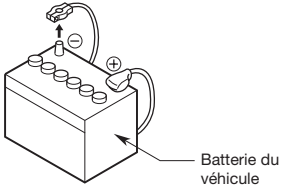
⚠ ATTENTION

- **Ce symbole a pour objectif d'avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation. La non observation de ces instructions risque d'entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.**

Avant toute utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

- **Vérifiez la tension de la batterie du véhicule sur lequel effectuer l'installation. Cet appareil est conçu uniquement pour les véhicules alimentés en 12 Vcc.**
- **Débranchez la borne négative de la batterie avant de raccorder les fils pour éviter toute électrocution ou blessure provoquée par un court-circuit.**



Précautions d'installation

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lors de l'installation de l'appareil dans un véhicule équipé d'un système d'airbag, ne le placez jamais à un endroit où il pourrait entraver le fonctionnement de l'airbag.**
- **N'installez jamais l'appareil dans les endroits suivants :**
  un endroit où il gênerait le champ de vision ou de manœuvre du conducteur ;
  un endroit où il entraverait le fonctionnement du levier de vitesses ou de la pédale de frein ;
  un endroit où les passagers seraient en danger ;
  un endroit instable et où le système risquerait de tomber.

⚠ ATTENTION

- **N'installez pas le système dans les endroits énumérés ci-dessous. Cela risquerait de provoquer un accident, un incendie ou une électrocution :**
  un endroit exposé à la pluie ou à la poussière ;
  un endroit instable et où le système risquerait de tomber.
- **N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à la chaleur ou dans un endroit où les orifices de ventilation ou les orifices d'évacuation de la chaleur sont obstrués.**
- **Lorsque vous installez l'antenne, fixez-la à un endroit où les éléments de l'antenne ne dépassent pas des bords avant, arrière, gauche et droit du véhicule.**
  Si elle entre en contact avec des piétons, cela risquerait de provoquer un accident.
- **Prévoir une distance minimum autour de l'appareil pour une ventilation suffisante.**
- **Ne placez pas de sources à flammes nues telles que des bougies sur l'appareil.**
- **Utilisez l'appareil uniquement dans des climats modérés (pas dans des climats tropicaux).**

Remarques à propos de l'installation

⚠ AVERTISSEMENT

- **Notez l'emplacement des conduites, réservoirs et câbles électriques avant d'installer l'appareil sur le véhicule. Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou un fonctionnement incorrect.**

⚠ ATTENTION

- **Utilisez uniquement les pièces fournies.**
  Si vous utilisez des pièces non spécifiées, cela risque d'endommager l'appareil.
- **Tout orifice effectué dans le corps du véhicule doit être scellé à l'aide d'un adhésif à base de silicone.**
  Si des gaz d'échappement ou de l'eau pénètre dans le véhicule, cela risque de provoquer un accident.
- **Lors de l'installation de l'appareil, serrez fermement les boulons. Si les boulons sont lâches, cela risque de provoquer un accident ou d'entraîner un dysfonctionnement.**

Remarques à propos du raccordement

⚠ AVERTISSEMENT

- **Isolez tous les câbles conformément au mode d'emploi afin de ne pas entraver le fonctionnement.**
- **Branchez les câbles de raccordement à l'écart des zones où la température est élevé. Si la gaine des câbles fond, un court-circuit risquerait de survenir et de provoquer un accident ou un incendie. Soyez vigilant lorsque vous effectuez les raccordements dans le compartiment moteur.**
- **Lors de l'installation de l'appareil dans un véhicule équipé d'un système d'airbag, ne passez jamais ces câbles par des endroits où ils pourraient entraver le fonctionnement de l'airbag.**
  Si l'airbag ne fonctionne pas correctement en cas d'urgence, cela risque d'aggraver les lésions corporelles.

⚠ ATTENTION

- **Vérifiez les fils à l'aide d'un multimètre numérique avant d'effectuer tout raccordement. De nombreux nouveaux véhicules utilisent des circuits à faible tension et/ou multiplexés qui risquent d'être endommagés en cas d'utilisation d'une lampe témoin ou d'une sonde logique.**
- **Raccordez correctement les câbles. Un raccordement incorrect risquerait de provoquer un incendie ou un accident.**
- **Lorsque vous faites passer les câbles à travers la carrosserie du véhicule, utilisez des rondelles non conductrices.**
  Des gaines de câbles usées à force de frottements risquent de provoquer un accident, un incendie ou un court-circuit.
- **Une fois le câblage terminé, fixez les câbles à l'aide d'un ruban isolant.**
- **Veillez à couper le contact du véhicule lors du raccordement ou du débranchement des câbles depuis/vers l'appareil, sinon vous risqueriez de vous électrocuter, de vous blesser ou de provoquer un accident.**

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

① **Unité principale**
② **GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE et guide d'installation**
③ **CD-ROM**
- Manuel de l'utilisateur
- Manuel de l'utilisateur - Navigation (NX503E uniquement)

④ **Câble d'alimentation**
⑤ **Câble RCA à broche (6ch)**
⑥ **Câble RCA à broche (AUX-IN arrière/ Video Out arrière)**
⑦ **Sac d'accessoires**
- Vis à tête plate (M5 × 8 mm) 8
- Vis hexagonale (M5 × 8 mm) 8
- Dispositif d'écoute électronique 1
- Capuchon en caoutchouc (pour câble RCA à broche) 10
- Support de câble (NX503E uniquement) 3
- Ruban adhésif double face pour fixer l'antenne GPS (NX503E uniquement) .1
- Attache de câble 1

⑧ **Carte de garantie**
⑨ **Antenne GPS (NX503E uniquement)**
⑩ **Câble USB**

— Remarque —
- La lecture du disque fourni (manuel sur CD-ROM) est impossible sur cet appareil.

3. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- N’ouvrez pas le boîtier de l’appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l’utilisateur. Si vous laissez tomber quoi que ce soit à l’intérieur de l’appareil pendant l’installation, veuillez consulter votre revendeur ou un centre de réparation Clarion agréé.

4. PRÉCAUTIONS D’INSTALLATION

- Préparez toutes les pièces nécessaires avant de procéder à l’installation de l’unité principale.
- Installez l’appareil avec une inclinaison d’environ 30°. (Figure 1)

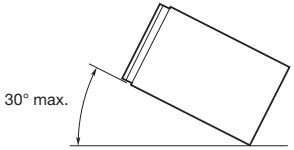


Figure 1

- Si l’installation nécessite certaines interventions sur la carrosserie, comme percer des trous, consultez votre concessionnaire au préalable.
- Pour l’installation, utilisez exclusivement les vis fournies. L’utilisation d’autres vis pourrait endommager l’appareil. (Figure 2)

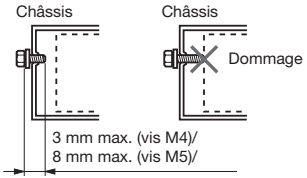


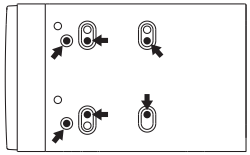
Figure 2

5. INSTALLATION DE L’UNITÉ PRINCIPALE

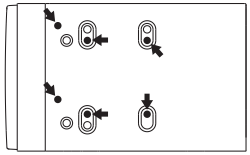
Cet appareil est conçu pour une installation fixe dans le tableau de bord.

- Lorsque vous installez l’unité principale dans des véhicules NISSAN, servez-vous des pièces fournies avec l’unité et suivez les instructions indiquées à la figure 3. Lorsque vous installez l’unité principale dans des véhicules TOYOTA, servez-vous des pièces fournies avec le véhicule et suivez les instructions indiquées à la figure 4.
- Effectuez les branchements comme indiqué à la section 9. → **P.60**
- Remontez et fixez l’unité sur le tableau de bord et réglez le panneau avant et le panneau central.

■ Trous de vis de fixation (Vue latérale de l’unité principale)



Pour véhicule NISSAN



Pour véhicule TOYOTA

Installation de l’unité principale dans un véhicule NISSAN

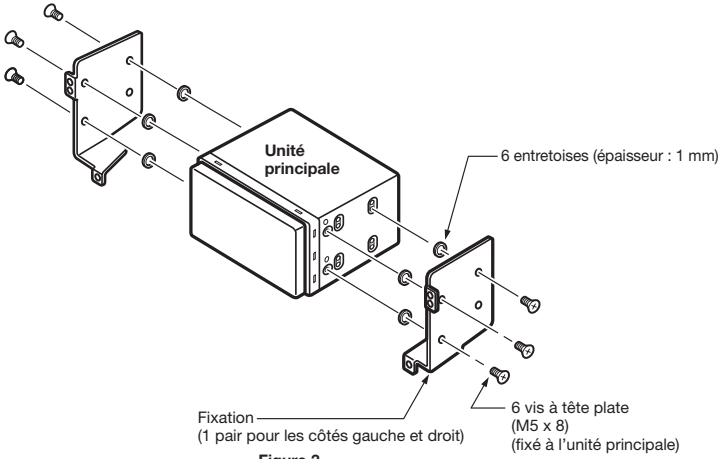

Unité principale
6 entretoises (épaisseur : 1 mm)
Fixation
(1 pair pour les côtés gauche et droit)
6 vis à tête plate
(M5 x 8)
(fixé à l’unité principale)

Figure 3

Installation de l’unité principale dans un véhicule TOYOTA

Installez l’appareil à l’aide des pièces fournies avec le véhicule. (Les vis marquées ★ sont fournies avec le véhicule.)

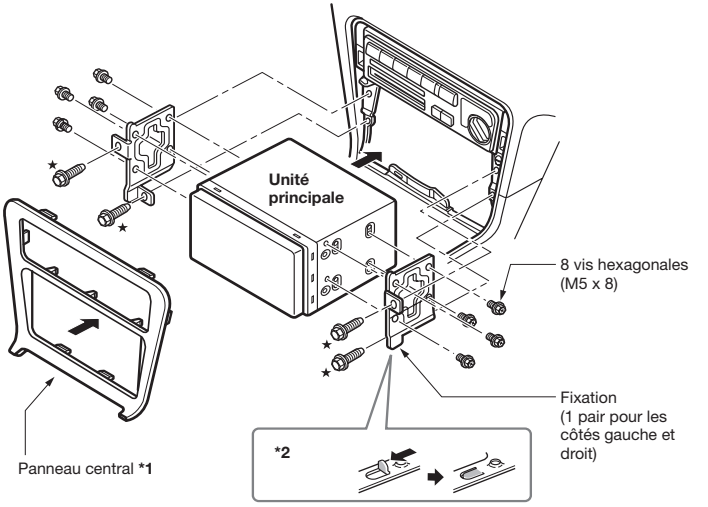
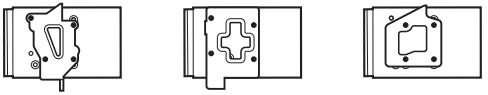


Figure 4

*1 Certains orifices du panneau sont trop petits pour l’unité selon le type de véhicule et le modèle. Dans ce cas, effectuez une coupe de 0,5 à 1,5 mm dans les parties inférieures et supérieures du cadre du panneau afin de pouvoir insérer l’unité facilement.

*2 Si le crochet du support d’installation est en contact avec l’unité, pliez-le et aplatissez-le à l’aide d’une pince ou d’un outil similaire.

■ Supports de montage standard



Exemple 1 **Exemple 2** **Exemple 3**

Fixez les vis aux repères ●.

Véhicules d'une marque autre que NISSAN et TOYOTA

Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire d'effectuer des modifications sur le panneau central. (découpage, remplissage, etc.)

6. RETRAIT DE L'UNITÉ PRINCIPALE

Si vous devez retirer l'unité principale, démontez-la en suivant les étapes inverses de la section"INSTALLATION DE L'UNITÉ PRINCIPALE". → **P.57**

7. PRÉCAUTIONS DE BRANCHEMENT

- Veillez à mettre l'appareil hors tension avant d'effectuer tout branchement. Soyez particulièrement vigilant au cheminement des fils.
- Ne les faites pas passer près du moteur, du tuyau d'échappement, etc. La chaleur pourrait les endommager.
- Si le fusible saute, vérifiez vos branchements.
  Si un fusible saute, remplacez-le par un fusible possédant les mêmes caractéristiques que celui d'origine.
- Pour remplacer le fusible, retirez le fusible sauté du câble d'alimentation et installez-en un nouveau. (Figure 5)

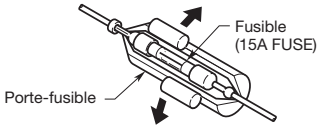


Figure 5

- Il existe divers types de porte-fusible. Ne laissez pas le côté batterie toucher d'autres pièces métalliques.

⚠ ATTENTION

- **Après avoir raccordé les câbles HDMI et USB à l'appareil, utilisez une attache de câble pour les fixer. (Figure 6)**

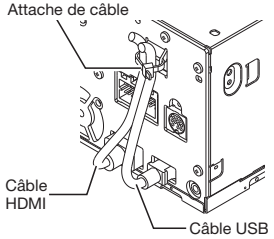


Figure 6

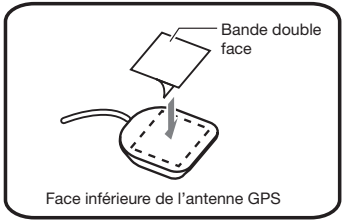
8. INSTALLATION DE L'ANTENNE GPS (NX503E UNIQUEMENT)

⚠ AVERTISSEMENT

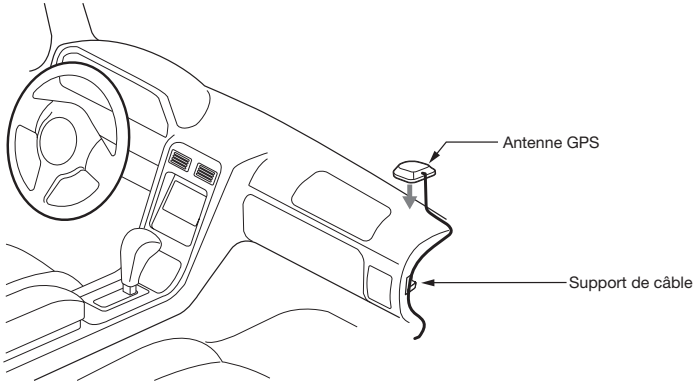
- **N'installez pas l'antenne GPS dans un endroit où elle risque de gêner le fonctionnement de l'airbag ou d'entraver le champ de vision du conducteur.**
- **N'utilisez pas ce système avec un câble d'antenne GPS abîmé. La ligne d'alimentation dans le câble risquerait d'être court-circuitée.**

- L'antenne GPS fournie est destinée à être installée à l'intérieur du véhicule. Ne l'installez pas à l'extérieur du véhicule.
- Installez l'antenne GPS à plus de 50 cm de l'appareil principal, d'autres périphériques externes, tels qu'un lecteur CD, ou d'un détecteur de radar. Si elle est installée à proximité de ces appareils, la réception GPS risque d'être affaiblie.
- Pour améliorer la réception des signaux GPS, installez l'antenne GPS à l'horizontale sur une surface plate.
- Ne cirez pas ou ne peignez pas le couvercle de l'antenne GPS. Cela risquerait de diminuer ses performances.
- Installez l'antenne GPS à 10 cm minimum du pare-brise.
- Nettoyez la surface de montage avant d'installer l'antenne GPS.

- Collez le ruban adhésif double face sur la surface inférieure de l'antenne GPS.

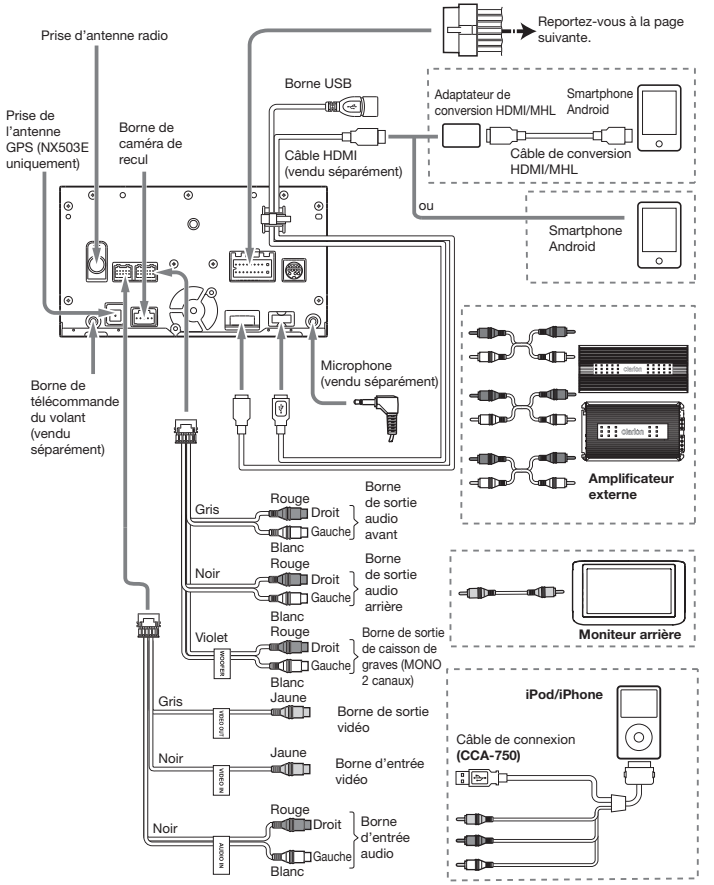


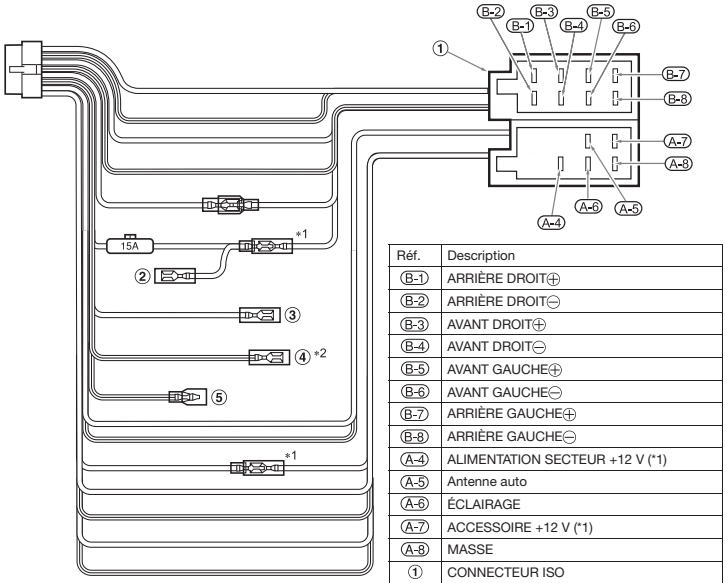
- Montez l'antenne GPS.
  Placez-la sur une surface stable et plane sur le tableau de bord côté passager, de sorte à minimiser l'interruption du signal GPS.
- Raccordez le câble d'antenne GPS.
  Fixez le câble à l'aide des serre-câbles.



(Dans un pays où la conduite s'effectue à gauche.)

9. BRANCHEMENT DES FILS





Réf.	Description
B-1	ARRIÈRE DROIT⊕
B-2	ARRIÈRE DROIT⊖
B-3	AVANT DROIT⊕
B-4	AVANT DROIT⊖
B-5	AVANT GAUCHE⊕
B-6	AVANT GAUCHE⊖
B-7	ARRIÈRE GAUCHE⊕
B-8	ARRIÈRE GAUCHE⊖
A-4	ALIMENTATION SECTEUR +12 V (*1)
A-5	Antenne auto
A-6	ÉCLAIRAGE
A-7	ACCESSOIRE +12 V (*1)
A-8	MASSE
①	CONNECTEUR ISO
②	Borne de rechange (jaune)
③	Frein à main (vert pré)
④	Terminal à distance (bleu/blanc) (*2)
⑤	Terminal de marche arrière (violet/blanc)

*1 Dans certains véhicules **- Volkswagen/Opel/Vauxhall -** il est nécessaire de permuter la connexion de l'accessoire <<Rouge>> et celle de la puissance principale <<Jaune>>, pour éviter une surcharge et une perte de mémoire.

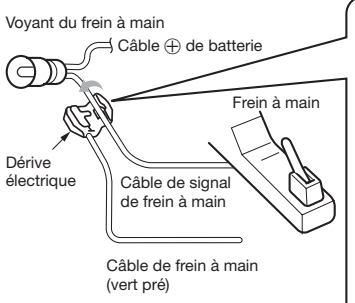
*2 Lorsque l'unité est installée dans une Volkswagen d'un modèle de **1998 ou plus récent**, assurez-vous d'interrompre la sortie <<Distante>>. Débranchez le fil <<bleu/blanc>> et isolez les extrémités avant de ce câble. Une panne peut survenir si le câble est débranché ou si les extrémités avant ne sont pas isolées.

Reportez-vous à la page suivante concernant la procédure de connexion du câble de frein de stationnement.

■ Branchement du câble de frein à main

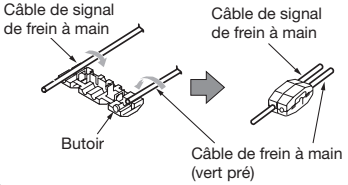
Branchez le câble à la masse de la lampe du frein à main, dans le panneau de contrôle.

- Le branchement du câble du frein à main à la masse de la lampe vous permet de visionner des images vidéo lorsque le frein à main est enclenché.
- Si le câble du frein à main n'est pas raccordé, le moniteur n'affiche pas d'image vidéo.


Voyant du frein à main
Câble ⊕ de batterie
Frein à main
Dérive électrique
Câble de signal de frein à main
Câble de frein à main (vert pré)

● Comment fixer la dérive électrique

1. Faites passer le câble de frein à main dans le butoir et repliez celui-ci dans le sens de la flèche.
2. Faites ensuite passer le fil du signal du frein à main et repliez le butoir dans le sens de la flèche.



Branchement des accessoires

■ Branchement à la caméra de recul pour véhicule

La caméra de recul du véhicule peut être branchée sur le câble d'entrée de caméra de recul en option (CCA-644) avec câble RCA à broche. Pour plus d'informations, consultez la fiche d'instructions ou le mode d'emploi de la caméra de recul.

- Veillez à brancher le câble de marche arrière sur la borne correspondante du véhicule.
- Raccordez la caméra de recul au câble RCA à broche. Dans le cas contraire, l'écran devient noir lorsque le levier de vitesses est en marche arrière.

Index

■ A
Activation antivol 41
AF (fréquence alternative) 14
Angle (DVD Vidéo) 16
AUX 28

■ B
Balance/Équilibreur 42
Bande de réception 14
Bips des touches 41
Bluetooth 29
Bluetooth Audio 26
Bluetooth ON/OFF 30
Bouton EJECT 8

■ C
Cadran rotatif du volume 8
Caméra de vision arrière 38
Canal présélectionné
Tuner 13
Carte microSD 21,49
CD 19,48
Code pays 19,52
Commande img voc. 42
Comm. caisson de basse 42
Connexion d'appareils Bluetooth 42
Couleur d'illumination 41
Couplage 30

■ D
Dimension moniteur
DVD Vidéo 17
DISP 9
DivX 20
DivX VOD 43
DVD Vidéo 15,48

■ E
Égaliseur graphique 42
Enregistrement automatique
Tuner 14
Enregistrement manuel des stations
Tuner 14

■ F
Filtre passe-bas 42
Filtre passe-haut 42
Format heure (24h) 41

■ I
Icônes du menu principal 40
Indicateur antivol 41
Insertion et retrait des cartes microSD ... 11
Insertion/retrait de disques 11
Intensité 42
iPod Audio 23
iPod Vidéo 23

■ L
Langue audio (DVD Vidéo) 16
Langue audio par défaut 18
Langue des sous-titres (DVD Vidéo) 16
Langue du menu par défaut 18
Langue du système 40
Langue sous-titres par défaut 18
Lecture aléatoire
Bluetooth Audio 27
Carte microSD 22
CD 20
iPod Audio 25
Mémoire USB 22
MP3 20
WMA 20
Lecture balayage
Carte microSD 22
CD 20
Mémoire USB 22
MP3 20
WMA 20
Lecture depuis la liste
Bluetooth Audio 27
Carte microSD 22
CD 20
Mémoire USB 22
MP3 20
WMA 20
Lecture depuis les menus
DVD Vidéo 16
Lecture sous certaines conditions
Bluetooth Audio 27
iPod Audio 25
iPod Vidéo 25
Ligne de guidage 39
Luminosité 43

■ M
Masquer l'écran 13
Mémoire USB 21,49
MENU 8,9,10
Menu raccourci 10,41
Méthode de connexion (iPod) 25
Mise sous/hors tension 10
Mode d'affichage
AUX 29
DVD Vidéo 17
Mode jour/nuit 43
Moniteur arrière 40
Mot de passe contrôle parental 18
MP3 19,49

■ N
NAVI AV 8
Niveau audio (AUX) 28
Niveau parental 18

■ P
Panneau de commandes 8
Passer des appels
Journal d'appels entrants/sortants ... 32
Numéro de téléphone 32
Répertoire téléphoniq. 33
Permutation des connexions de téléphone portable 31
Permutation des écrans d'affichage 12
POWER 9
PTY (Type de programme) 14

■ Q
Quasi pare-chocs 39

■ R
Raccord. du Smartphone 34
Réception d'appels 33
Réglage d'affichage
AUX 29
Caméra de vision arrière 38
DVD Vidéo 16
iPod Vidéo 25
Réglage du volume
Audio-visuel 12
Téléphone 34
Régl. appareil embarq. 42
REG (régional) 14
Répertoire téléphoniq. 33
Répéter la lecture
Bluetooth Audio 27
Carte microSD 22
CD 20
DVD Vidéo 15
iPod Audio 25
iPod Vidéo 25
Mémoire USB 22
MP3 20
WMA 20
Rétablir au réglage d'usine 54

■ S
SE 43
Sélection AM/FM 13
Sélection PTY 14
Smart Access 8,9,34
Sound Restorer 42
Suppression des journaux d'appel entrant/sortant 32
Suppression de téléphones portables enregistrés 31
Suppression du répertoire 33
Syntonisation automatique
Tuner 13
Syntonisation depuis la liste
Tuner 13
Syntonisation manuelle
Tuner 13

■ T
TA (annonce routière) 14
Télécommande 36

Titre/Chapitre 16
Touche d'affichage de barre de commande AV 12
Tuner 13

■ V

Vérification de connectivité 41
Virtual Bass 42
Volume 8,9
Volume homogène 43
Volume TA 14

■ W

WMA 19,49

CE

English:

Declaration of conformity

We Clarion declares that this model NX503E/FX503E is following the provision of Directive 1999/5/EC with the essential requirements and the other relevant regulations.

Français:

Déclaration de conformité

Nous, Clarion, déclarons que ce modèle NX503E/FX503E est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Deutsch:

Konformitätserklärung

Wir, Clarion, erklären, dass dieses Modell NX503E/FX503E den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen entspricht.

Italiano:

Dichiarazione di conformità

Clarion dichiara che il presente modello NX503E/FX503E è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/ CE.

Nederlands:

Conformiteitsverklaring

Clarion verklaart dat het model NX503E/FX503E in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Español:

Declaración de conformidad

Clarion declara que este modelo NX503E/FX503E cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables descritos en la Directiva 1999/5/CE.

Svenska:

Intyg om överensstämmelse

Härmed intygar Clarion att denna modell NX503E/FX503E uppfyller kraven i direktiv 1999/5/EG gällande väsentliga egenskaper och övriga relevanta bestämmelser.

Polski:

Deklaracja zgodności

Firma Clarion niniejszym oświadcza, że model NX503E/FX503E jest zgodny z istotnymi wymogami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE

Ελληνικά:

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς στην Clarion δηλώνουμε ότι αυτό το μοντέλο NX503E/FX503E τηρεί τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ σχετικά με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τους άλλους σχετικούς κανονισμούς.

Clarion Europe S.A.S.
Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE (Γαλλία)

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2013: Clarion Co., Ltd.

2014/1

QY-1020E/QZ-3020E
QCA-501-111..